

**PUEBLO RROM ¿LOS ARROCHELADOS DEL SIGLO XXI?:
CONTRIBUCIÓN DESDE LAS PRÁCTICAS ETNOEDUCATIVAS EN
LA KUMPANIA RROM DE BOGOTÁ D.C.**

Presentado por:

ERIKA VIVIANA GÓMEZ SÁNCHEZ

30360749

**UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA DE PEREIRA
FACULTAD DE EDUCACIÓN – ESCUELA DE CIENCIAS SOCIALES
LIC. EN ETNOEDUCACIÓN Y DESARROLLO COMUNITARIO
PEREIRA, 2014**

**PUEBLO RROM ¿LOS ARROCHELADOS DEL SIGLO XXI?:
CONTRIBUCIÓN DESDE LAS PRÁCTICAS ETNOEDUCATIVAS EN
LA KUMPANIA RROM DE BOGOTÁ D.C.**

Presentado por:

**ERIKA VIVIANA GÓMEZ SÁNCHEZ
30360749**

ASESORES:

**JOHN HARVY ARCIA GRAJALES
MARTHA LUCÍA IZQUIERDO BARRERA**

**UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA DE PEREIRA
FACULTAD DE EDUCACIÓN – ESCUELA DE CIENCIAS SOCIALES
LIC. EN ETNOEDUCACIÓN Y DESARROLLO COMUNITARIO
PEREIRA, 2014**

AGRADECIMIENTOS A:

A la kumpania Rrom de Bogotá D.C, por acogerme en su espacio mágico en **“el aquí y el ahora”**, de múltiples aprendizajes - sobre el amor a la vida, la solidaridad y la creatividad.

A la Vitsi del Papo (abuelo) Kolya, por responder al grito que en sueños emerge como sangre por la familia Gitana. Me sentí hija, hermana, tía, amiga e inmensamente feliz.

A la organización PRORROM por brindarme posibilidades de todos los tamaños, formas, colores, tiempos y afectos; gracias por la confianza y el acompañamiento.

Gracias al colectivo que ha venido acompañando mi ruta desde un trabajo afectivo, creativo, colaborativo, crítico y permanente. Hablo de personas de distintas latitudes, con diversas miradas y enfoques, que se sumaron para alentar mis expectativas, mis temores, mis pérdidas, mis desgastes. Gracias a ellas pues no hubo distancia sino presencia y señas cartográficas. Esas voces han sido y seguirán siendo referentes y motivo para continuar transitando

Ana Dalila Gómez Baos, Helios de la Chicharrona, Hugo Alejandro Paternina, Ismael Cortez, Iván Alberto Vergara, Jacqueline Mena, Juan Carlos Gamboa, Jessica Oriana Cardona, Marianna Kutassy, y Mar (Marlene Holländer Cartes)

Al colectivo itinerante GitAnarte compañero y cómplice en la construcción de posibilidades en la ciudad de Pereira a favor del pueblo Rrom: Alberto Hugo Soto, Andrés Felipe García, ‘El Muñoz’, Franci Lorena Jaramillo, Ignacio Gómez, Jorge Mario Grajales, Lina Arcos, Luisa Cárdenas, Omaira Díaz, Martha Piedad Arango, Yenni Sierra, Jessica Oriana Cardona.

A la Fundación Universitaria del Área Andina, en especial al Departamento de Humanidades y a su director Américo Portocarrero Castro que respondió afirmativamente a los llamados del pueblo Rrom en la ciudad, gracias por su confianza y apoyo.

A la coordinadora de la Cátedra Pablo Oliveros Marmolejo Sandra Cardona y al profesor Fernando Velásquez de la Fundación Universitaria del Área Andina por su tenacidad y complicidad para generar diálogos e intercambios culturales que, sin duda, son vías efectivas pro construcción de una genuina Etnoeducación. Una tal, que de partida trasciendan todos aquellos formulismos y rigideces toda vez que armonicen con la fluidez aquella que nuestras aulas requieren para acoger en ellas a la vida, sin disociaciones.

A la ONG Carrers del Món por la confianza, la promoción y el apoyo desde diferentes frentes al proceso de visibilización del pueblo Rrom y la defensa de los Derechos Humanos.

A mis amigos Salesianos: Aleida, Alirio, Beto, Yanedi, Lina, Cesar por su permanente incondicionalidad.

A Jairo Arcos Lame por escucharme, enseñarme, acompañarme y motivarme a insurgir desde el color, la creatividad; abrir espacios por difícil que se nos presente la tarea. Gracias por ser vocero del amor desde lo cotidiano.

Al profesor Alex Vanderbilt que inspiró gran parte de los caminos que quiero seguir como etnoeducadora y trabajadora comunitaria, la movilización social.

A mi familia...la de origen y la escogida.

Al amor, la luz, la fuerza de Rocío Sánchez; mi madre. Mi más preciado tesoro a quien no sólo le debo mi existencia, también la pasión por los colores, el agua, las piedras, las flores, los pájaros, las nubes, las trochas...a quien admiro enormemente por su amor sin límites ni condiciones con las personas, los animales y la naturaleza. Por todo esto y de ella mi conexión más profunda con “lo gitano”, sin duda.

A mi padre José Ariel Gómez por enseñarme la responsabilidad en todas sus dimensiones, por unirse a mi viaje hacia la familia gitana y encender el fuego de la esperanza.

A mi hijo Tomás Lopera Gómez quien me ha regalado eternos motivos para luchar, resistir, crear, re-crear; para reinventarme cada día, gracias por esperarme en esos tiempos que la maternidad se ve pensionada porque como especie, hemos mecanizado y rutinizado la Vida. Otro motivo de reflexión desde el Ser Gitano; otro motivo para repensarnos hijo....¡Tendremos ese tiempo, nos lo merecemos!

A mis hermanas Marilyn y Alejandra, especialmente a Lady por creer en mí, por escucharme, por espantarme sombras y enfocarme hacia el arco iris.

A mis sobrinos y sobrinas, a quienes siento mis hijos también: Sara, Karina, Mariana, Miguel.

A mis abuelas Lola, Emma y a mi abuelo Alfonso quien me acompaña desde las estrellas.

A mis tíos, especial gratitud para Arcadio, Eladio, Lucí, Mario y Rodrigo

De entre mi familia escogida, especial reconocimiento y gratitud a los García Zapata, siendo una más entre ellos

Al amor y la complicidad de Andrés Felipe García, mi compañero con quien he construido durante estos años un enriquecedor trayecto de vida.

A Olimpo García por su acompañamiento con mis proyectos de vida, gracias por ser fuente de bienestar, gracias por tu bondad.

A Jessica Oriana Cardona por su colaboración, reciprocidad, intercambio, vínculo amoroso y sin fronteras con la gente y la naturaleza.

Finalmente, otra seña que intuía, no obstante, que se afanzara en mágica alquimia entre la biofilia Romá (de los gitanos) esto es, el Amor por la Vida y un particular modo de hacerse madre, abuela, hermana, hija; cómplice de Ella siempre, en todo y desde todo lugar. Agradecer del encuentro y lo aprehendido; de lo internalizado junto a un Mar que abraza sin fronteras, con olas de amor, generosidad, creatividad e insurgencia permanente.

DEDICATORIA A:

*Dedico este trabajo al Pueblo Rrom (Gitano) sin fronteras,
en la voluntad de profundizar y extender redes en pro de la visibilización
trayecto y pervivencia “también” en Nuestra América.*

*Así y de igual modo, en la disposición a perseverar en la construcción de puentes
transcontinentales que redunden en empatías pro-activas, de acciones efectivas y
mancomunadas; interconectadas.....*

Bax Satimos! ¡Salud y Libertad!

Resumen

La investigación deviene de una aproximación a la temática de la Etnoeducación teniendo como centro la situación que vivencia en esta materia el pueblo Rrom (gitano) de Colombia, específicamente la kumpania Rrom de Bogotá D.C. Si bien los romá, hacen parte de la pluriculturalidad reconocida por la constitución de 1991 y que habita desde el tiempo de la colonización española que por tal, han contribuido a la construcción de la nación colombiana, sus procesos de reconocimiento son recientes.

Es sumándome desde un enfoque colaborativo a estas acciones, a sus demandas de visibilización efectuadas en la ciudad de Pereira y Dosquebradas, con inserción en diferentes escenarios educativos; así como también recopilando antecedentes investigativos de corte histórico y cultural facilitados en su mayoría por la organización Rrom de Colombia PRORROM, de la manera en que voy diseñando un bosquejo de acercamiento al tema teniendo como punto de partida estos conceptos: Etnoeducación, Interculturalidad Crítica, Colonialidad, Decolonialidad e Insurgencia.

Los ejes investigativos articulan interrogantes que van desde su origen, trayecto migratorio hasta territorio colombiano -pre y colonial-, identidad cultural y situación actual. Es la siguiente pregunta a partir de la cual se desarrolla la investigación ¿Cuáles son las practicas etnoeducativas de la kumpania Rrom de Bogotá D.C que contribuyen en la interculturalidad crítica como propuesta política Latinoamérica? en la cual busco acercarme desde estrategias de resistencia a la “estructura-colonial-racial”, sabiendo que ésta instala la diferencia cultural en términos jerárquicos, de superioridad e inferioridad; reflexión que expone antecedentes para futuras problematizaciones en esta perspectiva. Para ello comparto hallazgos sobre formas que han construido y consolidado los Rrom a través del tiempo como vías de resistencia al habitar sociedades mayoritarias que imponen sus propias lógicas de un modo hegemónico. La ausencia de una interculturalidad crítica aplicada, efectiva como un proceso y proyecto político, ético, epistémico y social; es decir, transformadora desde lo cotidiano en las estructuras de poder que conforman las instituciones, representadas y reproducidas en las relaciones sociales; que han cristalizado prejuicios y potenciado impedimentos para acceder por derecho y sin riesgo identitario a espacios apropiados con logros educativos que básicamente y ante todo, sean conocedores de su historia y su cultura.

De este modo prácticas insurgentes y decoloniales van siendo recreadas en condición de arrochelados, desafiando y enfrentándose una vez más a la “estructura-colonial-racial” en el siglo XXI.

Las rochelas con el tiempo se fueron transformando y dejaron de ser solo refugio de los excluidos y perseguidos; se fortalecieron allí espacios de

resistencia cultural donde los pueblos y personas construyeron opciones autónomas de vida y existencia constituidas en la solidaridad y la reciprocidad. El historiador colombiano Juan Carlos Gamboa reseña que “este fue precisamente el caso de los Rrom quienes a partir de la marginalidad en que se sumergieron pudieron volverse invisibles a los ojos del poder colonial, y de esta forma consiguieron exitosamente andar de caserío en caserío, de villorio en villorio,¹ recorriendo los campos, desafiando la legislación colonial”. Las rochelas en la actualidad simbolizan entre los Rrom de la kumpania de Bogotá el espacio itinerante de desobediencia colonial donde se consolidan otras formas de ser y habitar el mundo.

El enfoque cualitativo es a través del cual se impulsó y realizó el presente trabajo investigativo ya que es sensible a la experiencia y realidad humana, flexible a las condiciones que emergen en el proceso investigativo, además interdisciplinar lo que facilita problematizar y comprender la situación educativa, social, política, etc., que acontece en cualquier grupo humano. La etnografía fue el método usado con sus técnicas de observación participante, entrevistas, recopilación de información. Por otra parte el análisis y codificación de la información estuvo guiado por la teoría fundada que permite examinar y descubrir en los datos el significado de la experiencia humana “en términos de sus relaciones con tiempo, espacio e historia personal.” El análisis desde la teoría fundada se desarrolló con dos de sus componentes como lo son la codificación abierta y axial. La primera, consiste en descomponer los datos en categorías y la segunda, es el proceso en el que se relacionan las categorías con las subcategorías para conceptualizarlas y relacionarlas de acuerdo con sus “propiedades y dimensiones”.

Los resultados encontrados se reconocen como prácticas etnoeducativas e insurgentes -que están presentes en su cotidianidad- tales como: las rochelas “palenques Rrom”, el marimé protección al “bienestar y bienser”, la vortechía economía colaborativa, la “pedagogía del cielo”, las artes adivinatorias, el neonomadismo que los define como pueblo libertario, su concepción de tiempo “el aquí y el ahora” y la organización PRORROM.

¹ Población pequeña, aldea.

Abstract

The research comes from a thematic approach to the Ethnoeducation with center experience the situation in this area the people from (gypsy) of Colombia , specifically kumpania from Bogota DC While Roma are part of multiculturalism recognized by the constitution of 1991 and lives from the time of Spanish colonization which may have contributed to the construction of the Colombian nation , recognition processes are recent.

It is by joining from a collaborative approach to these actions , their visibility demands made in the city of Pereira and Dosquebradas, with insertion in different educational settings , as well as cutting compiling background research historical and cultural supplied mostly by the organization from PRORROM of Colombia , the way I 'm designing an outline of approach to the subject , taking as a starting point these concepts : Ethnic Education , Intercultural Criticism, Coloniality , and Insurgency Decoloniality .

The axes articulated research questions ranging from their origin, migratory pathway to pre - Colombian and colonial land , cultural identity and current situation. Is the following question from which the research is conducted etnoeducativas What are the practices of Bogota DC kumpania from which contribute critical multiculturalism as a political proposal Latin America? in which I seek to approach from strategies of resistance to the "racial - colonial structure " , knowing that it installs hierarchical cultural difference in terms of superiority and inferiority ; reflection which exposes history for future problematizations in this perspective. To do this I share findings on forms that have built and consolidated over time from as resistance pathways dwell majority societies that impose their own logic of a hegemonic mode. The absence of a critical multiculturalism applied effectively as a process and political, ethical, epistemic and social project, i.e., transforming from daily life in the power structures that shape the institutions represented and reproduced in social relations, have crystallized prejudices and enhanced impediments to access by right and without risk to identity appropriate educational achievements basically and foremost, be aware of their history and culture spaces.

Thus decolonial insurgents and practices are being recreated in arrochelados condition, challenging and confronting once again the " racial -colonial structure " in the XXI century.

The rochelas eventually were transformed and were no longer only refuge of the excluded and persecuted, spaces of cultural resistance where people built towns and independent living options available and incorporated in solidarity and reciprocity were strengthened there. The Colombian historian Juan Carlos Gamboa reports that " this was precisely the case of from those from marginality that were immersed were able to become invisible to the eyes of the colonial power, and thus managed to successfully walk from village to village , from hamlet to hamlet , walking the fields , challenging the colonial legislation. " The rochelas today

symbolize among the kumpania from Bogota itinerant disobedience colonial space where other ways of being and living in the world are consolidated.

The qualitative approach is through which was promoted and carried out this research work as it is sensitive to human experience and reality flexible conditions that arise in the research process , further interdisciplinary facilitating problematize and understand the educational, social , political , etc. . , happens in any group. Ethnography was used method of participant observation techniques, interviews, information gathering. Moreover, the analysis and coding of information was guided by grounded theory that allows us to examine and discover in details the meaning of human experience "in terms of their relationship with time, space and personal history." Analysis from theory founded developed two of its components such as open and axial coding. The first is to break the data into categories and the second is the process in which the categories with subcategories relate to conceptualize and relate according to their "properties and dimensions".

The results are recognized as etnoeducativas practices and insurgents , which are present in your everyday life , such as: rochelas " palenques from " marimé protection " bienser welfare and " the collaborative vortechía economy , the "pedagogy of heaven " divination , the neonomadismo that people define as libertarian , his conception of time "here and now" and PRORROM organization.

TABLA DE CONTENIDO

SIGLAS:	13
GLOSARIO	14
INTRODUCCIÓN.....	16
CAPITULO 1. DESCRIPCION DEL PROCESO DE INVESTIGACION.	18
1.1 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.....	18
1.2 Justificación	25
1.3 Objetivos:	28
1.4. Antecedentes de investigación y revisión bibliográfica	29
1.4.1 Los Rrom en Colombia.....	29
1.4. 2 Investigaciones en Latinoamérica	34
1.5. MARCO TEÓRICO	36
1.5.1 Etnoeducación	36
1.5.2 La colonialidad	38
1.5.3 Decolonialidad.....	39
1.5.4 Interculturalidad crítica	40
CAPITULO 2.CARTOGRAFÍA SOCIOHISTÓRICA DE LA KUMPANIA DE BOGOTÀ “VIAJEROS PLANETARIOS”.....	42
2.1 INTRODUCCIÓN AL PUEBLO RROM GITANO.....	42
2.2 ORIGEN Y PEREGRINAJE DEL PUEBLO RROM GITANO	44
2.3 PUEBLO RROM EN ESPAÑA.....	46
2.4 LLEGADA DE LOS RROM GITANOS AL CONTINENTE AMERICANO Y A COLOMBIA.	47
2.6 KUMPANIA RROM GITANA DE BOGOTÁ D.C	55
2.6.1 población	55
2.6.2 Salud	56
2.6.5Educación	59
CAPITULO 3. DISEÑO METODOLÓGICO.....	62
3.1 Enfoque	62
3.2 Metodología	62
3.3 Técnicas	63
3.4 Análisis y codificación	65
CAPITULO 4. UNA LECTURA A LAS RELACIONES COLONIALES Y DESCOLONIALES EN CONTEXTOS INTERCULTURALES SEGÚN EL PUEBLO GITANO	69

4.1 LÓGICAS DEL PENSAMIENTO COLONIAL.	70
4.2 COLONIALIDAD Y LENGUA	78
4.3 ESPACIOS COLECTIVOS DECOLONIALES	85
4.3.1 Leyendas vivas	88
4.3.2 INSURGENCIAS	94
4.3.3 LA RELACIÓN DE LOS RROM CON LA NATURALEZA	108
5. Conclusiones	122
6. Recomendaciones.....	127
7. Bibliografía.....	128
8. Anexos	134

SIGLAS:

PRORROM: Organización Rrom de Colombia.

MEN: Ministerio de Educación Nacional.

DPN: Departamento Planeación Nacional.

DANE: Departamento Nacional de Estadística.

SKOKRA: Consejo de Organizaciones y Kumpeniyi Rrom de las Américas.

FSG: Fundación del Secretariado Gitano.

DDHH: Derechos Humanos.

ICBF: Instituto Colombiano de Bienestar Familiar.

LGTB: Lesbianas, Gays, Transgéneros y Bisexuales.

OIT: Organización Internacional del Trabajo.

ONIC: Organización Nacional Indígena de Colombia.

GLOSARIO

Drabengo: Hombres de conocimiento.

Drabarní: Mujeres de conocimiento.

Gadye: Sociedad mayoritaria, no Rrom (Plural).

Gadyi: Mujer de la sociedad mayoritaria o no-romí.

Gadyo: Hombre de la sociedad mayoritaria, no Rrom. Masculino (Singular)

Kriss Romaní: Derecho interno o consuetudinario

Kumpania: Grupos familiares que habitan en los diferentes barrios de la ciudades de un país.

Kumpeniyi: Plural de kumpania.

Rochelas: Espacios de resistencia Rrom en Colombia.

Rrom o Roma: pueblo Gitano

Rromea: Hombre gitano.

Rromí: Mujer gitana.

Romaní: Genitivo, femenino.

Vitsa: Familia extensa (singular).

Vitsi: Familias (Plural de vitsa).

Shib Romanés: Idioma que hablan los rom. También Shib Romaní o Lengua gitana.

Shero Rrom: Cabeza de familia.

Vortechía: Consisten en la unión de dos o más personas para la consecución económica mediante un oficio determinado.

INTRODUCCIÓN

La siguiente investigación tipo exploratoria, tuvo inicio durante marzo del 2013 respondiendo al llamado permanente que hace la organización PRORROM y la kumpania Rrom de Bogotá D.C, a diversos actores sociales, entre ellos, a los estudiantes dispuestos a colaborar y participar en su proceso de visibilización.

Llamado que inicia en 1998 con el surgimiento de PRORROM, que se refuerza en el 2001 en la declaración del pueblo Rrom de las Américas *“el otro hijo de la Pachamama.”* Oportunidad en la que solicitaron *“Apoyen solidaria y fraternalmente las aspiraciones, demandas y reivindicaciones, encaminadas a conseguir que salga de la invisibilidad en que ha sido sumergido y se le reconozcan y respeten, plena e integralmente, todos sus derechos colectivos.”*²

En la primera etapa, el interés se situó en conocer a quiénes hacían el llamado y las formas en las cuales fuera posible responder a él.

Desde aquí se fue dando un acercamiento continuo a los espacios cotidianos, y con ello la construcción de vínculos con algunas familias Rrom (vitsi). Este acercamiento permitió recoger relatos y testimonios que; entre otros, narraban experiencias desafortunadas de escolarización y socialización en diferentes instituciones; también, se presentaban en la kumpania propuestas, gestiones, alternativas y elementos para la configuración de la visibilización que plantean.

Así mismo, se escucharon testimonios sobre las formas creativas a partir de las cuales han resistido y construido adaptaciones sociales sin renunciar a su identidad étnica y cultural, sin embargo, reiterando la percepción de la amenaza permanente que presenta su cultura por parte de la “estructura-colonial-racial”³. Uno de los propósitos de la investigación estuvo focalizado en conocer la manera en la cual opera esa estructura que genera resistencia en la kumpania y en comprender las prácticas con las cuales en ella se responde.

Se pudo establecer vínculos con redes Rrom vía Internet lo que permitió reunir mayores antecedentes de orden histórico-social, los que vendrían a

²El otro hijo de la Pacha Mama: Declaración del pueblo Rrom de las Américas (2001).

³Patrón de poder ha servido los intereses tanto de la dominación social como de la explotación del trabajo bajo la hegemonía del capital; por tanto, «la “racialización” y la “capitalistización” de las relaciones sociales...y el “eurocentramiento” de su control, están en la base misma de nuestros actuales problemas de identidad», como país, «nación» y Estado.

suplir vacíos de información bibliográfica con relación a este grupo étnico en el país. Esto favoreció; por una parte, la aproximación a la dinámica de los procesos insurgentes del pueblo Rrom; con profesionales de las ciencias sociales, de Colombia, Chile y España, donde se colaboró, medió y facilitó en el propósito de acompañar no sólo desde la academia si no desde el accionar mismo, los procesos de denuncia a la Gitanofobia⁴ y visibilización del pueblo Rrom y de este modo ir aproximándose a los objetivos del trabajo.

⁴ Rechazo, exclusión y discriminación del pueblo Rrom de acuerdo con la Fundación del Secretariado General Gitano.

CAPITULO 1. DESCRIPCION DEL PROCESO DE INVESTIGACION.

1.1 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

“Desde que la espada y la cruz desembarcaron en tierras americanas, la conquista europea castigó la adoración de la naturaleza, que era pecado de idolatría, con penas de azote, horca o fuego. La comunión entre la naturaleza y la gente, costumbre pagana, fue abolida en nombre de Dios y después en nombre de la civilización. En toda América, y en el mundo, seguimos pagando las consecuencias de ese divorcio obligatorio”.

Eduardo Galeano



Tomado del archivo virtual de Papusza⁵

La colonización del continente americano trajo con ella en sus barcos personas africanas y Rrom como esclavas, para ejecutar su propósito de saqueo en el continente. Según PROROM:

“El tercer viaje del invasor Cristóbal Colón partió de Sanlúcar de Barrameda el miércoles 30 de mayo de 1498, con ocho carabelas y doscientos veintiséis personas, entre soldados y delincuentes. Se ha confirmado que entre este grupo de personas iban los primeros cuatro Rrom que pisaron tierras de lo que hoy es América: Antón de Egipto, Macías de Egipto, Catalina de Egipto y María de

⁵Aunque su verdadero nombre era Bronislawa Wajs, se la conoce por su nombre gitano, Papusza: “Muneca.” Fue una de las cantantes y poetas gitanas más grandes que ha habido y, durante un tiempo, una de las más famosas. Vivió toda su vida en Polonia y cuando murió, en 1987, no se enteró nadie.

*Egipto (BOYD BODMAN, 1985: 171).*⁶De este modo, ambos tuvieron un encuentro con el pueblo indígena con el cual vivieron la barbarie implementada por los españoles, barbarie consolidada en la matriz de poder colonial encargada de reproducir diferencias de todo tipo en el ser, el saber y la naturaleza. Ubicándose jerárquicamente como el único modelo válido de existencia para los demás pueblos. Los “otros” fueron excluidos e invisibilizados por la matriz de poder colonial europea de todos los espacios de formación y participación social.

Así también para Lander *“la conquista ibérica del continente americano es el momento fundante de los dos procesos que articuladamente conforman la historia posterior: la modernidad y la organización colonial del mundo. Con el inicio del colonialismo en América comienza no sólo la organización colonial del mundo sino simultáneamente la constitución colonial de los saberes, de los lenguajes, de la memoria y del imaginario. Se da inicio al largo proceso que culminará en los siglos XVIII y XIX en el cual, por primera vez, se organiza la totalidad del espacio y del tiempo -todas las culturas, pueblos y territorios del planeta, presentes y pasados- en una gran narrativa universal. En esta narrativa, Europa es -o ha sido siempre- simultáneamente el centro geográfico y la culminación del movimiento temporal.”*⁷

Para el caso específico de la colonización del pueblo Rrom, de acuerdo con los antecedentes históricos y los estudios lingüísticos, este habría migrado en el año mil de nuestra era del Norte de la India, huyendo de las invasiones que tenían lugar en esa región del país. Al respecto se añade: *“...en el primer cuarto de siglo del segundo milenio de nuestra era, el noroeste de la India fue el objeto de una serie de ataques de las tropas del Sultán Mahmud, cuyo cuartel general se encontraba en Ghazna (hoy en día, Ghazni situada en el actual Afganistán). Entre 1001 y 1026, esos ghaznavides perpetraron 17 incursiones en los reinos hindúes de Shahi, hasta alcanzar Cachemira y con el deseo tanto de difundir el Islam como de generar unos beneficios económicos.”*⁸

El pueblo Rrom sale de la India y atraviesa Europa sorteando todo tipo de persecuciones, evadiendo la colonización de su cultura y al llegar a España continúa resistiendo, hecho por el cual fue embarcado hacia el continente Americano.

“Cierto es que desde su salida de la India hacia el año 1000 de nuestra era, los Gitanos se han enfrentado a las más disímiles realidades. Antes de llegar a

⁶PROCESO ORGANIZATIVO DE COLOMBIA, PRORROM. Notas sobre los primeros años de los Rrom en América. Pág.1.

⁷ LANDER, Edgardo. La colonialidad del saber. Eurocentrismo y ciencias sociales. Pág. 17.

⁸CARMONA, Sarah. Nuevas perspectivas sobre historia de los Rroma. Pág.4.

*Europa ya habían estado en otras regiones del mundo. El enfrentarse a lo nuevo, a lo desconocido, siempre ha sido un elemento que ha hecho parte de su seña de identidad. La llegada a Europa y en particular a España, y luego a las Indias, independientemente del hecho que haya motivado su primera presencia allí, no viene a ser otra cosa sino la confirmación de ese comportamiento. Así, forzada o voluntaria su presencia en América, lo cierto es que los Gitanos, más que cualquier otro individuo o grupo ha sabido sortear esta serie de tropiezos, pues ha sido un pueblo entrenado en la dificultad, la persecución, la movilidad y la sensación de un siempre “empezar de nuevo”.*⁹

Hasta aquí algunos indicios que van develando al Pueblo Rrom como otro de los pueblos sometidos al avasallamiento del proceso colonizador, así como la vigencia y prolongación de estructuras de dominación a través del tiempo. La supremacía eurocéntrica como modelo universal permanece *“el mundo no ha sido completamente descolonizado. La primera descolonización (iniciada en el siglo XIX por las colonias españolas y seguida en el XX por las colonias inglesas y francesas) fue incompleta, ya que se limitó a la independencia jurídico-política de las periferias...”*¹⁰

Un factor que demuestra que no hay una completa decolonización son las acciones de los medios de comunicación que obedecen a los intereses de los estados-nación para la divulgación del su discurso imperialista presente en tratados, convenios y acuerdos que aún mantienen la matriz de poder colonial y atraviesan a la sociedad en general. Cabe señalar por ejemplo, que *“en nuestros días, todo el mundo entiende -o al menos, ha escuchado alguna vez- que los medios de comunicación definen el entorno en que vivimos. Desde ellos se nos indica cómo ha sido, cómo es y cómo debería ser nuestra vida social. Por encima del análisis histórico y más allá del estudio sociológico, la visión de los medios de comunicación transmiten una imagen de la realidad que hoy es asumida, de modo inconsciente, por la inmensa parte del planeta.”*¹¹

Durante febrero del 2013 las organizaciones Gitanas como El Instituto de Cultura Gitana, La Fundación del Secretariado Gitano y 19 ONGs, emprendieron una denuncia al programa *“Palabra de gitano”*¹², interpelando en ello la desafortunada contribución en acrecentar estereotipos, la discriminación y una visión sesgada de su pueblo. En efecto, publicaciones y posteos en la página WEB¹³ del programa

⁹PATERNINA, Hugo. *Gitanos en América*. Pág. 20.

¹⁰CASTRO-GÓMEZ S, GROSFOGUEL R. *El Giro Decolonial. Reflexiones para una diversidad epistémica más allá del capitalismo global*. Siglo del hombre. 2007. Pág. 17.

¹¹ Instituto de cultura Gitana. La imagen de los gitanos en los medios de comunicación. Cuadernos gitanos. Diciembre, 2007. Pág.20-21.

¹² Ver en: <http://www.cuatro.com/palabra-de-gitano/>

¹³ Ver en: <http://www.cuatro.com/palabra-de-gitano/>

“Palabra de gitano”, evidencian cómo este programa virtual ha contribuido a expresiones xenófobas en contra de un pueblo que poco y mal se conoce. Entre los escritos se lee:

“Para Gitanos cámara de gas”, “Maldita sea vuestra raza”, “Gitanos hijos de puta”, “Yo trabajo so puta, no como vosotros: vagos y delincuentes”, “Ojalá que volviera la ley de Franco, la de vagos y maleantes. Qué mal lo pasarías”, “A ver si nos sacan un episodio donde se les vea trabajar”; “Nos vamos a tener que meter todos a la chatarra para que nos vaya igual de bien...”

En el caso del pueblo Rrom de Colombia las cosas no son tan distintas en este aspecto, así nos lo demuestra un artículo en “Vanguardia Liberal” en 1997 titulado Tiempo de Gitanas.

“la llegada de esta temporada de fin de año trae consigo la visita de turistas a Girón... razón por la cual las Gitanas, las misteriosas, habitantes de Bella Villa, que llevan compartiendo con los gironenses generaciones tras generaciones, salen de todas partes para leer la suerte, la vida y la muerte en la palma de la mano de los extraños. Esa actitud aunque llamativa, hizo que algunos ciudadanos reportaran (...) la necesidad de advertir a los visitantes sobre el cuidado que deben tener para evitar ser asaltados en su buena fe y principalmente en sus bolsillos...”¹⁴

El pueblo Rrom de Colombia, ubicado en la kumpania de Bogotá D.C ha vivido diferentes formas de colonialidad, que durante mucho tiempo no le permitió participar en condición de igualdad de los derechos propios de todos los seres humanos, entendiendo que los derechos humanos se fundamentan en la *“...defensa del ser humano y en el reconocimiento de su dignidad...por ello no pueden ser afectados o vulnerados...”¹⁵*

La organización gitana de Colombia PRORROM ha comunicado cuál es su situación con respecto a los derechos humanos indicando que:

“la mayoría de la población Rrom evidencia elevados índices de pobreza y de necesidades básicas insatisfechas NBI; presentando niveles de vida que se encuentran muy por debajo de los promedios nacionales. En este contexto hay que relevar que esta situación de pauperización ha entrado

14 GAMBOA Martínez, J.C; GÓMEZ Fuentes, V. y PATERNINA H.A. Los Rrom de Colombia, Itinerario de un Pueblo Invisible. PRORROM, Bogotá, D.C. 2000. Pág. 175.

15 Ministerio de la protección social, República de Colombia. Derechos y deberes DE LOS GRUPOS ETNICOS EN EL MARCO DE LA PROTECCIÓN SOCIAL. Bogotá, D.C. 2006. Pág. 21,22.

a incidir negativamente en la identidad cultural de nuestro pueblo, y ya empezamos a observar transformaciones culturales no deseadas.”¹⁶

El temor que el pueblo ha tenido por la educación escolar, corresponde a la protección de su cultura, porque el sistema educativo no garantiza un enfoque diferenciado que le permita mantener sus rasgos culturales, con relación a ello se ha dicho que *“Es muy difícil plantear cifras ciertas, sin embargo puede decirse que dado el tradicional recelo con los Rrom hemos tenido frente a la educación y el sistema educativo de la sociedad mayoritaria el analfabetismo alcanza una taza alarmante entre nuestra gente. En ese contexto los niveles de escolaridad alcanzados por algunos de nuestros miembros son extremadamente bajos y raramente se concluye con el ciclo de educación básica primaria. Si bien existen normas constitucionales y legales que han implementado programas especiales de educación bilingüe e intercultural para los grupos étnicos, hasta la fecha nada se ha proyectado al respecto para nosotros.”¹⁷*

La educación propia es un tema que aún no está resuelto en la kumpania de Bogotá D.C y que demanda una atención por parte no solo del pueblo Rrom, también de las Ciencias Sociales y del gobierno colombiano. En entrevista con Ana Dalila Gómez Baos perteneciente a la kumpania y coordinadora de PRORROM ella expresa *“vemos que no hay referentes culturales en las escuelas, vemos que somos invisibles, que también hay una homogenización por parte del sistema educativo lo cual hace que esas carencias sean más notorias, sean más impactantes para los niños y niñas gitanos que van a un sistema educativo que es ajeno a su cultura y que es ajeno a su pueblo, por lo tanto esas necesidades son muchas, la primera necesidad es que seamos respetados en el marco de nuestros usos y costumbres, que seamos incluidos en las políticas públicas, que hayan presupuestos para concretar esas políticas públicas entorno a la educación”¹⁸*

El testimonio da cuenta del enfoque educativo, de las prácticas educativas etnocentristas a las cuales están expuestos en la kumpania y que son el resultado de la colonialidad del saber cómo *“...el posicionamiento del eurocentrismo como la perspectiva única del conocimiento, la que descarta la existencia y viabilidad de otras racionalidades epistémicas y otros conocimientos que no sean los de los hombres blancos europeos o europeizados. Esta colonialidad del saber es particularmente evidente en el sistema educativo*

¹⁶ GAMBOA Martínez, J.C; GÓMEZ Fuentes, V. y PATERNINA H.A. Los Rrom de Colombia, Itinerario de un Pueblo Invisible. PRORROM, Bogotá, D.C. 2000. Pág. 200.

¹⁷ *Ibíd.*

¹⁸ GÓMEZ, Baos. Ana Dalila. 2013.

(desde la escuela hasta la universidad) donde se eleva el conocimiento y la ciencia europeos como EL marco científico-académico-intelectual.”¹⁹

La organización PRORROM, que en su gran mayoría está conformada por la kumpania de Bogotá que empieza a identificar cuáles son las dificultades para acceder a los derechos, emprende de manera insurgente la consolidación de su organización, concebida la insurgencia como la *“estrategia que intenta construir relaciones –de saber, ser, poder y de la vida misma- radicalmente distintas... que construyen alianzas, esperanzas y visiones “otras” de estar en sociedad, dando sustancia y legitimidad del sueño ético-político de vencer la realidad injusta, y construir senderos “otros...”²⁰*

La estrategia insurgente constituye *“la segunda descolonización...”²¹ tendrá que dirigirse a la heterarquía de las múltiples relaciones raciales, étnicas, sexuales, epistémicas, económicas y de género que la primera descolonización dejó intactas.”²²*

Con respecto a esto la organización PRORROM viene desarrollando los siguientes objetivos:

“Defender, recuperar y valorar la historia y las tradiciones étnicas y culturales del pueblo Rrom... Evitar cualquier forma de discriminación negativa, de racismo, de xenofobia, de intolerancia y de exclusión contra el pueblo Rrom... Luchar por la ampliación de los espacios de autonomía del pueblo Rrom, buscando el reconocimiento de sus autoridades propias y validando la existencia y vigencia de su sistema jurídico propio o Kriss Romaní... Buscar que las entidades públicas y privadas se adecuen institucionalmente a la realidad étnica y cultural del pueblo Rrom, de manera que puedan atender apropiadamente sus demandas y reivindicaciones... Propugnar por que el Estado colombiano

¹⁹WALSH, Catherine. Interculturalidad, plurinacionalidad y decolonialidad: las insurgencias político-epistémicas de refundar el Estado. Tabula Rasa, Núm. 9, Julio-Diciembre, 2008. Pág. 8.

²⁰WALSH, Catherine. INTERCULTURALIDAD CRÍTICA Y PEDAGOGÍA DE-COLONIAL: APUESTAS (DES)DE EL IN-SURGIR, RE-EXISTIR Y RE-VIVIR. Pág. 11-26.

²¹La descolonización fue pensada e iniciada en los siglos XIX y XX por los pueblos indígenas y afrodescendientes. La decolonialidad aparece a comienzos del siglo XXI y complementa a la descolonización ahora como proyecto de resignificación a largo plazo, que no se puede reducir a un acontecimiento jurídico-político, está pensado como una lucha continua dirigida a todos y todas con el afán de imaginar y levantar un nuevo proyecto histórico de sociedad “otra”...

²²Castro-Gómez, Santiago, Grosfoguel Ramón. El Giro Decolonial: reflexiones para una diversidad epistémica más allá del capitalismo global. Bogotá. 2007. Pág. 17.

*implemente programas de educación bilingüe e intercultural apropiadas para el pueblo Rrom.*²³

La realidad de los Derechos Humanos (DDHH) del pueblo Rrom de la kumpania de Bogotá y desde la organización se está tendiendo hacia la interculturalidad crítica, pensada como *“práctica política- dibuja otro camino muy distinto a lo que traza la interculturalidad funcional. Pero tal camino no se limita a las esferas políticas, sociales, y culturales; también se cruza a las del saber y ser. Es decir, se preocupe también por/con la exclusión, negación y subalternización ontológica y epistémico-cognitiva de los grupos y sujetos racializados; por las prácticas -de deshumanización y de subordinación de conocimientos- que privilegian algunos sobre otros, “naturalizando” la diferencia y ocultando las desigualdades que se estructuran y se mantienen a su interior.*²⁴

Surge entonces la pregunta:

¿Cuáles son las prácticas Etnoeducativas de la kumpania Rrom de Bogotá D.C que contribuyen en la Interculturalidad Crítica como proyecto político Latinoamericano?

²³PRORROM.Estatutos. Art. 3.

²⁴WALSH, Catherine. INTERCULTURALIDAD CRÍTICA Y PEDAGOGÍA DE-COLONIAL:APUESTAS (DES)DE EL IN-SURGIR, RE-EXISTIR Y RE-VIVIR. Pág. 11.

1.2 Justificación

Una de las señales encontradas para la realización de esta aproximación investigativa es la declaración “*el otro hijo de la Pachamama*”, donde el pueblo Rrom invoca a:

“Instamos a los pueblos indígenas y afrodescendientes, así como a otros pueblos tradicionales que se han arraigado en el continente a que: Apoyen solidaria y fraternalmente las aspiraciones, demandas y reivindicaciones de nuestro pueblo, encaminadas a conseguir que salga de la invisibilidad en que ha sido sumergido y se le reconozcan y respeten, plena e integralmente, todos sus derechos colectivos...Reconozcan que el pueblo Rrom es un actor social en las Américas que desde la invisibilidad está irrumpiendo para aportar a la construcción de sociedades diversas, plurales e inclusivas, más democráticas, libres y justas.”²⁵

Las siguientes señales que inspiran el trabajo son las expresadas en la Constitución Política colombiana de 1991, concretamente en sus artículos 7 y 93, donde el Estado se compromete a reconocer y proteger la diversidad étnica y cultural del país. Para ello señala acogerse a los tratados y convenios internacionales en su bloque constitucional.

La Constitución Política de Colombia en su artículo 93, participa del convenio 169 de 1989 de la OIT (Organización Internacional del Trabajo) para Pueblos Indígenas y Tribales. Esto implica un reconocimiento tácito y explícito a que los pueblos tribales se diferencian de otros sectores de la sociedad, porque poseen costumbres, tradiciones y una organización propia. Por tanto, el Estado que participe del convenio asume que debe respetar y garantizar sus derechos. En este marco de adscripción el Pueblo Rrom encuentra un soporte legal, que le permite demandar cumplimiento integral de las disposiciones legales como un pueblo tribal en Colombia y América Latina.

El convenio 169 de la OIT es el que, entre otras cosas, ha impulsado el proceso organizativo del pueblo Rrom en Colombia PRORROM y de acuerdo con el estudio realizado por Marlene Holländer Cartes donde se encuentra una aproximación comparativa sobre el convenio 169 en Colombia y Chile, la investigación muestra como en Chile se tiene pendiente la ratificación del convenio 169 de la OIT “Sobre Pueblos Indígenas y Tribales en Países Independientes” que le permitiría a los Rrom de ese país avanzar en su proceso organizativo para que el estado garantice sus derechos como un pueblo diferenciado y comenta que “*al comparar esta situación con la de Colombia y la ratificación de tal*

²⁵ PRORROM. *El otro hijo de la Pacha Mama: Declaración del pueblo Rrom de las Américas* (2001).

Convenio, este trabajo constata que ello ha permitido a la organización PRORROM, implementar gestiones que garanticen sus derechos”

El convenio en su artículo 27 contiene uno de los componentes más necesarios para el trabajo porque aborda la educación para el pueblo Rrom, también se sugiere en él la Etnoeducación como una alternativa que surge desde los pueblos y que responde a sus necesidades particulares y en ese sentido la investigación procura encontrar los elementos y estrategias Etnoeducativas que dentro del pueblo Rrom se están desarrollando y que a la luz del convenio deben ser reconocidas por el Estado colombiano.

El trabajo se posiciona desde la necesidad recogida a partir de las propias constataciones empíricas, en mi condición solidaria con el pueblo Rrom y en la práctica como etnoeducadora, así como a través de información recabada en investigaciones previas donde se reitera que lo educativo sigue siendo un tema pendiente para el Pueblo Rrom, no sólo de Colombia, sino del mundo y dado que nos atañe, en particular para América Latina.

En el caso específico de Colombia sigue pendiente aun cuando el MEN (Ministerio de Educación Nacional), haya trazado políticas Etnoeducativas indicando que: *“Es deber de la educación, potenciar el valor de la interculturalidad, que tiene como soporte el conocimiento y respeto a la diversidad, favoreciendo la comprensión, la tolerancia y la amistad entre todas las naciones y todos los grupos étnicos”*²⁶. Reconocer la diversidad y aquilatarla como patrimonio local y global, desde la lógica de la complementariedad, es tarea propia de la Etnoeducación.

Percibo la Etnoeducación como la acción de afirmar y valorar la propia cultura y participar de manera recíproca con las demás culturas en condiciones de reconocimiento y respeto, lo que representa la valoración de la diversidad. Justamente es desde la valoración de la diversidad y la interculturalidad crítica en la cual se fundamenta la Etnoeducación como posibilidad de fracturar el eurocentrismo que es un sistema monopolizador, invisibilizador, excluyente, prejuicioso y xenófobo.

Entiendo además que la Etnoeducación está vinculada profundamente con la movilización social y la emancipación guiada aquí desde De Sousa Santos para quien la emancipación es una forma de conocimiento que

²⁶ UNESCO. EDUCACIÓN DE CALIDAD PARA TODOS: UN ASUNTO DE DERECHOS HUMANOS. Argentina. 2007.

rechaza al colonialismo que *“ve al otro como objeto, no como sujeto”* y que propone *“el reconocimiento del otro como creador de conocimiento”*

Por lo tanto, otro de los propósitos de este trabajo, consiste en la convicción y la indagación de aspectos tales que van más allá de lo que el Pueblo Rrom requiere de parte de la sociedad mayoritaria en el ámbito de la educación; *de los aportes que han venido haciendo y puede hacer*, sobre todo en su relación intensa y profunda con la naturaleza misma, que incluso le ha permitido resistir a los *“tratados de la no existencia”* impuestos por la poscolonialidad. Así también los principios éticos que sustentan su accionar como el respeto a la vida, la libertad, la familia, la naturaleza, a los otros pueblos, contribuciones todas que hoy por hoy, se requieren para transformar y construir una sociedad en equidad para todos y todas.

1.3 Objetivo general:

Comprender las prácticas Etnoeducativas de la kumpania Rrom de Bogotá D.C que contribuyen en la Interculturalidad Crítica como proyecto político latinoamericano.

Específicos:

- Leer las prácticas educativas de la kumpania Rrom de Bogotá D.C en clave decolonial (desde la colonialidad del ser, del poder, del saber y de la naturaleza).
- Interpretar las in-surgencias Etnoeducativas de la kumpania Rrom.
- Identificar los aportes éticos, políticos, epistémicos y pedagógicos de la comunidad Rrom a la interculturalidad crítica.

1.4. Antecedentes de investigación y revisión bibliográfica

1.4.1 Los Rrom en Colombia.

Dentro de la bibliografía que se pudo consultar para construir el marco de referencia que delimita este estudio, se obtuvo los diversos trabajos de las investigaciones realizadas por PRORROM con el apoyo de los historiadores Juan Carlos Gamboa Martínez y Hugo Alejandro Paternina Espinoza, que tienen como propósito visibilizar el proceso organizativo que adelanta este pueblo desde aspectos culturales, identitarios, políticos, económicos, en su relación con la naturaleza, entre otros; contando además con trabajos realizados por personas no pertenecientes a la organización pero cercanas y comprometidas con la misma.

A continuación un listado de las publicaciones realizadas por la organización PRORROM:

- *Notas etnográficas e históricas preliminares sobre los Gitanos en Colombia (1999)*. Elaborado con el apoyo del Departamento Nacional de Planeación (DNP), en donde se exponen elementos históricos sobre la presencia Rrom en Colombia, mostrando su realidad socio-demográfica, criterios sobre su etnografía y una reflexión sobre la interculturalidad desde la experiencia Rrom.
- *Los Rrom de Colombia: itinerario de un pueblo invisible (2000)*. Es una cartografía sobre el origen, la historia, la identidad, el saber ancestral, la lengua y parte del proceso de visibilización; en el cual dos de sus nueve capítulos están destinados a exponer testimonios ejemplares sobre la participación política de los Rrom como “*la palabra de los Rrom de Colombia en voz alta*”, allí están consignadas las señales que procura recoger el trabajo en relación con la insurgencia y la interculturalidad crítica.
- *Poesía indígena y gitana contemporánea de Colombia (2000)*. Libro donde se unificaron por vez primera poemas escritos por el pueblo Rrom de Girón (Santander) y de Bogotá D.C. La publicación editada por PRORROM y por la Organización Nacional Indígena de Colombia (ONIC), expresa la tradición oral como una riqueza no sólo de estos pueblos sino también de la nación colombiana.
- *El nomadismo gitano: Resistencia invisible (1998)*, publicado en la Agenda de Planeación y Gestión Territorial de la Universidad Tecnológica y Pedagógica de Colombia y *Tras las huellas de un pueblo nómada (1999)*, publicado en la revista Nómades de la

Universidad Central, aportan señales claves a este trabajo al evidenciar en el nomadismo una práctica de resistencia del pueblo Rrom.

- *Tras el rastro de Melquíades: Memoria y resistencia de los Rrom de Colombia(2005)*, Libro en el cual se encuentran referentes sobre su concepción de tiempo “*el aquí y el ahora*”, la historia, el espacio y la territorialidad fundada en el nomadismo; un recorrido por algunos de los conocimientos tradicionales y su justicia propia, la *Kriss Rromaní* donde se despliega el tema de la imputabilidad por diversidad sociocultural para que los Rrom sean exonerados de la prestación del servicio militar obligatorio; y propuestas relacionadas con la situación de racismo, discriminación racial y xenofobia.

Otros documentos publicados desde hace más de una década por PRORROM son:

- *Itinerario de viaje para autodiagnóstico educativo del pueblo Rrom de Colombia*, inédito (2004). El trabajo presenta las necesidades educativas de los Rrom y algunas alternativas para superarlas.
- *Evaluación del Plan Nacional de Desarrollo: Cambio para Construir la Paz, Consejo Nacional de Planeación, (2003)*. El trabajo socializa la paz concebida desde los Rrom, donde el pueblo ratifica que son personas pacíficas y que además consideran que no existe una sola paz, hablan de paces.
- *Los grupos étnicos y la trocha nacional ciudadana, Consejo Nacional de Planeación, (2002)*. Diagnóstico sobre los grupos étnicos de Colombia y su situación en términos de derechos humanos y participación política.
- *El otro hijo de la Pacha Mama: Declaración del pueblo Rrom de las Américas (2001)*. El trabajo presenta los argumentos desde los cuales el pueblo Rrom justifica sus aportes y legados al continente americano, indicando también las acciones que deben cumplir los gobiernos del mismo, es decir, que reconozcan, promuevan y garanticen los derechos de su pueblo.
- *El espíritu errante de los Gitanos, Ministerio de Cultura (2001), y Los Rrom de Colombia: construyendo historia y conocimientos en el camino. PROEIB Andes, Consejo Regional Indígena del Cauca (cric)*. En ambos trabajos se articula el saber ancestral con el nomadismo que ha permitido a este pueblo fortalecer su

conocimiento a partir del respeto y el valor por la naturaleza con la cual tienen una vinculación permanente.

- *La magia como forma de resistencia (2005) y Protegiendo Saberes de los pueblos Rrom y Raizal (2005)*, este último escrito por Ana Milena Gómez Fuentes y PRORROM, relatando las prácticas ancestrales y el saber del pueblo Rrom en cuanto a las artes adivinatorias, los conocimientos terapéuticos, astrológicos, zootécnicos, metalúrgicos entre otros. Se desarrolla además la importancia de los hombres y mujeres de conocimiento los *Drabengo (hombres) y Drabarní (mujeres)*.
- *Análisis situacional del derecho interno Rrom a través del tiempo. Aportes del sistema de justicia - Kriss Rromaní para la pervivencia del pueblo Rrom (2007)* desarrollado por la Alcaldía Mayor de Bogotá. Aquí se exponen los dispositivos que permiten que las crisis, las tensiones y conflictos internos sean resueltos en la kumpania.

Los trabajos realizados por Ana Dalila Gómez Baos, *rromní (mujer)* de la kumpania de Bogotá D.C expresan diversas situaciones del pueblo Rrom desde aspectos tradicionales, culturales, sociales y políticos en su gran mayoría ya que exponen gran parte del proceso de visibilización política que ha logrado PRORROM y que resultan indispensables para los propósitos que se intentan desplegar; además son la expresión reivindicativa de la participación de la mujer en espacios académicos y políticos. Algunos de los trabajos son:

- *Los Gitanos de Colombia y el Convenio 169 de la OIT (2008)*. Publicado por Dehuila, Revista de Derechos Humanos 2008 donde se evidencia los avances en términos de organización y participación política que el pueblo Rrom ha tenido a partir de tal convenio y se señala así mismo cuál es la realidad en varios países que aún tienen pendiente ratificar este convenio. El estudio permitió tener una mirada sobre el marco legal que posee las demandas como “La conservación, desarrollo y respeto de su cultura, solución a las necesidades básicas insatisfechas y educación bilingüe e intercultural”, que actualmente sigue accionando el pueblo Rrom.
- *Tras las huellas de Melquíades. Itinerario de los Gitanos colombianos (2002)*. Encuentros en la Diversidad; Tomo 2. Memoria Ciclo de Conferencias. Ministerio de Cultura. Bogotá, D.C.
- *Lineamientos de política pública nacional de reconocimiento de la diversidad étnica, garantía, protección y restablecimiento de los*

derechos culturales del pueblo Rrom de Colombia (2009). Trabajo elaborado para el Ministerio de Cultura.

- *Identificación y recomendaciones de salvaguarda del patrimonio inmaterial del pueblo Rrom (2009)*. Trabajo elaborado para el Ministerio de Cultura.
- *Estudio socio-demográfico del pueblo Rrom de Colombia con base en la información del Censo de Población 2005 (2007)*. Trabajo elaborado para el Departamento Nacional de Estadística DANE.
- *Algunos aportes teóricos-metodológicos a tener en cuenta en la elaboración del Plan de Vida del pueblo Rrom (gitano) de Colombia (2002)*. Trabajo de grado para optar el título de especialista en Gestión y Planificación del Desarrollo Urbano Regional Facultad de Postgrados de la Escuela de Administración Pública (ESAP), Bogotá.
- *Caracterización del grupo étnico Rrom y propuesta en relación con el desarrollo de sus derechos (2002)*. Documentos Para el Desarrollo Territorial, Núm. 59. Dirección de Desarrollo Territorial del Departamento Nacional de Planeación.

Es importante mencionar también las publicaciones realizadas por personas particulares (Gadye), que contribuyen a la visibilización de los Rrom y aportan una mirada externa de la realidad de ellos.

En cuanto a la lengua se consulta y soporta el tema a partir de los siguientes estudios:

- *El Romanés El Idioma del pueblo Rrom de Colombia*. Sobre la realidad de la lengua hablada por los Rrom en Colombia, trabajo que contiene sus elementos, usos, amenazas.
- *Relaciones y experiencias de los gitanos y los Rrom con la escuela. Una aproximación comparativa*. Bálint Ábel Bereményi (2007). Grupo de investigación EMIGRA, UAB. El artículo presenta las similitudes y diferencias entre las estrategias y prácticas escolares de dos grupos de gitanos. A partir del trabajo de campo etnográfico realizado con gitanos de Badalona (España) y con Rrom de Bogotá (Colombia).
- *Configuración e interrelación de las estrategias de alianzas de los Rom Kalderasha de Colombia (2006)*. Trabajo de grado presentado por Gómez Cataño, M. J. para optar al título de antropólogo. Departamento de Antropología. Manizales, Colombia: Universidad de Caldas. Donde se

resaltan como principales valores de la resistencia e insurgencia Rrom, la colectividad y la solidaridad.

- *Auto diagnóstico educativo de la kumpania Rrom de Bogotá D.C. (2008)*, PRORROM. Contextualización de la kumpania Rrom de Bogotá D.C, situación escolar y estrategias de mejoramiento.
- *Fortalecimiento y recuperación de la tradición oral de la kumpania de Bogotá a través de cuentos, mitos, leyendas y música (2008)*. Publicación de PRORROM. En ésta, se evidencia la relación entre el saber ancestral y la tradición oral.
- *Estados del Arte desde el Campo de la Cultura sobre las Prácticas Culturales del Pueblo Rrom-gitano en Bogotá .D.C. (2009-2010)*. Elaborado por John Mateus Arbeláez, en el cual referencia las prácticas culturales del pueblo y específicamente de la kumpania Rrom de Bogotá.
- *Tiki, tiki, tai secretos y relatos de los Rrom colombianos (2011)*. Ana Dalila Gómez Baos, PRORROM y el ICBF. Relaciona la tradición oral del pueblo Rrom.
- *Gitanos En América*. Por Hugo Alejandro Paternina Espinosa. Trabajo que contribuye al reconocimiento de la presencia Rrom en el continente americano desde finales del XV.
- *La alquimia y las artes mágicas en “cien años de soledad”* Escrito por MERCEDES SERNA. Es una aproximación a la sabiduría Rrom en cuanto a sus conocimientos tradicionales y la relación con Melquíades, fuente de conocimiento en “Cien Años de soledad”.

De los anteriores antecedentes investigativos, se evidencia la “decolonialidad del saber”, ya que este pueblo a través de PRORROM genera internamente su propio reconocimiento, pues son mayores los estudios realizados por la organización y la mujer miembro de su pueblo Ana Dalila Gómez B.

También se puede reafirmar que los procesos investigativos realizados y aprobados por PRORROM son parte de las estrategias de visibilización del pueblo Rrom.

1.4. 2 Investigaciones en Latinoamérica

En el proceso de investigación, fue de gran ayuda el trabajo realizado por la chilena Marlene Hollander C., titulado **“LE VURMI LE TRAYOSKE: LOS SENDEROS DE LA VIDA”** *Crónicas etnográficas en la ruta de “un sueño” Rrom “una escuela para niños gitanos”. Aproximación desde narrativas en la kumpania de Gran Avenida*, Tesis para Optar al Título de Antropóloga y al Grado Académico de Licenciada en Antropología Social.

Trabajo que orientó gran parte del proceso investigativo como portador de un lenguaje creativo, alternativo y colaborativo en el que se hallaron señales trascendentales en “sueño de una escuela” para el campo educativo Rrom en Colombia. El estudio destaca las iniciativas y esfuerzos de autogestión de las personas Rrom en Chile (*kumpania de Gran Avenida*), de sus acciones propositivas, de reflexión y autocrítica, elaboradas durante el proceso y que evidencia prácticas insurgentes que contribuyen a la interculturalidad crítica, acciones que podrían sin lugar a duda orientar de manera contextualizada y complementaria procesos del mismo corte en Colombia por parte de los pueblos. Además el trabajo presenta la relación en términos de reconocimiento del convenio 169 de la OIT en Colombia y Chile, concluyendo que la ratificación en Colombia ha permitido a la organización PROROM, implementar gestiones que garanticen sus derechos, entre ellos: la educación intercultural bilingüe, la inclusión en el régimen subsidiado de salud, eximir a los jóvenes de prestar servicio militar, considerando su visión del mundo, y el reconocimiento a su sistema de Derecho Consuetudinario, la Kriss Romaní dando cuenta así mismo del origen de acciones políticas e insurgentes en Colombia que deben seguir siendo fortalecidas.

1.4.3 Investigaciones en España

Varios son los documentos, estudios y diversas publicaciones que se pueden ubicar en España, debido a que en ese país se encuentra gran parte de los Rrom de Europa, algunos de los trabajos consultados son:

- *Nuevas perspectivas sobre historia de los roma*, por la historiadora Rrom Sarah Carmona. Aquí están consignadas pistas claves sobre el origen, la peregrinación, las pragmáticas anti-gitanas de los reyes de España y la expulsión de los Rrom de este territorio.

- *¿Qué sabemos hoy de nuestra historia? Sumario de los últimos descubrimientos sobre los orígenes de los Romá o YANKO LE REDJOSKO.* Archivos Romaní y Centro de Documentación Universidad de Texas en Austin. Trabajo que proporciona información sobre el recorrido de los Rrom en el continente europeo desde su salida de Norte de la India, donde se exponen las causas y las acciones implementadas por este pueblo para protegerse de las múltiples persecuciones.
- *Educación intercultural y cultura gitana (2002).* Curso: Formación en compensación educativa e intercultural para agentes educativos. Murcia 13 de Febrero de 2002 *D. Jesús Salinas Catalá.* Asociaciones enseñantes con gitanos de la Comunidad Valenciana. Problematización del sistema educativo que aún permanece como un sistema etnocéntrico donde lo occidental, cristiano son las únicas formas válidas de estar en la sociedad. También se mencionan formas para reconocer y potencializar la diversidad cultural en la escuela.
- *Hablando de los Gitanos, Representaciones Sociales en el Discurso y la Interacción Escolar (2008).* Presentado en Granada por Sonsoles Sánchez Muros Lozano, para optar al título de doctorado en antropología y situación social. Estudio sobre las representaciones sociales de las cuales devienen estereotipos y prejuicios en contextos educativos dirigidos a los Rrom.
- *Cultura y Mujer Gitana de la Asociación de Mujeres Gitanas Romi (2011).* Compilado de procesos de organización de las mujeres romí, el legado a su cultura y a la sociedad.

Los trabajos abordados en el contexto español le entregaron al proceso investigativo importantes aportes para comprender el origen de los estereotipos y prejuicios sobre el pueblo, gestados desde “el poder pastoral” por parte de la iglesia católica con la ayuda del sistema educativo. En los antecedentes se halla el transcurso de la organización política de la mujer romí en España y que integra mujeres de otros países, otorgando elementos políticos para el reconocimiento y comprensión que desde la investigación se hace a las prácticas etnoeducativas de la kumpania Rrom de Bogotá D.C.

1.5. MARCO TEÓRICO

Aproximación teórica que hace referencia al pueblo Rrom, la kumpania Rrom de Bogotá, la colonialidad y la interculturalidad crítica.

1.5.1 Etnoeducación

Es importante aclarar qué se entiende por grupos étnicos y etnicidad, para después adentrarnos al tema de la Etnoeducación de estos grupos.

Los grupos étnicos son poblaciones cuyas condiciones y prácticas sociales, culturales, y económicas las distinguen de aquellos que conforman la sociedad hegemónica y tienen por ello un reconocimiento jurídico por parte del estado. Sus particularidades culturales están dadas en sus cosmovisiones, costumbres y tradiciones. Ellos son: los indígenas, los afrocolombianos o comunidades negras, los raizales y pueblo Rrom o gitano²⁷

Complementando esta definición se agrega lo siguiente “...un grupo étnico es un tipo de colectividad cultural que hace hincapié en el papel de los mitos de linaje y de los recuerdos históricos, y que es conocida por uno o varios rasgos culturales diferenciadores, como la religión, las costumbres, la lengua o las instituciones (ibíd., pag.18)”.²⁸El tema de lo étnico a través del tiempo ha estado asociado directamente con la raza y en consecuencia “categorías como raza y etnicidad reside en que a través de la historia y hasta nuestros días, rasgos físicos y biológicos como el color de piel, el grupo de sangre o, por otra parte, la cultura de pertenencia, desigualdad, discriminación y dominación de un grupo social sobre otro, en razón de una supuesta superioridad o con mejores y más legítimos derechos que aquellos a los que se desvaloriza y excluye (Oommen, 1994)”.²⁹Entonces el sentido que el autor le da a la etnicidad es que

A diferencia de raza, etnicidad es un concepto de uso más reciente y de menor carga valórica. Etnicidad proviene del concepto griego ethnos que significa pueblo o nación; su uso generalizado ha emergido precisamente como reemplazo de la desprestigiada palabra raza. Pero no es sólo un sinónimo, porque mientras raza se refiere a características

²⁷ MINISTERIO DE PROTECCIÓN SOCIAL. Derechos y deberes de los grupos étnicos en el marco de la protección social. Bogotá, D.C. Diciembre 2006. Pág. 17.

²⁸ BELLO, Álvaro, Marta Rangel. Etnicidad, "raza" y equidad en América Latina y el Caribe. Pág. 12.

²⁹ Ibíd. 9.

*fenotípicas, etnicidad se refiere a cultura y, específicamente, a diferencias culturales.*³⁰

En relación con los grupos étnicos y la etnicidad, se encuentra la Etnoeducación. En la década de los ochenta el Ministerio de Educación instituye el grupo de Etnoeducación (Resolución 3454 de 1984) que fundamenta su planteamiento desde los trabajos de Guillermo Bonfil Batalla sobre etnodesarrollo y Etnoeducación. Bonfil Batalla en su trabajo sobre Etnodesarrollo comenta que

*La Etnoeducación se entiende como un proceso social permanente, inmerso en la cultura propia, que permite, conforme a las necesidades, intereses y aspiraciones de un pueblo, formar a sus individuos para ejercer su capacidad social de decisión, mediante el conocimiento de los recursos de su cultura, teniendo en cuenta los valores del grupo étnico que permitan un reconocimiento y a la vez relación con otras culturas y con la sociedad hegemónica en términos de mutuo respeto.*³¹

La pretensión de la Etnoeducación desde el pensamiento de Bonfil Batalla es el fortalecimiento de la participación de los pueblos a partir de los procesos de educación que tienen su soporte en los contextos étnicos e identitarios de cada pueblo. El momento donde formal e institucionalmente se empieza a hablar de la Etnoeducación es en 1985 cuando el Ministerio de Educación Nacional crea el programa de Etnoeducación, el enfoque del programa estaba definido para “*capacitación de maestros indígenas y no indígenas, diseño y producción de materiales educativos bilingües, apoyo a investigaciones en lingüística, antropología y pedagogía, y asesoría, seguimiento y evaluación a proyectos regionales*”.³²

La Etnoeducación ha sido reclamada por los pueblos a través de diferentes mecanismos, la educación propia y la visibilización es una inquietud permanente para ellos. El tema de la Etnoeducación sigue avanzando y en la constitución colombiana del 1991 toma mayor fuerza y cabe anotar que corresponde a las luchas del pueblo afrocolombiano e indígena y al de pueblo Rrom Gitano.

La Constitución del 1991 reconoce que Colombia “es un país pluri-étnico y multi-cultural”, en sus artículo 7, 10, 13, 70 y 93, adicionalmente el MEN

³⁰ Ibíd. 12.

³¹ ENCISO P. Patricia. Estado del arte de la etnoeducación en Colombia con énfasis en política pública, ministerio de educación nacional Dirección de Poblaciones y Proyectos Intersectoriales Subdirección de Poblaciones, Septiembre 2004. Pág. 31.

³² Ibíd. Pág.10.

ha diseñado políticas para la Etnoeducación contenidas en el título III, capítulo 3 de la Ley General de Educación de 1994 y su decreto reglamentario 804 de 1995, así como el decreto 1122 de junio 18 de 1998 donde se establece que *“es deber de la educación potenciar el valor de la interculturalidad, que tiene como soporte el conocimiento y respeto a la diversidad, favoreciendo la comprensión, la tolerancia y la amistad entre todas las naciones y todos los grupos étnicos”*.

Sin embargo el testimonio de los grupos étnicos es otro, la constitución aún no es garantía para el respeto, reconocimiento y fortalecimiento de los derechos. Debido a esta situación se plantea una Etnoeducación construida desde los propios pueblos y comunidades que le den fuerza realmente a sus denuncias y reivindicaciones culturales

Es un proceso de desaprender lo excluyente y dominante y reaprender desde la cultura y los saberes propios; una respuesta a la educación formal que hasta hoy en día niega la presencia, historia y conocimientos de los pueblo...Un proceso de continua construcción que no necesariamente, o siempre, apunta una política o programa, sino a la motivación, acción y valor de «etnoeducar». Es decir: «El valor de enseñar sobre lo que muchos años se nos enseñó que no tenía valor...»³³

1.5.2 La colonialidad

“...El fin de la guerra fría terminó con el colonialismo de la modernidad, pero dio inicio al proceso de colonialidad global. De este modo preferimos hablar del ‘sistema-mundo europeo/euro-norteamericano capitalista/patriarcal moderno/colonial’... y no sólo del ‘sistema-mundo capitalista’, porque con ello se cuestiona abiertamente el mito de la descolonización y la tesis de que la posmodernidad nos conduce a un mundo ya desvinculado de la colonialidad. Desde el enfoque que aquí llamamos ‘decolonial, el capitalismo global contemporáneo resignifica, en un formato posmoderno, las exclusiones provocadas por las jerarquías epistémicas, espirituales, raciales/étnicas y de género/sexualidad desplegadas por la modernidad. De este modo, las estructuras de larga duración formadas durante los siglos XVI y XVII continúan jugando un rol importante en el presente”³⁴

³³ WALSH, Catherine. Desde adentro Etnoeducación e Interculturalidad en el Perú y América Latina. Pág.6.

³⁴ CASTRO-GÓMEZ S. y GROSFOGUEL R. El giro decolonial. reflexiones para una diversidad epistémica más allá del capitalismo global. Siglo del hombre: 2007. Pág. 13 - 14

Existen cuatro núcleos de colonialidad: la colonialidad del poder, del ser, del saber y de la naturaleza. La **Colonialidad del poder** se refiere a *“los patrones del poder moderno que vinculan la raza, el control del trabajo, el Estado y la producción de conocimiento. Esta colonialidad del poder instauró en América Latina una estratificación social que ubica al blanco europeo en la cima mientras el indio y el negro ocupan los últimos peldaños...”*³⁵ De esta colonialidad deviene la **colonialidad del ser** y saber, por una lado la colonialidad del ser que *“ocurre cuando algunos seres se imponen sobre otros, ejerciendo así un control y persecución de diferentes subjetividades como una dimensión más de los patrones de racialización, colonialismo y dominación.”*³⁶ así mismo la **colonialidad del saber** *“...que no sólo estableció el eurocentrismo como perspectiva única de conocimiento, sino que al mismo tiempo, descartó por completo la producción intelectual indígena y afro como “conocimiento” y, consecuentemente, su capacidad intelectual.”*³⁷ Por último la colonialidad de la naturaleza que es

*...la división binaria cartesiana entre naturaleza y sociedad, una división que descarta por completo la relación milenaria entre seres, plantas y animales como también entre ellos, los mundos espirituales y los ancestros (como seres también vivos). De hecho, esta colonialidad de la naturaleza ha intentado eliminar la relacionabilidad que es base de la vida, de la cosmología y del pensamiento en muchas comunidades...*³⁸

La propuesta alternativa para enfrentar la colonialidad en todas sus presentaciones es la decolonialidad.

1.5.3 Decolonialidad

*...postura asumida hace muchos años atrás como intelectual-activista; una postura pedagógica que parte de un compromiso social y político desde la premisa de que sí es posible transformar y crear condiciones más justas y desde la aceptación de asumir la responsabilidad de acompañar, apoyar y promover los procesos de lucha decolonial, impulsando transformaciones en los campos sociales, políticos, epistémicos y de la vida.*³⁹

La lucha colonial radica en:

³⁵ WALSH, Catherine. ¿Son posibles unas ciencias sociales/culturales otras? Reflexiones en torno a las epistemologías decoloniales. Pág. 104.

³⁶ *Ibíd.* 105.

³⁷ *Ibíd.* 104.

³⁸ *Ibíd.* 106.

³⁹ WALSH, Catherine. Interculturalidad, Estado, Sociedad Luchas (De) Coloniales De Nuestra Época. Quito. 2009. Pág. 16.

...desaprender lo aprendido para volver a aprender, como argumenta el abuelo del movimiento afroecuatoriano Juan García. Un trabajo que procura a desafiar y derribar las estructuras sociales, políticas y epistémicas de la colonialidad– estructuras hasta ahora permanentes– que mantienen patrones de poder enraizados en la racialización, en el conocimiento eurocéntrico y en la inferiorización de algunos seres como menos humanos.⁴⁰

Dentro del contexto de la decolonialidad se desarrolla la interculturalidad crítica que inspira la deslegitimación de la matriz de poder colonial⁴¹.

1.5.4 Interculturalidad crítica

...La interculturalidad crítica es práctica política y contrarrespuesta a la geopolítica hegemónica, monocultural y monorracional del conocimiento; es herramienta, estrategia y manifestación de una manera “otra” de pensar y actuar, por el hecho de que se construye dentro de un juego del pensar y de lo político, marcando un significado y proyecto alternativos radicalmente distintos, un proyecto de pensar y actuar que proviene desde “abajo” y no desde “arriba”...un proyecto que cuestiona las ausencias –de saberes, tiempos, diferencias, etc.– y piensa y trabaja desde las emergencias que se revelan “a través de la ampliación simbólica de pistas o señales” de la experiencia misma, particularmente de los movimientos sociales...⁴²

La oposición a la interculturalidad crítica es la interculturalidad funcional es decir

En la práctica política real no han promovido ningún cambio. Así es como opera la retórica discursiva de inclusión: suena bien pero no hace mayor cosa. Lo que sí ha hecho es debilitar el concepto-principio de interculturalidad. En esta retórica la interculturalidad asume una connotación simplemente funcional, al decir del filósofo peruano Fidel Tubino (2005). Para Tubino, en “el interculturalismo funcional se busca promover el diálogo y la tolerancia sin tocar las causas de la asimetría social y cultural hoy vigentes”, algo muy distinto a la interculturalidad o

⁴⁰ WALSH, Catherine. Interculturalidad crítica y pedagogía de-colonial: Apuestas (des) de el insurgir, re-existir y re-vivir. Pág.12.

⁴¹ Raza, racismo y racialización como elementos constitutivos y fundantes de las relaciones de dominación.

⁴² WALSH, Catherine. Interculturalidad, Plurinacionalidad y Decolonialidad: las insurgencias político-epistémicas de refundar el estado, Tabula rasa, núm. 9, julio-diciembre 2008, universidad Colegio mayor de Cundinamarca, Bogotá Colombia., Pág.204.

*interculturalismo crítico, que busca más bien enfrentar y suprimir estas asimetrías.*⁴³

La decolonialidad articulada y la interculturalidad crítica, son posibles a partir de la insurgencia que no solo reconoce la diferencia sino que acciona en esa realidad de inferiorización para transformarla.

1.5.5 Insurgencia

*...la insurgencia política que es, a la vez, una insurgencia epistémica; epistémica no solo por cuestionar, desafiar y enfrentar las estructuras dominantes del Estado –las que sostienen el capitalismo y los intereses de la oligarquía y del mercado– sino también por poner en escena lógicas, racionalidades y conocimientos distintos que hacen pensar el Estado y la sociedad de manera radicalmente distinta. Es esta insurgencia política y epistémica que está trazando nuevos caminos –tanto para los pueblos indígenas y afros como para el conjunto de la población– que realmente dibujan un horizonte decolonial, haciendo dar la vuelta a lo que hemos entendido como Estado y a las lógicas y significantes que han sostenido tal entendimiento...*⁴⁴

Profundizando un poco más sobre la insurgencia y las diversas formas en las que genera transformaciones sociales se puede indicar que desde la insurgencia se

*Construyen alianzas, esperanzas y visiones “otras” de estar en sociedad, dando sustancia y legitimidad del sueño ético-político de vencer la realidad injusta, y construir senderos “otros...Y es con relación a este sueño...que hago resaltar otro elemento común en Freire y Fanon: la esperanza como una necesidad ontológica que urge enfrentar la rabia y construir el amor. Aquí no hablo del amor romántico, sino del amor como aparato político y existencial, como componente central a una conciencia disidente y creativamente insurgente que puede intervenir (e in-surgir) tanto en el yo interior como en las relaciones modernas/coloniales/neoliberales que mantienen la dominación y deshumanización.*⁴⁵

⁴³ Ibíd. Pág. 83.

⁴⁴ WALSH, Catherine. Interculturalidad, plurinacionalidad y decolonialidad: las insurgencias político-epistémicas de refundar el estado. Pág.5.

⁴⁵ WALSH, Catherine. Interculturalidad crítica y pedagogía de-colonial: Apuestas (des) de el in-surgir, re-existir y re-vivir. Pág. 26

2. CARTOGRAFÍA SOCIOHISTÓRICA DE LA KUMPANIA DE BOGOTÀ “VIAJEROS PLANETARIOS”



Imagen 2: Tomado de Facebook de Helios dela Chicharrona

2.1 INTRODUCCIÓN AL PUEBLO RROM GITANO

Es necesario primero explicar quién es el pueblo Rrom gitano y por qué es un pueblo hostigado por la colonialidad que aquí es estudiada. Se inicia con un conocimiento derivado de la exploración documental.

La palabra “gitano” viene de “egiptano” o “egipciano”, debido a que en el siglo XV se pensaba que este pueblo procedía de Egipto. Hay diversos etnónimos⁴⁶ para el pueblo por su condición itinerante algunos de ellos son: zíngaros, que deriva en alemán zigeuner, en húngaro cigány, en italiano zíngaro y en portugués y gallego cigano, en América eran conocidos como los llovidos, recién llegados o arrojados. (GÓMEZ, 2010)

⁴⁶ Nombre de un grupo étnico.

Los nombres anteriores son exónimos,⁴⁷ razón por la cual en la actualidad según la Fundación del Secretariado Gitano de España (FSG) se auto asignan con la palabra Roma denominación escogida en el 1º Congreso Mundial Gitano celebrado en 1971 en Londres que agrupa a las diversas poblaciones gitanas de todo el mundo. Rrom es el nombre que designa a los gitanos en la lengua gitana –el romanés– y significa “hombre”. El femenino es “romí” (mujer) y el plural “roma”. En español, también es frecuente el uso del término “romanís”.

De acuerdo con PROROM ellos acogen Rrom para establecer que sólo existe un pueblo, independiente del nombre que le asignen por su ubicación espacial *“...la nominación de pueblo Rrom en la perspectiva de conformar una Nación transnacional, donde más allá de los distintos nombres que se le dé en los diferentes países–gitanos, zíngaros, bohemios, gipsy–, se destaque que existe una conciencia nacional de pertenencia a un sólo pueblo.”*⁴⁸

El pueblo comparte una serie de características que superan la ubicación espacial no importa el país en el cual se encuentren ellas son “1) *El sistema familiar, ya que practican el matrimonio endogámico y en cuanto a los valores familiares destacan el respeto a los mayores, la fidelidad a las mujeres y el deseo a numerosos hijos; 2) el sistema ocupacional que se caracteriza por su resistencia a la proletarización y su especial tendencia a desempeñar ocupaciones flexibles y específicas, (venta ambulante, “echar la fortuna, etc.)...”* (Lozano., 2008)-

La organización Rrom gitana de Colombia PROROM expone que la población Rrom gitana en el mundo es aproximadamente de 16 millones distribuidos así: en Europa 12 millones, en América 3 millones. La Fundación del Secretariado Gitano (FSG) proporciona estos datos *“Hoy en día la comunidad gitana está repartida por todo el mundo. Entre 10 y 12 millones viven en Europa, principalmente en países como Rumania (2 millones), España (650.000), Eslovaquia, Bulgaria, Hungría, Grecia, Francia... En otros muchos países del mundo, de los cinco continentes hay presencia gitana, como Turquía, Estados Unidos, México, Colombia, Brasil...”*

⁴⁷ Nombres atribuidos por otro grupo.

⁴⁸ GÓMEZ, Baos, Ana Dalila. Pueblo rrom-gitano de Colombia: haciendo camino al andar. Octubre de 2010, Bogotá D.C., Colombia. Pág.109.

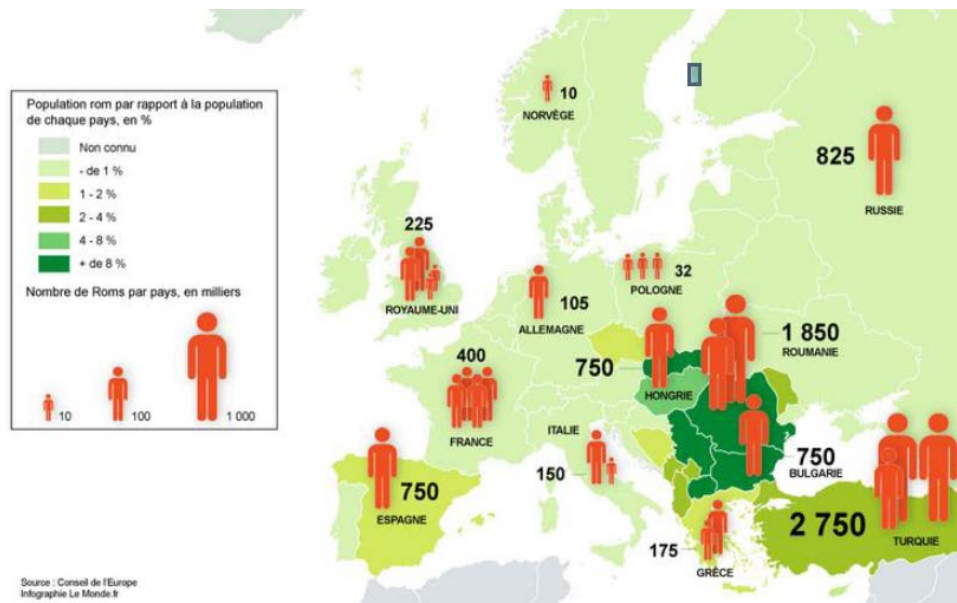


Imagen 3: la población Rrom gitana en Europa

Dentro de las características generales que los identifican como pueblo se encuentra la expresión “habitantes del mundo” que siguiendo a la organización Rrom-gitana de Colombia PROROM es su condición de nómadas concebida como

...un mundo sin fronteras que no limita el libre movimiento de las personas...los Rrom no parten del concepto tradicional Estado-nación, definido por soberanía, territorio y pueblo, pues jamás han aspirado a ejercer su soberanía sobre un territorio concreto, sino que logran pervivir diseñando formas y contenidos de apropiación territorial que permiten la existencia de territorios Rrom (kumpania) dentro del territorio no Rrom, disperso alrededor del mundo, como un pueblo transnacional en espacios ya ocupados por otros pueblos, es decir sobre territorios que no les pertenecen y que no son de interés para la sociedad mayoritaria...”(GÓMEZ, 2010)

2.2 ORIGEN Y PEREGRINAJE DEL PUEBLO RROM GITANO

La condición de pueblo nómada es parte de lo que hasta hace algún tiempo dificultó el conocimiento sobre su origen. El origen del pueblo Rrom se ha pronunciado a través de la historia desde estereotipos y juicios de valor. La lingüística logra establecer el origen del pueblo y a continuación se relacionan algunos de estos estudios:

“A mediados del siglo XVII, Istán Valyi, estudiante húngaro de la Universidad de Leiden (Holanda), comprobó que estudiantes indios de esa universidad hablaban de modo similar a la población Rrom que Valyi había

conocido en su natal Hungría...el trabajo del lingüista alemán H.M. Grellmman (1783), defiende la tesis noríndica de la lengua gitana. Igualmente, August Friedrich Pott, mucho tiempo después, señaló en 1844 que el romanés estaba ligado en sus aspectos gramaticales y sintácticos al sánscrito...Posteriores estudios adelantados por investigadores como Marcel Courthiade y Yaron Matras, por ejemplo, dan buena cuenta de que las raíces de ese pueblo se encuentran en el noreste de la India...” (GÓMEZ, 2010)

Los estudios han permitido determinar después de muchos años de desconocimiento el origen del pueblo Rrom-gitano determinando que

“...las raíces de ese pueblo se encuentran en el noreste de la India, más concretamente en la región del Sind y el Punjab, lugares de donde salió hacia el año 1000 de nuestra era, al parecer por diversas razones, desde huir de las guerras, pasando por no querer someterse a la esclavitud, negarse a participar del régimen predominante de castas, hasta de escapar de las pandemias que en la época se cernían sobre la población, entre las más relevantes...la lingüística ha sido de primer orden para comprender la dirección que el pueblo Rrom ha seguido en los últimos mil años de historia. En el rromanés hay palabras de origen armenio, persa, árabe, castellano, y de otros idiomas, lo que describe el conjunto de trayectorias seguido en su fecundo nomadismo...” (GÓMEZ, 2010)

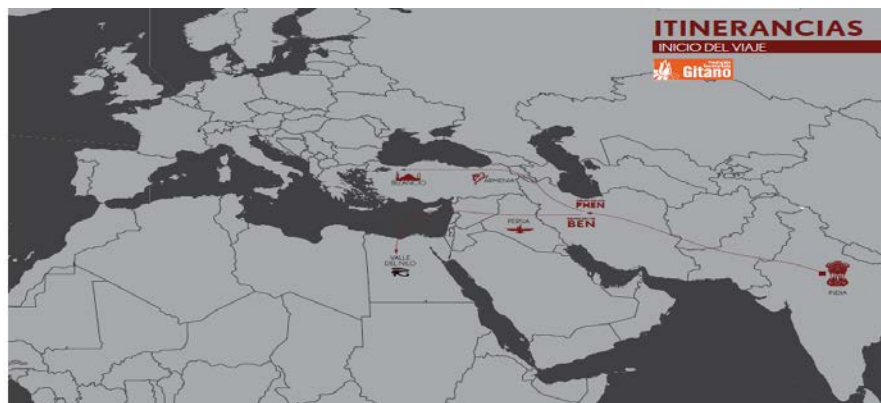


Imagen 4: Parte del trayecto de la migración gitana desde la India antes de llegar a Europa.

El pueblo Rrom gitano procede de un útero común, el Norte de la India y posee diversos grupos que se conforman en las oleadas migratorias desde 1420 por Europa y América hasta su asentamiento paulatino en diversos espacios del mundo. Se conocen varios grupos en los que sobresalen

Los Rom (extendidos por todo el mundo), los Sinti (en Alemania), y los gitanos. Algunos de los que se localizan en países de Europa son los Romungros (gitanos de Hungría), los Travellers y los

Romanichels (en Francia, Alemania e Italia), y los Calés y Quinquis en el sur de Francia y en la Península Ibérica...sin embargo se puede hablar De grupos romaniés porque comparten varias características que los hacen diferentes al resto de la población mayoritaria (Lozano., 2008)



Imagen 5: Recorrido del pueblo Rrom por Europa y el año en que lo realizan.

2.3 PUEBLO RROM EN ESPAÑA.

Entre esas trayectorias, el pueblo Rrom llega a España en el siglo XV, sobreviviendo a diferentes persecuciones en su travesía

Desde los primeros años de la llegada de grupos familiares Rrom a España, en el siglo XV como pretendidos peregrinos a Compostela, éstos venían padeciendo las consecuencias de una persecución jurídica que cada día se incrementaba más y que penalizaba todos los aspectos diferenciadores de su opción civilizatoria, con la pretensión de obligarlos a renunciar a ella y de esta manera ajustarlos a los patrones de vida fundados en el orden medieval... había voces oficiales que exigían medidas encaminadas a borrarlos de la faz de la tierra. De esta manera “la legislación específica sobre Gitanos se viene dictando, con variaciones mínimas, desde los Reyes Católicos hasta Carlos III y no hubo un solo monarca que no dictara alguna medida contra los Gitanos” (PROCESO ORGANIZATIVO DE COLOMBIA)

No sólo en España, sino también en diferentes países de Europa se establecieron legislaciones que rechazaban la presencia del pueblo Rrom y de no evitar su presencia penaban sus prácticas culturales.

En toda Europa los Rrom se habían tornado en una población altamente subversiva e insumisa. Quebraban las fronteras de los nacientes Estados, subvertían el ordenamiento jurídico de las sociedades en las que se instalaban, transgredían las leyes de circulación y tránsito existentes en ese entonces, desobedecían las rígidas leyes fiscales y aduaneras, no se ajustaban a las ortopedias construidas por las normas morales y religiosas... Al igual que en España la totalidad de monarquías europeas de la época tomaron medidas represivas ya sea para expulsar o asimilar a los Rrom. (PROCESO ORGANIZATIVO DE COLOMBIA)

2.4 LLEGADA DE LOS RROM GITANOS AL CONTINENTE AMERICANO Y A COLOMBIA.

La corona española emite un indulto el 22 de junio de 1497 para diferentes personas juzgadas por sus legislaciones, con el fin de expulsarlas de su reino, este indulto consistía en pagar penas en el continente Americano nueva colonia de España y entre estas personas estaban los Rrom-gitanos, de ahí la llegada de este pueblo al continente americano.

En siguiente mapa es visible la ruta del pueblo Rrom gitano hacia América.

El tercer viaje del invasor Cristóbal Colón partió de Sanlúcar de Barrameda el miércoles 30 de mayo de 1498, con ocho carabelas y doscientos veintiséis personas, entre soldados y delincuentes. Se ha confirmado que entre este grupo de personas iban los primeros cuatro Rrom que pisaron tierras de lo que hoy es América: Antón de Egipto, Macías de Egipto, Catalina de Egipto y María de Egipto. (PROCESO ORGANIZATIVO DE COLOMBIA)



Imagen 6: Recorrido del pueblo Rrom por Europa y el año en que lo realizan

La presencia de este pueblo en el continente americano tienen su iniciación en el período de colonización, sin embargo hay otros hechos que ocurren en Europa que provocan un interés de las personas Rrom-gitanas por el continente americano y por Colombia. De manera sintética se puede referenciar las siguientes entradas de personas Rrom-gitanas al continente americano y a Colombia:

1. 1492 - Inicio de la invasión a América, hasta 1570 fecha en que Felipe II prohibió taxativamente la entrada de Rrom al continente. Los Rrom que llegaron lo hicieron purgando penas y en trabajos forzados, aunque también hubo un significativo número que lo hizo de manera voluntaria, como ilegales (llovidos), para proseguir su itinerancia pues ya habían recorrido casi toda Europa y había un continente por explorar.
2. De 1570 hasta 1810. La presencia Rrom en el continente y por extensión en lo que hoy es Colombia estaba tajantemente prohibida. Llegaron como llovidos⁴⁹ y permanecieron como arrochelados⁵⁰.
3. 1810 - Época de la Independencia hasta 1851. Debido a la flexibilización de los controles coloniales por las guerras y por la posterior promulgación de leyes abolicionistas, muchos

⁴⁹ Pasajeros clandestinos e ilegales de los barcos que salían solo cuando la tripulación estaba en alta mar.

⁵⁰ Sociedades alternativas al orden colonial imperante. Rochelas diversos lugares de los extensos llanos colombo-venezolanos, durante el siglo XVII.

Rrom, sobre todo los que huían de la esclavitud de Europa del Este, llegaron a Colombia en busca de la libertad.

- 4. 1851 hasta 1914, inicio de la Primera Guerra Mundial. Muchos Rrom llegaron huyendo de los regímenes absolutistas que se expandían por Europa.*
- 5. 1914 a 1945 período entreguerras. Los Rrom llegaron huyéndole a la violencia y a las cuadrillas nazis y fascistas.*
- 6. Desde 1945 hasta 1989. Poca migración Rrom hacia Colombia ya que en el contexto de América Latina ésta se orientó preferentemente hacia Brasil, Argentina y México.*
- 7. De 1989, fecha de la caída de los países comunistas autoritarios hasta hoy. Si bien a Colombia no llegaron Rrom de los países del Este, a otros países de América Latina sí, como Brasil, Argentina, México, e incluso, Ecuador.”(GÓMEZ B. A., 2010)*

Cien Años de Soledad de Gabriel García Márquez ofrece elementos sobre la llegada de los gitanos al país.

Muchos años después, frente al pelotón de fusilamiento, el coronel Aureliano Buendía había de recordar aquella tarde remota en que su padre lo llevó a conocer el hielo. Macondo era entonces una aldea de veinte casas de barro y caña brava construidas a la orilla de un río de aguas diáfanas que se precipitaban por un lecho de piedras pulidas, blancas y enormes como huevos prehistóricos. El mundo era tan reciente, que muchas cosas carecían de nombre, y para mencionarlas había que señalarías con el dedo. Todos los años, por el mes de marzo, una familia de gitanos desarrapados plantaba su carpa cerca de la aldea, y con un grande alboroto de pitos y timbales daban a conocer los nuevos inventos. Primero llevaron el imán. Un gitano corpulento, de barba montaraz y manos de gorrión, que se presentó con el nombre de Melquiades, hizo una truculenta demostración pública de lo que él mismo llamaba la octava maravilla de los sabios alquimistas de Macedonia.

En cien años de soledad es mencionado el recorrido que hace Melquiades (Rrom) debido a las dificultades de salud producidas en los viajes y a los desastres naturales a los que había sobrevivido. “Sobrevivió a la pelagra en Persia, al escorbuto en el archipiélago de Malasia, a la lepra en Alejandría, al beriberi en el Japón, a la peste bubónica en Madagascar, al terremoto de Sicilia y a un naufragio multitudinario en el estrecho de Magallanes.”

2.5 PRESENTE DEL PUEBLO RROM GITANO EN COLOMBIA

De acuerdo con el censo del Departamento Administrativo Nacional de Estadística (DANE) realizado en el 2005, en Colombia 4.857 personas se auto reconocen como Rrom y en el presente cuadro hay una relación por sexo y grupos de edad.

Grupos de edad (años)	Hombres		Mujeres		Total
	Personas	Porcentajes	Personas	Porcentajes	
De 0 a 4	207	50,4	204	49,6	411
De 5 a 9	205	53,1	181	46,9	386
De 10 a 14	202	50,1	201	49,9	403
De 15 a 19	197	49,5	201	50,5	398
De 20 a 24	275	53,0	244	47,0	519
De 25 a 29	208	51,6	195	48,4	403
De 30 a 34	185	48,9	193	51,1	378
De 35 a 39	244	56,0	192	44,0	436
De 40 a 44	205	52,4	186	47,6	391
De 45 a 49	159	51,5	150	48,5	309
De 50 a 54	130	56,0	102	44,0	232
De 55 a 59	99	55,0	81	45,0	180
De 60 a 64	78	56,5	60	43,5	138
De 65 a 69	55	60,4	36	39,6	91
De 70 a 74	41	58,6	29	41,4	70
De 75 a 79	30	57,7	22	42,3	52
De 80 a 84	13	39,4	20	60,6	33
De 85 y más	13	48,1	14	51,9	27
Total	2.546	52,4	2.311	47,6	4.857

Imagen 7: Población Rrom en el País

Tomado de: Pueblo Rrom Gitano De Colombia: Haciendo camino al andar. Ana Dalila Gómez Baos. Departamento nacional de planeación. 2010.

Hay una relación del número de personas Rrom por departamento encontrando la siguiente distribución.

Departamento	Total	Porcentajes %
Antioquia	75	1,56
Atlántico	1.975	40,65
Bogotá	523	10,77
Bolívar	911	18,75
Córdoba	29	0,60
Cesar	15	0,31
Cundinamarca	30	0,62
Nariño	89	1,83
Norte de Santander	187	3,85
Quindío	37	0,76
Santander	139	2,86
Sucre	59	1,21
Tolima	25	0,51
Valle del Cauca	717	14,76
Otros	46	0,96
Total	4.857	100

Imagen 8: Distribución de la población Rrom en el país

Tomado de: Pueblo Rrom Gitano De Colombia: Haciendo camino al andar. Ana Dalila Gómez Baos. Departamento nacional de planeación. 2010.

2.5.1 Identidad cultural y prácticas ancestrales

La identidad cultural del pueblo Rrom-gitano ha sido el motivo de su persecución y exterminio y es preciso adentrarse a su cosmovisión para entender porque fue y sigue siendo un pueblo perseguido. El pueblo Rrom-gitano conserva una identidad étnica y cultural propia, que en la lengua rromanés se conoce como “Zakono o Rromipén”, sus principales características son:

...(1) se es Rrom por derecho de nacimiento, (2) tradición nómada y reconversión en nuevas maneras de itinerar, (3) sui generis conciencia histórica fundada en una conciencia del eterno presente, (4) vigencia de una lengua propia (Shib Romaní), (5) organización social basada en la configuración de grupos de parentesco o patrigrupos, (6) articulación del sistema social a través de linajes patrilineales (vitsi) dispersos independientes y autónomos, (7) existencia de autoridades propias (Sere Romengue- hombres cabezas de familia)...(Dalila, 2010)

Con respecto a su Zacono o Rromipén existen diversas prácticas ancestrales, que han sido asociadas por los gadye a la brujería, la hechicería y engaño, lo que ha causado variados estereotipos y prejuicios en numerosos lugares del mundo contra los Rrom-gitanos. Algunos aspectos importantes del conocimiento ancestral de este pueblo son:

En la cosmovisión Rom los seres humanos son un componente más de la naturaleza por lo que una separación tajante entre mundo social por un lado y naturaleza por el otro es no solo artificiosa sino inconcebible, como quiera que a través de múltiples flujos y relaciones de reciprocidad configuran una sola unidad...Es por ello que los rituales practicados por los Rrom aparecen siempre asociados a animales, plantas, agua de los ríos y minerales, en fin, a elementos y componentes de la naturaleza. Así mismo, desde la cosmovisión Rrom, la astrología y las cartas se relacionan intrínsecamente, ya que entre la tierra, el universo y el alma de los seres humanos hay estrechas y diversas conexiones...Los conocimientos tradicionales del pueblo Rrom se fundamentan en cuatro principios básicos, aunque ciertamente pueden ser más: La fuerza del deseo, la intensa concentración, una infinita paciencia y el secreto. (BIMBAY)

El saber ancestral ha estado acompañado por la oralidad y el uso de su lengua el Shib Rromaní. Para este pueblo su lengua constituye gran parte de su saber. Al respecto es necesario mencionar que *“la palabra hablada proviene del interior humano y hace que los seres humanos se comuniquen entre sí como interiores conscientes, como personas, la palabra hablada hace que los seres humanos formen grupos estrechamente unidos...ésta siempre constituye un suceso, un movimiento en el tiempo al cual le falta completamente la quietud propia de un objeto de la palabra escrita o impresa. (ONG, 1982)*

A propósito de la lengua rromanés hablada en Colombia, la lingüista austriaca Katharina Deman en el 2002, desarrolló un estudio sobre ella

Deman señala que este idioma en la actualidad “es hablado como lengua materna en todas partes del mundo por 10 a 12 millones de personas, estimándose que en toda América por 4 millones y en América Latina 2.5 millones. [Esta lengua] se ha transmitido desde hace siglos exclusivamente en forma oral, [aunque] “existen importantes variaciones entre los grupos gitanos mayoritarios, especialmente en la sintaxis gramatical [esto] no impide la constatación de que todos hablan un idioma que tiene el mismo origen, la misma historia y básicamente la misma estructura gramatical”. Agrega que “cada idioma con el cual el Rromanés tuvo contacto dejó sus influencias (pérsico, arménico, griego, etc.) (Marlene)

El estudio demuestra que el pueblo Rrom de Colombia posee una lengua propia la cual debe ser protegida. Este reconocimiento del Shib Rromaní como una de las lenguas vernáculas le otorga inmediatamente al estado colombiano la responsabilidad de su protección y en este sentido la ley 1381 de 2010 específicamente en el artículo 11 sobre las lenguas en peligro de extinción establece que:

*El Ministerio de Cultura y las Entidades Territoriales, después de consultar y concertar con las comunidades correspondientes, coordinarán el diseño y la realización de planes de urgencia para acopiar toda la documentación posible sobre cada una de las lenguas nativas en peligro de extinción y para desarrollar acciones orientadas conseguir en lo posible su revitalización.*⁵¹

Colombia es portador de múltiples lenguas y en la ley 1381 expresa que dichas lenguas hacen parte del patrimonio cultural inmaterial del país

Además del español se hablan 65 lenguas indígenas americanas, dos lenguas criollas (estas últimas creadas y desarrolladas por comunidades de afrodescendientes en San Basilio Palenque de Bolívar y en las islas de San Andrés y Providencia) y el romaní de la lengua de los pueblo gitanos inmigrantes...son el resultado de la adaptación de distintos grupos humanos que entraron en el territorio de lo que ahora es Colombia a lo largo de los últimos 15.000 a 20.000 años, y representan, por lo tanto, un patrimonio cultural y espiritual, una memoria invaluable...pues si la diversidad cultural colombiana es en general dignada de cuidado, es deber especial de las instituciones atender al resultado de esta diversidad cuando ha dado lugar a la creación y consolidación multiseccular de un vehículo lingüístico propio. (Ministerio de Cultura, 2009)

2.5.2 Visibilización política del pueblo Rrom de Colombia

De acuerdo con los antecedentes del proceso organizativo del pueblo Rrom-gitano de Colombia PROROM quien se organiza a mediados del año 1997 motivados e indignados por una publicación racista de un periódico nacional, empiezan a reclamar del estado colombiano reconocimiento, respeto y garantías para la continuidad de su identidad cultural y de sus elementos identitarios que los compone como pueblo.

Los Rom comenzaron a validar la importancia de organizarse para defender sus derechos como pueblo. El paso siguiente fue “establecer comunicación con todas las instituciones del Estado, que de una u otra manera, estaban vinculadas con los grupos étnicos”. Mediante “Derechos de Petición enviados entre enero y marzo de 1998”, solicitaron a las instituciones gubernamentales “información sobre las políticas, programas y proyectos que tenían para el pueblo Rom de Colombia”. Las respuestas gubernamentales “evidenciaron que existía

⁵¹ LEY 1381 DE 2010.

*un total desconocimiento por parte del Estado colombiano sobre el pueblo Rom.*⁵²

Un instrumento que le dio fuerza a la reclamación que adelantaba la organización, es El Convenio 169 de 1989 de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), Sobre pueblos indígenas y tribales en países independientes, ratificado por Colombia mediante la Ley 21 del 4 de marzo de 1991. Se acude a este Convenio,

Porque si bien aplica para pueblos indígenas por ser pueblos originarios del lugar donde habitan, también el mismo Convenio menciona a los pueblos tribales, los cuales aunque no son originarios del sitio donde habitan pero por estar asentados durante siglos asumen y aportan de su cultura a los lugares donde ha permanecido. El pueblo Rrom, es un pueblo tribal que dimensiona su conformación en clanes o vitsi, y por esto se ha venido utilizando este marco internacional a la hora de buscar el reconocimiento de sus derechos. (Dalila, 2010)

El proceso de visibilización política avanzó hasta que el ministerio del Interior a través de la dirección general de asuntos indígenas, estableció que este pueblo hace parte de los grupos étnicos del país.

La Resolución 022 del 2 de septiembre de 1999 expedida por la hoy conocida como Dirección de Asuntos Indígenas, Minorías y Rom del Ministerio del Interior y de Justicia, especialmente los numerales 1.1, 1.2, 1.3, 1.4 y 1.5, por medio de los cuales se establece la constitución de una organización étnica correspondiente al pueblo Rrom y la definición de particularidades étnico culturales con derechos colectivos en la misma simetría que los demás grupos étnicos que hacen parte de la diversidad étnica y cultural de la Nación. (Dalila, 2010)

Es así como el pueblo Rrom-gitano expresa una necesidad por el reconocimiento político, social y educativo donde juega un papel fundamental la Etnoeducación.

⁵² HOLLÄNDER Cartes. Marlene. 2013.

2.6 KUMPANIA RROM GITANA DE BOGOTÁ D.C

2.6.1 población

Siguiendo los datos de DANE 2005, en Bogotá D.C se encuentran 523 personas Rrom-gitanas las que hacen parte de la kumpania que son grandes familias que se agrupan en vitsi o linajes patrilineales, estas son unidades familiares con un antecedente común, las vitsi que están en Bogotá son Grecos, Ghusos, Mijháis, Bolochock, Bimbay entre otras que se encuentran ubicados en los barrios Galán, San Rafael, Nueva Marsella, La Igualdad, La Primavera, La Francia, Patio Bonito y Bosque popular.

A partir de un estudio realizado por Diana Martínez, Juan Carlos Gamboa y Hugo Alejandro Paternina en la Kumpania Rrom de Bogotá a 300 personas se establece en la gráfica que el lugar de nacimiento de los miembros de la kumpania es Bogotá en un porcentaje alto.

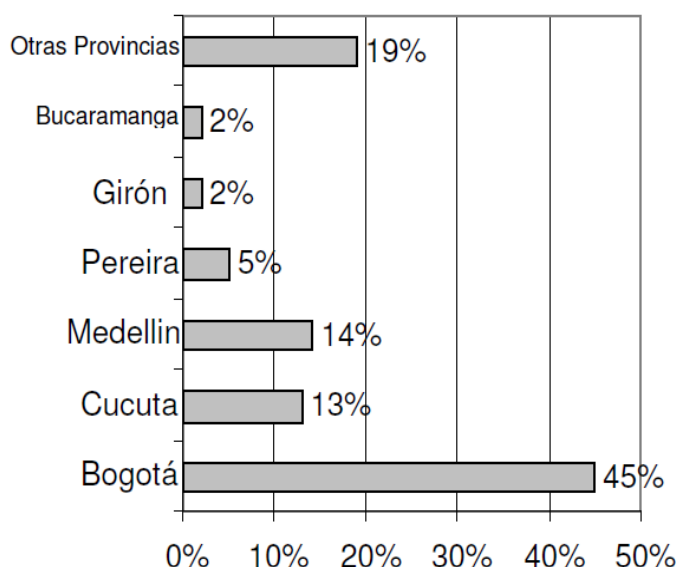


Imagen 9: Lugar de nacimiento de las personas de la kumpania de Bogotá

Tomado de: Secretaría de gobierno, subsecretaría de asuntos de convivencia y seguridad ciudadana. Dirección de derechos humanos y apoyo a la justicia el pueblo Rrom-gitano que habita la ciudad de Bogotá. Investigadora Principal: Diana Martínez Bocanegra. Mayo 2008.

De acuerdo con un estudio realizado en el 2008 por Diana Martínez, la población Rrom gitana de Bogotá D.C presenta en su gran mayoría necesidades básicas insatisfechas y en ocasiones niveles de vida por

debajo del promedio nacional, en los testimonios de las personas en el segundo semestre del 2013 esta situación no ha cambiado. (Paternina., 2008). El censo del 2005 proporciona un referente de la situación en cuanto a Necesidades Básicas Insatisfechas (NBI) en el pueblo Rrom.

Pertenencia étnica	Sí		No		No informa	Total
	Personas	Porcentajes	Personas	Porcentajes		
Indígena	237.140	17,2	1.138.942	81,8	16.541	1.392.623
Rrom	703	14,6	4.114	84,7	40	4.857
Raizal de San Andrés y Providencia	2.087	6,8	28.460	93,1	18	30.565
Negro(a), mulato(a), afrocolombiano(a) y palenquero(a)	613.195	14,4	3.658.509	172	9.488	4.281.192
Ninguno de los anteriores	2.132.809	6,1	32.747.677	93,8	17.685	34.898.171
No Informa	9.433	12,0	69.267	8,0	782.276	860.976
Total	2.995.367	7,4	37.646.969	90,8	826.048	41.468.384

Imagen 10: Personas que no consumieron las tres comidas la semana anterior al censo realizado por el dane en el 2005.

Tomado de: Pueblo Rrom Gitano De Colombia: Haciendo camino al andar. Ana Dalila Gómez Baos. Departamento nacional de planeación. 2010.

Los anteriores datos evidencian la situación inestable que presentan los pueblos para responder a necesidades elementales como la de la alimentación.

2.6.2 Salud

La salud para los Rrom de la kumpania tiene una relación con la vida material y la vida espiritual que se conforma mediante el “bienestar y el bienser”. La enfermedad es asociada a la fracturación de los códigos culturales y morales, que se denomina *rigaté* o *shudiné* (falta que causa expulsión de la kumpania). Una de las faltas más delicadas es el incumplimiento de la palabra, ya que en la kumpania la palabra es concebida como “poder, energía y realidad”. (GÓMEZ B. A., 2010)

Hay una relación de las faltas más graves al “bienestar y bienser” en la kumpania:

El mudardimoss (asesinato), el marimoss (guerras entre familias), el derramamiento de sangre, los insultos y las maldiciones contra los espíritus de los muertos, entre otros asuntos, son considerados faltas muy graves...El rigate, expulsión, destierro, significa en la práctica la muerte social y cultural de quien ha cometido una falta muy grave y deja de ser considerado como Rrom. En algunas circunstancias el rigate

puede ser levantado a través del perdón por parte del agraviado y su familia, con el paso del tiempo y las evidencias de no repetición y a través de la intervención de una gran Kriss (justicia propia)(GÓMEZ B. A., 2010)

Existe un sistema tradicional para el tema de la salud y la protección al “bienestar y bienser”, es el Marimé conocido entre la kumpania como el estado de impureza o contaminación. A continuación se relaciona el Marimé.

Bushó - Limpio o puro	Marimé - Sucio o impuro
Rrom	Gadzhé (no Rrom)
Cuerpo interior: espíritu, los sentimientos, el valor de la palabra	Cuerpo exterior: lo tangible ser susceptible de impureza
Cuerpo superior: de la cintura para arriba. La boca, cara, manos, deben estar limpias. Sin embargo, las manos temporalmente pueden estar sucias	Cuerpo inferior: los genitales, los pies, las piernas, las nalgas
Territorio interno: el mismo cuerpo del ser Rrom debe se bushó	Territorio externo: lo que no es Rrom siempre estará marimé
La Kumpania: los niños y niñas, los ancianos y ancianas	Lo que está fuera de la kumpania Acciones determinadas de las mujeres casadas para poner en estado de marimé

Imagen 11: El Marimé

Tomado de: Pueblo Rrom Gitano De Colombia: Haciendo camino al andar. Ana Dalila Gómez Baos. Departamento nacional de planeación. 2010.

Tal como lo señala PROROM El sistema de salud nacional no responde a los usos y costumbres del pueblo Rrom, la atención de las instituciones hospitalarias no ofrecen calidad en la atención y oportunidad en el servicio, por lo que se requiere *“que el acceso a los servicios de salud para los Rrom debe tener en cuenta sus concepciones acerca de la salud y enfermedad muy particulares, las cuales configuran su sistema médico tradicional, así como, sus condiciones de pueblo nómada.”*(GÓMEZ B. A.-G., 2010)

2.6.3 Vivienda

Las personas de la kumpania viven en barrios de estrato uno, dos y en muy pocos casos -tres-. Rara vez las familias son propietarias de sus viviendas, la gran mayoría viven en casas arrendadas y los requisitos para este proceso de arrendamiento son complicados ya que exigen un contrato laboral, un fiador con propiedad raíz y un deposito que por lo general las personas no pueden cumplir porque son desempleadas o viven de las ventas ambulantes y sus familiares no poseen propiedades, por lo que hay situaciones de hacinamiento, por lo cual en una casa habitan hasta tres y cuatro familias con un promedio de 15 a 20 personas.

Habitando en barrios vecinos diversas familias Rrom, lo que posibilita un mayor vínculo entre las familias. La necesidad es “Impulsar programas especiales de vivienda, en consonancia con sus patrones de residencia, habitabilidad y sus características culturales.”(GÓMEZ B. A., 2010)

2.6.4 Actividades productivas

Las actividades productivas son desarrolladas de manera informal y temporal, basadas en oficios tradicionales y autónomos donde no hay una dependencia de empresas, fábricas y empleadores. En la mayoría de los casos trabajan cerca de la casa o dentro de la casa en los talleres que funcionan en los garajes para fundir y forjar cobre con el cual diseñan artesanías que luego venden en los mercados y ferias de pueblos y ciudades, al igual que la venta de calzado, las mujeres realizan la quiromancia y la cartomancia también como una actividad que les genera recursos para su sustento. El nomadismo les facilita la existencia de esta economía ya que es flexible y se adapta a las demandas del mercado. Los niños colaboran desde muy temprana edad en el sustento de su familia y se encuentran casos en los que a partir de los 10 y los 15 años hay una independencia económica. (GÓMEZ B. A.-G., 2010)

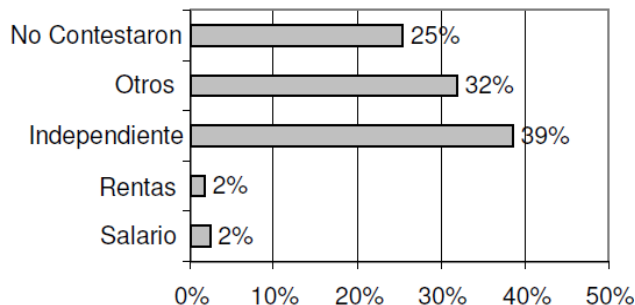


Imagen 12: Fuente de ingreso

Tomado de: Secretaría de gobierno, subsecretaría de asuntos de convivencia y seguridad ciudadana. Dirección de derechos humanos y apoyo a la justicia el pueblo Rrom-gitano que habita la ciudad de Bogotá. Investigadora Principal: Diana Martínez Bocanegra. Mayo 2008.

La colectividad y la solidaridad son valores que están presentes en todas las prácticas de la kumpania incluyendo las productivas, es así como en la kumpania se habla de la vortechía que radica en:

Una alianza un acuerdo o una asociación que permite laborar en determinada actividad de manera más ágil, y para que las personas que establecen el acuerdo tengan la misma ganancia, que posteriormente se llevará para el sustento del hogar. La vortechía incluye también el acompañamiento que hacen las mujeres cuando toman el trabajo de la bienaventuranza y la quiromancia; si existen varias mujeres que salen a realizar este trabajo, todas las mujeres se reparten por iguales el producido(GÓMEZ B. A.-G., 2010)

2.6.5 Educación

Algunos de los niños y las niñas Rrom asisten a la educación básica primaria, para adquirir los conocimientos básicos de lectura, escritura y matemáticas. La educación en la mayoría de los casos es suspendida por la itinerancia realizada por los padres en busca de oportunidades económicas y también porque hace parte de su identidad étnica.

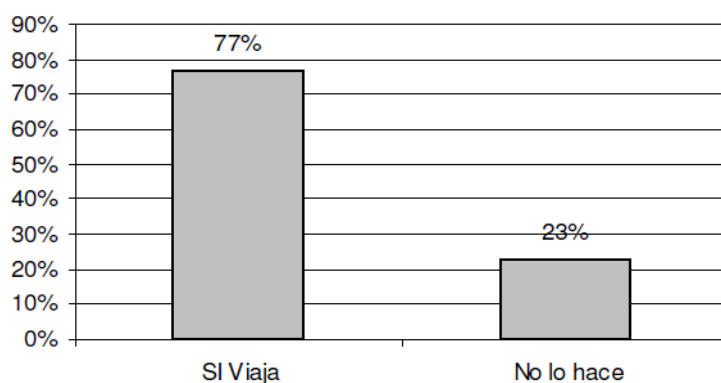


Imagen 13: Viajeros dentro del país

Tomado de: Secretaría de gobierno, subsecretaría de asuntos de convivencia y seguridad ciudadana. Dirección de derechos humanos y apoyo a la justicia el pueblo Rrom-gitano que habita la ciudad de Bogotá. Investigadora Principal: Diana Martínez Bocanegra. Mayo 2008.

Los niños, niñas y jóvenes abandonan las instituciones educativas porque no encuentra referentes culturales que faciliten su aprendizaje. El uso de la lengua para la kumpania constituye la permanencia de su cultura razón por la cual el uso de ella es bastante alto con relación al castellano como se puede observar en el grafico 13.

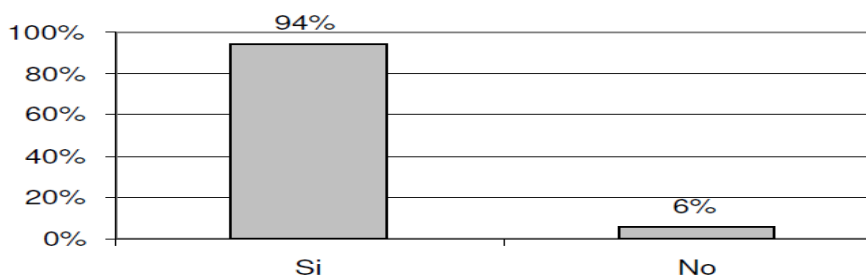


Imagen 13: Uso de la lengua rromanés en la kumpania

Tomado de: Secretaría de Gobierno. Subsecretaría de asuntos de convivencia y seguridad ciudadana. Dirección de derechos humanos y apoyo a la justicia el pueblo Rrom.

Otros elementos y valores de su identidad no son reconocidos en el sistema educativo como por ejemplo la concepción de tiempo y espacio, la relación con la naturaleza, con los mayores, por lo que consideran que la educación no responde a sus necesidades educativas.

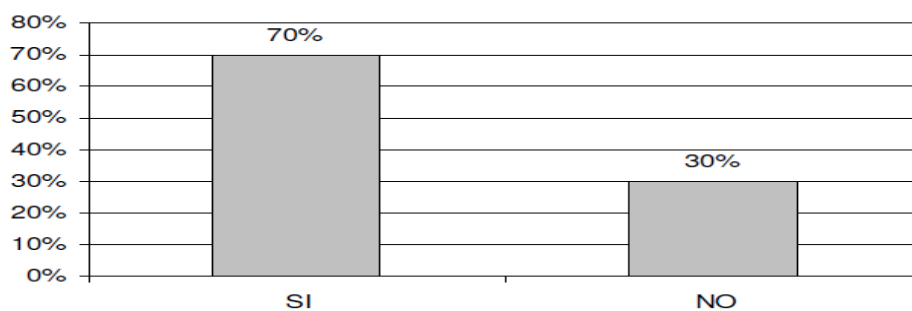


Imagen 14: Aporta el sistema educativo a la kumpania

Tomado de: Secretaría de Gobierno. Subsecretaría de asuntos de convivencia y seguridad ciudadana. Dirección de derechos humanos y apoyo a la justicia el pueblo Rrom que habita la ciudad de Bogotá. Investigadora Principal: Diana Martínez Bocanegra. Mayo 2008.

Esto se ve además reflejado en los niveles desescolarización en la kumpania.

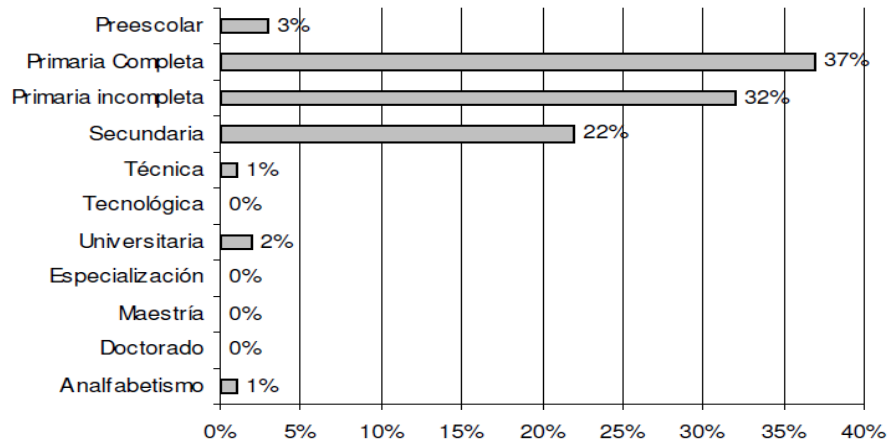


Imagen 15: Nivel de escolaridad en la kumpania

Tomado de: Secretaría de Gobierno. Subsecretaría de asuntos de convivencia y seguridad ciudadana. Dirección de derechos humanos y apoyo a la justicia el pueblo Rrom que habita la ciudad de Bogotá. Investigadora Principal: Diana Martínez Bocanegra. Mayo 2008.

3. DISEÑO METODOLÓGICO

3.1 Enfoque

Desde el inicio del trabajo investigativo se planteó un enfoque cualitativo, obedeciendo a métodos flexibles, sensibles al contexto que se aborda, que permitieran replantear las formas en la cuales se desarrollaría la investigación de acuerdo con los tiempos, los intereses y las necesidades que surgieran en la kumpania, pensando además que el enfoque respondiera a las características culturales propias de los Rrom como son la itinerancia, el “aquí y el ahora” y su sentido de libertad. Deseando que el proceso investigativo transitara por varias posibilidades para su construcción, la motivación para acordar el enfoque de la investigación se apoyó en *Linconl* y *Denzin*.

*Según Linconl y Denzin (1994:576), la investigación cualitativa es un campo interdisciplinar, transdisciplinar y en muchas ocasiones contradisciplinar...Los que la practican son sensibles al valor del enfoque multimetódico. Están sometidos a la perspectiva naturalista y a la comprensión interpretativa de la experiencia humana. Al mismo tiempo el campo es inherentemente político y construido por múltiples posiciones éticas y políticas.*⁵³

3.2 Metodología

El enfoque cualitativo permitió ir poco a poco identificando el método mediante el cual se aproximaría a la kumpania y a su realidad, a su experiencia, a sus sentidos, a sus tiempos y formas, a sus expectativas es así como se debe acoger la etnografía ya que ella “...trata de analizar e interpretar la información proveniente de un trabajo de campo, cuyos datos (información verbal y no verbal) consisten en experiencias textuales de los protagonistas del fenómeno o de la observación realizada en el ambiente natural para comprender lo que hacen, dicen y piensan sus actores, además de cómo interpretan su mundo y lo que en él acontece.”⁵⁴El tiempo en cual se asistía a la kumpania se interactuaba con las personas en su vida cotidiana, cocinando, visitando familiares, jugando con los niños y niñas, conversando sobre diversos temas, colaborando en las tareas de la kumpania, del taller, a la vez se iba observando y por lo general escuchando sus experiencias a través de los testimonios, lo anterior como una observación activa u observación participante “en la cual el etnógrafo colabora de forma activa y así puede recoger información necesaria para su investigación. El objetivo que se pretende conseguir...es describir a los grupos

⁵³ LA INVESTIGACIÓN CUALITATIVA. Pág. 7.

⁵⁴ Murillo Javier y Martínez Chyntia. INVESTIGACIÓN ETNOGRÁFICA. Métodos de Investigación Educativa en Ed. Especial. Pág.5.

*sociales y describir las escenas culturales de los grupos sociales todo esto a través de la vivencia de las experiencias.*⁵⁵.

Sin embargo no solo se trata de describir, también se pretende como ya fue mencionado en uno de los propósitos de la investigación, comprender el lenguaje que se teje en la kumpania en términos de resistencia e insurgencia, lo que implica al investigador realizar esta comprensión del lenguaje en clave decolonial, es decir, reconocer los actores “no como objetos sino como sujetos”, desplegando el conocimiento como emancipación⁵⁶, en tanto los sujetos con sus excepcionalidades pueden ser comprendidos como portadores de conocimiento, que a su vez es político; porque puede transformar y transversalizar dicho conocimiento como práctica de la “decolonialidad del saber”, donde la teoría fundamentada juega un papel importante.

La teoría fundamentada pertenece al escenario cualitativo, por lo cual ésta y el conocimiento se construyen y se presentan en la voz, la experiencia, la memoria y la realidad de las personas.

La teoría emerge de la comprensión de los datos por parte del investigador, lo que implica que éste tenga un pensamiento crítico y la capacidad creativa de interactuar con los datos por medio de las preguntas, las relaciones y la problematización misma de su experiencia.

3.3 Técnicas

La observación participante ha permitido “*ver desde adentro*” cuál es la lógica de la kumpania, tomando la investigación un carácter émico mediante el cual “*los observadores emplean conceptos y distinciones que son significativos y apropiados para los participantes...es su correspondencia con una visión del mundo que los participantes nativos aceptan como real, significativa o apropiada...*”⁵⁷ Poco después se realizan entrevistas de varias maneras, algunas informales, otras semi-estructuradas con el propósito de explorar y motivar diálogos que situaran pensamientos, sentimientos no percibidos en la observación, estimulando posibles categorías que afloraran en ellos.

⁵⁵ *Ibíd.* Pág. 10.

⁵⁶ Que en palabras de Boaventura de Sousa Santos es definida en su libro “Conocer desde el Sur” como: bajo esta forma de conocimiento la ignorancia es entendida como colonialismo. El colonialismo es la concepción que ve al otro como objeto, no como sujeto. De acuerdo con esta forma de conocimiento, conocer es reconocer al otro como sujeto de conocimiento, es progresar en el sentido de elevar al otro del estatus de objeto al estatus de sujeto. Esta forma de conocimiento como reconocimiento es la que denomino solidaridad.

⁵⁷ HARRIS, Marvin. Antropología cultural. Pág. 6.

Los datos primarios obtenidos de las lecturas previas y la observación participante permitieron hallar categorías iniciales con las cuales se diseñaron las entrevistas. En la etnografía *“además de mirar, también tiene que preguntar y examinar, para ello se apoyará en las entrevistas con el objetivo de obtener una perspectiva interna de los participantes del grupo. Estas entrevistas pueden ser informales, en profundidad, estructuradas, individuales o en grupo”*⁵⁸

Lo anterior acompañado de una búsqueda permanente de registros en documentos, videos, audios que fueran proporcionando no sólo datos sino señales de comprensión e interpretación de los mismos.

*“Otra técnica que los etnógrafos necesitarán tener en cuenta es la recogida de información a través de documentos como parte del campo social que se está investigando. Este tipo de documentos pueden ser informales como por ejemplo relatos (diarios, autobiografías, cartas, etc.) y formales u oficiales, como por ejemplo otros estudios etnográficos publicados, documentos oficiales de un centro, etc. Además, el investigador deberá hacer un análisis de contenido, es decir, tendrá que examinar con detalle determinados productos culturales o documentos representativos de las situaciones estudiadas debido a su carga de significado, con el fin de obtener una descripción global del contexto en el que investiga.”*⁵⁹

La información recopilada de ese proceso se codificó en una matriz⁶⁰ para facilitar su sistematización, la relación entre las categorías y la identificación de sub-categorías.

*“la matriz se puede usar para dirigir el muestreo teórico y le puede ayudar al analista a tomar decisiones sobre que hilos conductores es importante rastrear, donde pueden estos hallarse y como se pueden ligar unos acontecimientos con otros”*⁶¹

⁵⁸ MURILLO, Javier y MARTÍNEZ, Chyntia. Investigación Etnográfica. Métodos de Investigación Educativa en Ed. Especial. Pág.10.

⁵⁹ Ibíd. Pág. 11.

⁶⁰ Representación diagramático de un conjunto de ideas

⁶¹ STRAUSS Anselm, CORBIN Juliet. Bases de la investigación cualitativa. Técnicas y procedimientos para desarrollar la teoría fundamentada. Pág. 114.

3.4 Análisis y codificación

Después de compilar información sobre la experiencia y la realidad de la kumpania a través de la observación participante, las entrevistas, la búsqueda de antecedentes y registros documentales sobre la cultura Rrom, se emprende el análisis y la interpretación de la información tomando elementos de la teoría fundada para enfocar el proceso ya que la teoría fundada permite *“descubrir el significado profundo de la experiencia vivida por los individuos en términos de sus relaciones con tiempo, espacio e historia personal.”* (Stern, 1994:215)⁶²

La información lograda es analizada por medio de las herramientas que proporciona la teoría fundada como el microanálisis que es un análisis detallado línea por línea, oración por oración o párrafo por párrafo que permite generar categorías, relaciones entre ellas y preguntas para facilitar su análisis y comprensión.

Algunas de las categorías se habían dejado entrever en la matriz, otras surgieron del proceso de análisis línea por línea o microanálisis. En el microanálisis es asignando un nombre y un color a las categorías que se manifiestan en las voces de los entrevistados. En el proceso iban emergiendo sentidos “otros” en las palabras y por lo tanto colores, es así como se originan subcategorías.

Los códigos (colores-nombres) con los cuales se analizaron las entrevistas son:

La magia y misticismo: Decolonialidad de la naturaleza

Resistencia: Decolonialidad del poder

Saber ancestral: Decolonialidad del saber

Justicia propia: Decolonialidad del se

Insurgencia

Interculturalidad critica

Los colores se asignan “intuitivamente” correspondiendo a la interculturalidad critica que valora y aprueba el conocimiento simbólico fruto de la subjetividad humana en relación con el cosmos.

⁶²UNIVERSIDAD DE ANTIOQUIA FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES Y HUMANAS CENTRO DE ESTUDIOS DE OPINIÓN. TEORIA FUNDADA: ARTE O CIENCIA. Pág. 3.

En el transcurso del proceso se fueron identificando los colores que tenían sentido no solo para el pueblo también para quien realizaba la investigación en relación al saber compartido durante los encuentros. Los colores nacen de la identidad del pueblo Rrom expresada en su bandera, el azul (cielo-padre), el verde (madre-tierra), el rojo itinerancia, memoria, los demás asignados de acuerdo a los elementales para el pueblo Rrom, algunos de ellos son:

Fucsia: amor

Amarillo: fuego

Azul oscuro: Agua

Café: Tierra

Un momento importante en la teoría fundada, es la codificación abierta, que es el proceso de análisis a partir del cual se hace un reconocimiento de los conceptos, y se va descubriendo en los datos sus propiedades y dimensiones lo cual permite ir conceptualizando

Al conceptualizar hacemos una abstracción. Los datos se descomponen en incidentes, ideas, acontecimientos y actos discretos a los que luego se les da un nombre que los represente o reemplace. El analista les puede poner nombre a los objetos a causa de la imagen o significado que evocan cuando los examina comparativamente y en contexto, o el nombre se puede tomar de las palabras de los entrevistados mismos⁶³

Una vez realizado el análisis se revisan los códigos y la frecuencia en la cual aparecen en las entrevistas, aquellos colores que irrumpen durante el análisis también poseen un código que luego se conceptualiza, en este caso se presentaron con frecuencia las siguientes:

Resistencia ancestral

Protección de la lengua

Visibilización política

La codificación abierta está acompañada por memorandos estos son “los registros que lleva el investigador de los análisis, pensamientos, interpretaciones, preguntas e instrucciones para la recolección adicional de datos”

⁶³ STRAUS, Anselm y CORBIN Juliet. Bases de la investigación cualitativa Técnicas y procedimientos para desarrollar la teoría fundamentada. Editorial Universidad de Antioquia. Facultad de Enfermería de la Universidad de Antioquia. Pág.67.

Los memorandos permiten ir registrando nuestro análisis, complementar los datos y puede estar presente en la codificación abierta y también en la axial que es “*el proceso de reagrupar los datos que se fracturaron durante la codificación abierta, en la codificación axial las categorías se relacionan con sus subcategorías para formar unas explicaciones más precisas y completas sobre los fenómenos.*”⁶⁴ Una pequeña muestra del microanálisis y los memorandos es traída a continuación.

2. ¿De qué manera se educa en la kumpania y cuáles son los propósitos de la educación en la kumpania?

Todo es oralmente y se aprende con los abuelos y los papas, para que no se pierda la cultura (reistencia) o sea para que se conserve todo el conocimiento que tienen los abuelos, las historias y todo lo que conlleva nuestra cultura. Es muy importante conserven las tradiciones para que no se pierda nuestra cultura y quedemos todavía en el tiempo presentes (misticismo) y poder aportar a la sociedad todo el saber de nuestra cultura.

Memorando 1:

Nuevamente Diego nombra “todo es oralmente y se aprende con los abuelos”, una de las garantías para Diego y otros entrevistados que permite que no desaparezca su cultura, tiene que ver con la lengua oral y la educación de los y las abuelas, con frecuencia escucho en las instituciones educativas a las cuales pertenezco que “lo que no está escrito no existe” y me convenzo cada vez más de que la colonización sigue presente ahora como colonialidad.

Memorando 2:

Me impresiona esta expresión “y quedemos todavía en el tiempo presentes”, además me confundió, porque he aprendido que el tiempo tiene tres presentaciones pasado, presente y futuro, en encuentros con personas Rrom y también en algunas lecturas me han manifestado que entre los Rrom el tiempo es el aquí y el ahora y cuando Diego dice “y quedemos todavía en el tiempo” “ese tiempo es abstracto para mí, porque si su tiempo es el aquí y el ahora y en ese momento Diego está existente, está presente, de qué tiempo me habla y me cuesta alejarme de mis tiempos, el pasado, el presente y el futuro y surge otra inquietud si ese estar “presentes” está asociado a lo mágico.

⁶⁴ Ibíd. Pág. 77.

Otro recurso implementado como metodología colectiva y colaborativa fue el internet fue un recurso metodológico de intercambio y colaboración entre personas gitanas, investigadores, movimientos sociales que trascendían de lo local a lo global y que me permitieron no sólo descubrir información, sino comprenderla. Este recurso metodológico fue recomendado por la antropóloga chilena Marne para quien este recurso representa *“la articulación de redes más allá del ámbito local, reafirmando un posicionamiento ya delineado...el de la colaboración que permite transitar desde el ámbito local o espacios cotidianos a otro, global, a partir de redes que, vía internet, han venido interconectando y vinculando a personas Rrom y no-Rrom”*⁶⁵

⁶⁵ HOLLÄNDER C, Marlene. Le vurmi le trayoske: los senderos de la vida. Crónicas etnográficas en la ruta de “un sueño” Rom “una escuela para niños gitanos” Aproximación desde narrativas en la kumpania de Gran Avenida. Pág. 30.

4. UNA LECTURA A LAS RELACIONES COLONIALES Y DESCOLONIALES EN CONTEXTOS INTERCULTURALES SEGÚN EL PUEBLO GITANO

"la co-construcción de redes y puentes operantes, así como una vocación que vaya más allá de cualquier membrete a favor del intercambio, la colaboración y la reciprocidad; desde un quehacer vinculante en climas de estímulo, contención y afecto mutuo, han sido ayer y hoy, aquellos que han salvaguardado nuestro sentir más hondo de humanidad y su existencia con sentido y concreitudes de realización de tal."

Mar[né]



Imagen 16: Tomado de Archivo de PRORROM

En el siguiente capítulo se realiza una aproximación a las formas de colonialidad del poder como también a las formas de insurgencia del pueblo Rrom, explicando los mecanismos y dispositivos que han generado procesos de exclusión y las acciones que han surgido en rechazo por parte de los Rrom.

Es importante mencionar que la comunidad Rrom, es preferentemente Oral; por tanto, la dotación de sentido de su realidad se realiza por medio de la trasmisión de sus emociones y cosmovisiones. Éste documento pretende respetar y resaltar la construcción mencionada, como una

manera de darle continuidad a la materialización de su insurgencia por medio de las realidades orales.

El capítulo contiene en sí mismo el diálogo imbricado entre el saber de la comunidad Rrom, que les ha posibilitado interactuar con la naturaleza, con las otras personas del contexto; así mismo, incorporar desde su hacer, mecanismos de protección y de resignificación de sus lógicas de vida en el mundo.

4.1 LÓGICAS DEL PENSAMIENTO COLONIAL.

En la observación participante, en las entrevistas realizadas las personas entregaban testimonios sobre su experiencia colonial y como esta atravesaba a las personas, las familias y al pueblo en general. Uno de los testimonios que provocó este subcapítulo es:

Mi mamá siendo niño tenía 11 o 12 años iba a hacer tercero me llevo a un colegio público a matricularme, tuvimos la entrevista con la rectora y todo marchaba bien, cuando mi mamá le dice que pertenecemos a la comunidad gitana, empezó el rechazo y nos negó el cupo en el colegio, mi mamá se sintió muy triste le rogó a la señora para que para que nos diera el cupo, pero fue imposible. (GÓMEZ, Diego.2013)

Diversos autores como Catherine Walsh, Enrique Dussel, Aníbal Quijano, Walter Dignolo, entre otros han coincidido en que el poscolonialismo⁶⁶ ha devenido en la deshumanización de las personas, toda vez que promueve la separación del ser y de aquello que le da sentido a su existencia como la memoria, el saber ancestral, la relación con la naturaleza, con los mayores, con el tiempo y el espacio. La poscolonización se impone así bajo dispositivos discursivos, simbólicos y violentos que minimizan o eliminan la diversidad cultural, homogenizando

⁶⁶ CASTRO-GÓMEZ Y GROSFOGUEL afirman que “...El fin de la guerra fría terminó con el colonialismo de la modernidad, pero dio inicio al proceso de colonialidad global. De este modo preferimos hablar del ‘sistema-mundo europeo/euro-norteamericano capitalista/patriarcal moderno/colonial’... y no sólo del ‘sistema-mundo capitalista’, porque con ello se cuestiona abiertamente el mito de la descolonización y la tesis de que la posmodernidad nos conduce a un mundo ya desvinculado de la colonialidad. Desde el enfoque que aquí llamamos ‘decolonial’, el capitalismo global contemporáneo resignifica, en un formato posmoderno, las exclusiones provocadas por las jerarquías epistémicas, espirituales, raciales/étnicas y de género/sexualidad desplegadas por la modernidad. De este modo, las estructuras de larga duración formadas durante los siglos XVI y XVII continúan jugando un rol importante en el presente” (CASTRO-GÓMEZ S. y GROSFOGUEL R. *El giro decolonial. reflexiones para una diversidad epistémica más allá del capitalismo global. Siglo del hombre: 2007. p. 13 - 14*). En este contexto es que adquiere sentido la palabra poscolonialidad, entendida como la versión contemporánea de las imposiciones éticas, políticas, epistémica y sociales de discursos hegemónicos sustentados por el “sistema-mundo europeo/euro-norteamericano capitalista/patriarcal moderno/colonial”.

las creencias, los sentidos, los tiempos, los lugares, las conductas en las personas; al respecto, Frantz Fanon expresa:

...es el colonialismo y el arsenal de complejos [de subvaloración del 'otro'] desarrollados por el ambiente colonial, lo que involucra y promueve la deshumanización, dando así una especificidad al contexto de opresión y dominación que es la condición colonial...En el contexto colonial, el colono no se detiene en su labor de crítica violenta del colonizado, sino cuando este último ha reconocido en voz alta e inteligible la supremacía de los valores blancos [...] El colonialismo no se contenta con apretar al pueblo entre sus redes, con vaciar el cerebro colonizado de toda forma y de todo contenido. Por una especie de perversión de la lógica, se orienta hacia el pasado [...], lo distorsiona, lo desfigura, lo aniquila.⁶⁷

El colonialismo a través del tiempo sigue operando, ahora como pos-colonialidad que oprime a los pueblos, culturas y personas a partir de los medios de comunicación, el mercado y un falso reconocimiento discursivo de la diversidad multiétnica que realizan las instituciones y los gobiernos, conservando y multiplicando el orden jerárquico y racial de lo eurocéntrico como modelo único a seguir.

La colonialidad en los medios de comunicación es evidente, así lo demuestra este informe, que refiere al Pueblo Rrom-Gitano en su representación desde la óptica y trato de los medios de comunicación:

...hoy, hablar informativamente mal del gitano se convierte en una rutina, en algo fácil que siempre se ha hecho, que no da problemas, que no tiene por qué variar... la mayoría de las veces solo se habla de lo gitano para afianzarlo en una visión estereotipada, ya que esta se ha consolidado como la más notificable y reconocible...en este sentido las cosas no han mejorado con internet en sus foros digitales proclamas racistas, amenazas anónimas de asesinatos...Delitos, marginación: esa es la visión preeminente con que se trasmite la historia informativa de lo gitano, convertido en algo social, algo atrasado, algo que duele, algo anacrónico, una rémora de tiempos oscuros que se magnifica periodísticamente...⁶⁸

Durante febrero del 2013 las organizaciones Gitanas como El Instituto de Cultura Gitana, La Fundación del Secretariado Gitano y 19 ONGs, han emprendido una denuncia al programa "Palabra de gitano", interpelando

⁶⁷ WALSH, Catherine. *Interculturalidad crítica y pedagogía de-colonial: Apuestas (des) de el insurgir, re-existir y re-vivir*, Pág. 21.

⁶⁸ OLEAQUE, Joan M. *La imagen de los Gitanos en los medios de comunicación*, pág. 20, 21, 22, 23. *Secretariado Gitano*.

en ello la desafortunada contribución en acrecentar estereotipos, la discriminación y una visión sesgada de su pueblo. En efecto, publicaciones y posteos en la página WEB⁶⁹ del programa “Palabra de gitano”, constituyen gráficas sobre cómo este programa está generando un espacio virtual para expresiones verbales xenófobas en contra de un pueblo que poco y mal se conoce. Entre los escritos se lee:

“Para Gitanos cámara de gas”, “Maldita sea vuestra raza”, “Gitanos hijos de puta”, “Yo trabajo so puta, no como vosotros: vagos y delincuentes”, “Ojalá que volviera la ley de Franco, la de vagos y maleantes. Qué mal lo pasarías”, “A ver si nos sacan un episodio donde se les vea trabajar”; “Nos vamos a tener que meter todos a la chatarra para que nos vaya igual de bien...”

Esta declaración que publica la Fundación del Secretariado Gitano (F.S.G)⁷⁰ en redes sociales, ha interpelado al canal de televisión y al programa “palabra de gitano” al manifestar públicamente que los imaginarios y supuestos que en este programa se vierten, respecto de la realidad del pueblo⁷¹ Rrom (Gitano), atenta contra los derechos humanos. La organización romaní, apela al respeto por el ser humano, como “una responsabilidad hacia el Otro”, enfatizando los valores que se requieren para transformar la sociedad en pos del bien común, desde el respeto a la identidad de todos y todas:

... Yo, que soy gitano porque lo eran mis padres y los padres de mis padres y porque quiero serlo, declaro que no estoy de acuerdo en nada de lo que en ese programa se ha dicho sobre nosotros. Declaro que no me identifico con esos ritos y esas costumbres de la forma que han sido presentadas y defendidas por los “gitanos” que aparecen en el programa. Declaro que creo en la igualdad plena del hombre y de la mujer. Defiendo que todas las personas hombres y mujeres tengan los mismos derechos y las mismas libertades, incluida la libertad sexual. Declaro que no acepto más leyes que las que son comunes para todos los españoles y que no acepto más tribunales que los legalmente establecidos. Creo que la dignidad del ser humano, y su derecho a realizarse como persona, y ser feliz, están por encima de cualquier tradición o costumbre. Creo que todos los grupos étnicos tienen derecho a mantener su cultura, pero está tiene que ser compatible con la cultura humana universal que se inspire en los valores de la no violencia, de la paz, de la igualdad y la libertad y con los derechos de los individuos...⁷²

⁶⁹ Ver en: <http://www.cuatro.com/palabra-de-gitano/>

⁷⁰ Ver en: <https://www.facebook.com/FundacionSecretariadoGitano?ref=ts&fref=ts>

⁷¹ Existencia de una cultura social interna claramente definida, un sistema de valores plenamente diferenciados, posesión de un idioma propio y dominio sobre un territorio concreto. Aunque sobre el último criterio no hay acuerdo unánime. (O.N.U 1969)

⁷² Ver en: <https://www.facebook.com/FundacionSecretariadoGitano?ref=ts&fref=ts>

La realidad del pueblo Rrom de España está conectada con la realidad de gran parte de las personas Rrom del mundo incluyendo a la comunidad de Colombia, donde los medios de comunicación son un dispositivo de la “matriz colonial”⁷³ que crean y recrean estereotipos y prejuicios⁷⁴ sobre este pueblo. En entrevista con Lucero Lombana, ella expresa lo siguiente “Lo ven a uno vestido de gitano y empiezan... ya llegaron las ladronas, llegaron esas, tengan cuidado guarden todo, uno siente y percibe ese rechazo de la sociedad contra uno.”⁷⁵

Son los medios de comunicación fundadores de estos juicios sobre las mujeres Rrom, prueba de eso la publicación del periódico “*Vanguardia Liberal*” en 1997, titulada “*Tiempo de Gitanas*”.

*La llegada de esta temporada de fin de año trae consigo la visita de turistas a Girón, monumento nacional, razón por la cual las Gitanas, las misteriosas, habitantes de Bella Villa, que llevan compartiendo con los gironenses generaciones tras generaciones, salen de todas partes para leer la suerte, la vida y la muerte en la palma de la mano de los extraños. Esa actitud aunque llamativa, hizo que algunos ciudadanos reportaran (...) la necesidad de advertir a los visitantes sobre el cuidado que deben tener para evitar ser asaltados en su buena fe y principalmente en sus bolsillos. “no queremos problemas con nadie”, dijeron los denunciantes, “pero hay algunas de estas personas que no son de fiar porque mientras uno esta descuidado, ellas por otro lado están metiendo la mano al bolsillo, o echando entre sus faldas lo que más fácil les quede”, explico otro de los ciudadanos*⁷⁶

Esa publicación causó rechazo en aproximadamente 5000 personas Rrom de Colombia – según el censo de 2005, realizado por el DANE-, quienes se organizan, entre otras razones, para responder de manera política a manifestaciones racistas y de este tipo, creando el Proceso Organizativo del pueblo Rrom de Colombia PROROM que “es una organización reconocida oficialmente por el Estado colombiano mediante la Resolución No. 022 del 2 de septiembre de 1999 expedida por la Dirección General de Comunidades Negras y Otras Colectividades

⁷³En Interculturalidad, Estado, SociedadLuchas (De)Coloniales De NuestraÉpoca se define como: estructuración social, hecha y asumida con el afán de civilización, modernidad y desarrollo, es la que también se encuentra en el mestizaje como discurso de poder...

⁷⁴ Para la asociación de Mujeres Gitanas Romí estos dos conceptos son:

Estereotipo: creencias compartidas. Conjunto de características que se atribuyen a un grupo humano para generalizar su aspecto, su comportamiento, sus costumbres...

Prejuicio: Creencias teñidas de sentimientos positivos o negativos. Ante un grupo social se formula un juicio sin que exista una experiencia anterior que justifique ese juicio...

⁷⁵ LOBANA. Lucero. Situación social. Agosto. 2013.

⁷⁶GAMBOA Martínez, J.C; GÓMEZ Fuentes, V. y PATERNINA H.A. Los Rrom de Colombia, Itinerario de un Pueblo Invisible. PROROM, Bogotá, D.C. 2000.

*Étnicas (hoy llamada Dirección de Asuntos Indígenas, Minorías y Rrom) del Ministerio del Interior y de Justicia*⁷⁷.

El convenio 169 de la OIT fue y es una herramienta legal que le permite al pueblo Rrom de Colombia lograr ser reconocido como un pueblo tribal y grupo étnico del país y de América Latina en defensa de sus derechos y pervivencia. La OIT define como grupos tribales a *“los pueblos cuyas condiciones sociales, culturales y económicas los distinguen de otras secciones de la comunidad nacional, y cuyo status jurídico es regulado en todo o en parte por sus propias costumbres o tradiciones o por regulaciones o leyes especiales*⁷⁸.

El pueblo Rrom tiene presencia en el continente americano y por consiguiente en Colombia desde la llegada de Cristóbal Colon, de acuerdo con la tradición oral y los archivos de indias estudiados y recopilados por PROROM, el *Consejo de Organizaciones y Kumpeniyl Rrom de las Américas SKOKRA*. Estas organizaciones son parte fundamental en la construcción de la memoria colectiva de este pueblo en América Latina y Colombia e indican que

*“en la tripulación del tercer viaje de Cristóbal Colón se embarcaron cuatro Rrom, denominados por aquel entonces también con el apelativo de egipcianos o egipcios...(luego) personas del pueblo gitano arribaron a América buscando la libertad y mejores condiciones de vida, ya que, sufrían constantes expulsiones y esclavitud...además escapaban de las persecuciones de las que eran víctimas dentro de Europa...Otra de las causas de las oleadas migratorias hacia América de Rrom que huían fueron los horrores de las Guerras Mundiales en Europa*⁷⁹

En consideración a lo expuesto, se entiende que hace parte de la responsabilidad de un Licenciado o licenciada en Etnoeducación y Desarrollo Comunitario, realizar su propio proceso de *de-colonialismo* académico y social, comprendiendo esto como un ejercicio autoreflexivo de acción permanente, a través del cual se permite ir deconstruyendo prácticas naturalizadas; no obstante, sus implicaciones devienen de supuestos que reproducen y preservan asimetrías en las relaciones cotidianas, interculturales; y en suma como lo menciona la antropóloga Chilena Mar Nyi Hollander *“de alteridad la inconvivencia con el otro”*.

⁷⁷ PROROM, Proceso Organizativo del Pueblo Rrom de Colombia.

⁷⁸ Organización Internacional del Trabajo. Convenio 169. artículo 1, numeral 1. 1989.

⁷⁹ GÓMEZ, Baos, Ana Dalila. Pueblo rrom-gitano de Colombia: Haciendo camino al andar.. Octubre de 2010, Bogotá D.C, Colombia. Pág. 18.

Así mismo y haciendo eco en lo anterior, como insoslayable si en efecto se pretende acompañar la trayectoria de pueblos y movimientos sociales desde una perspectiva colaborativa, atendiendo a sus propias dinámicas, ritmos y percepciones en pos de alcanzar escenarios que promuevan y faciliten, de un modo real y efectivo, el logro a demandas tales como la visibilización y el respeto identitario, donde decolonizarse, involucra entonces reconocer, investigar y accionar de manera crítica, reflexiva y creativa; la potencia está en:

...desaprender lo aprendido para volver a aprender, como argumenta el abuelo del movimiento Afroecuatoriano Juan García [puesto que se trata de] un trabajo que procura desafiar y derribar las estructuras sociales, políticas y epistémicas de la colonialidad -estructuras hasta ahora permanentes- que mantienen patrones de poder enraizados en la racialización, en el conocimiento eurocéntrico y en la inferiorización de algunos seres como menos humanos.⁸⁰

Resulta urgente identificar la colonialidad en muchos pueblos, entre ellos el pueblo Rrom y todas las acciones que adelantan en pro de la Etnoeducación. Según *Walter Mignolo* la decolonización implica reconocer el lugar que se ocupa en la matriz de poder colonial⁸¹ y este es un paso que desde la organización PROROM se ha dado y en el cual se sigue avanzando.

En entrevista con la coordinadora de la organización PROROM, ella expresa su pensamiento sobre la realidad social del país en un contexto de discriminación, violencia e injusticia que son parte de la cotidianidad de la sociedad en general

Pienso que hay que recapitular en varias cosas, una es que hay que voltear la mirada hacia el tema de la mujer porque generalmente toda la historia se ha visto con los ojos de los hombres y en ese sentido se ve mucha injusticia, valores que ya desaparecen, hay que voltear los ojos para ver el mundo de mujer, el mundo comprensivo, el mundo de mejor administración, el mundo de la consolidación de valores y en ese sentido creo que el pueblo gitano tenemos mucho que aportarles como pueblo pacífico, que lucha y se reivindica ante un mundo hostil, creo que hay que empezar por los valores de la familia, enseñarles a los niños y niñas que la vida es sagrada, que la vida se respeta, que no hay que discriminar al otro, a la otra por el hecho de ser diferentes y que lo más importante es la concepción de un mundo mejor en donde todas las cosas sean bellas, bello el corazón, bello el alma, bella la forma de ver la

⁸⁰VIAÑA, Jorge; TAPIA, Luis; WALSH, Catherine. Construyendo Interculturalidad Crítica, pág. 92.

⁸¹ MIGNOLO, Walter. Estéticas decoloniales. Universidad Distrital Bogotá. 2005.

*vida , bella la forma de ver a los otros y a las otras y bello de compartir un mundo que cada día sea mejor.*⁸²

Nombrar la realidad de la mujer en una historia marcada por lo masculino y además europeo, deja ver claramente que existe una posición política y decolonial frente a esa realidad de exclusión, porque las mujeres hacen parte de esas divisiones producidas por la matriz colonial entre lo humano y lo natural, entre el hombre y la mujer, entre lo blanco y lo negro. La mujer es un ser excluido del proyecto de la modernidad “...*la opción decolonial inicia cuando somos conscientes del lugar que ocupamos en la matriz del poder...nos damos cuenta que estamos jerarquizados por una máquina de producir diferencias... esa máquina es la colonialidad...*”⁸³

La decolonialidad no se queda solo en reconocer ese lugar que se ocupa en la matriz colonial, avanza hacia un accionar que transforme esa condición de inexistencia, de diferencia y subalternización impuesta por el poder y en ese sentido la mujer Rrom está caminando, es así como en el año 1999 surge la Federación Nacional de Asociaciones de Mujeres Gitanas KAMIRA en España que es una experiencia importante en la organización y participación de la mujer Rrom “*KAMIRA*⁸⁴ *tiene como misión y objetivo conseguir la igualdad plena de la mujer gitana a través de su empoderamiento. Para conseguir esto se desarrollan actividades de apoyo al asociacionismo, sensibilización, defensoría y denuncia de violaciones de derecho humanos, formación e investigación. Actualmente KAMIRA cuenta con 20 asociaciones federadas repartidas en 17 ciudades de España*”.

En la kumpania de Bogotá se gesta un proceso similar, solo que incluye dentro de su accionar los demás pueblos. Desde la coordinación de la organización PROROM compromiso asumido por una mujer se han emprendido acciones colectivas de denuncia y reparación para la kumpania y se promueven y motivan los actos insurgentes dentro y fuera de la organización, pues también acompaña a los pueblos indígenas, afrocolombianos y al movimiento de diversidad sexual LGTB.

Catherine Walsh da cuenta de este accionar como un “*implosionar desde la diferencia en las estructuras coloniales del poder como reto, propuesta, proceso y proyecto; es hacer reconceptualizar y re-fundar estructuras que*

⁸² GÓMEZ, Baos. Ana Dalila. Situación social. Agosto. 2013.

⁸³ MIGNOLO, Walter. Estéticas decoloniales. Universidad Distrital Bogotá. 2005.

⁸⁴ Disponible en: http://federacionkamira.org.es/wordpress/?page_id=7

ponen en escena y en relación equitativa lógicas, prácticas y modos culturales diversos de pensar, actuar y vivir".⁸⁵

Antes de continuar es importante revisar el origen del pueblo Rrom que por mucho tiempo permaneció desconocido, y lo sabido era "esgrimido/argumentado/sostenido" a partir de estigmas y juicios que provenían de la iglesia católica, sobre la base de interpretaciones bíblicas.

Una de las estrategias que usa la iglesia católica en beneficio de la colonialidad, es la imposición de los imaginarios que convienen a sus filosofías de vida –que aún se imponen-.

*"...se dice que los Rrom son descendencia maldita de Caín; al respecto en los textos del Génesis se señala la maldición caída sobre el hermano de Abel y toda su descendencia; evocando de esta manera el nacimiento de un pueblo nómada...en la crucifixión de Cristo se dice que fue un Rrom el encargado de la fabricación de los clavos ...los Rrom fueron los impíos que asesinaron los niños de Belén durante el gobierno de Herodes ...los Rrom negaron a José, María y el niño Jesús refugio..."*⁸⁶

Según Michel Foucault existe un poder pastoral fundado desde la "Doctrina judeo-cristiana que aportó nuevas formas en las relaciones de poder que fueron incorporadas en la estructura política del estado moderno occidental...vigentes a pesar de la crisis del liberalismo manifiesta en lo que ahora denominamos neoliberalismo..."⁸⁷

Un testimonio de una mujer Rrom-Gitana denuncia que la iglesia católica ha sido responsable del rechazo que por ellos sienten las personas no pertenecientes a su cultura "los responsables de que a nosotros en Colombia persiguieran al Gitano en forma, digamos desmoralizante de que éramos ladrones, de que atracábamos, de que robábamos niños, eran los curas...porque nosotros nunca pisábamos una iglesia."⁸⁸

⁸⁵ WALSH, Catherine. Interculturalidad crítica y pedagogía de-colonial: Apuestas (des) de el insurgir, re-existir y re-vivir, Pág. 12

⁸⁶ GÓMEZ F, Venecer. Gamboa Martínez Juan Carlos, Paternina Espinosa Hugo. Los Rrom itinerario de un pueblo invisible, Santa Fe de Bogotá, D.C, 2000.

⁸⁷ FLOREZ, Gómez. Mónica. Poder pastoral y neoliberalismo (apropósito de poder y estado en Michel Foucault). Pág. 3-4.

⁸⁸ GÓMEZ F, Venecer. Gamboa Martínez Juan Carlos, Paternina Espinosa Hugo. Los Rrom itinerario de un pueblo invisible, Santa Fe de Bogotá, D.C, 2000. Pág. 17.

Por otra parte, si se quiere ser riguroso en países como Portugal e incluso España, donde el estado es negligente al no dar respuesta a las necesidades socioculturales del Pueblo Rrom, han sido muchas veces las Pastorales de Iglesias las que han venido a suplir inequidades y falencias, como lo comenta la antropóloga social Marlene Holländer

La religiosidad del Pueblo Gitano guarda directa relación con las tensiones propias de todo pueblo que quiere preservar su visión de mundo, conforme a una espiritualidad que trae su propio universo de sentidos y simbolismos que no siempre encuentran una acogida simétrica y de valoración mutua. El choque con la lógica del protestantismo y hoy por hoy, el influjo de la intolerancia en posturas religiosas evangélicas, donde la exacerbación del trabajo por sobre el vivir libre del nómada, han influenciado fuertemente pautas de la cultura tradicional romaní, especialmente en América Latina. Pues en contextos de asimetría, cuando no hay una participación y adaptación al sistema impuesto.⁸⁹

De ahí que la colonialidad empiece a maquinar desde el poder pastoral en el señalamiento para presionar, someter y poner en conflicto al que resiste y aquí hace presencia también la *colonialidad del poder* entendida como “La exclusión, subalternización y exterminación -de identidad, lenguas, saberes, cosmovisión, lógicas y sistemas de vivir-...”⁹⁰

4.2 COLONIALIDAD Y LENGUA

Un sueño educativo reiterado durante las entrevistas es educación bilingüe.

Lo que más quisiéramos es que hubiera profesores viejos de la comunidad de nosotros y que les enseñaran el idioma para que no se siga perdiendo. (LOMBANA Lucero. 2013).

Sueño una educación donde sean reflejados los valores culturales, una educación donde también el rromanés sea un idioma oficial, que no solo el inglés y el español dominante, que la lengua materna sea tan válida como otras... (GOMEZ Baos, Dalila. 2013)

En la kumpania es identificada la colonialidad en su lengua, que afecta directamente su identidad y es por esta razón que se aborda el tema de la colonialidad y lengua. La tradición oral es parte esencial del pueblo Rrom-

⁸⁹HOLLÄNDER Cartes.Marlene. etnoeduerik@hotmail.com. 2013, Agosto.

⁹⁰VIAÑA, Jorge; TAPIA, Luis; WALSH, Catherine. Construyendo Interculturalidad Crítica, pág. 8.

Gitano, ella le ha permitido transmitir su cultura, mantener su identidad étnica y resistir a la colonialidad del poder. El pueblo Rrom habla *Shib rromani*⁹¹.

*“El idioma Rromanés hoy en día se habla como lengua vernácula en todas partes del mundo. Se estima que 20 millones de personas se comunican en ese idioma, en América Latina 2,5 millones y en toda América 4 millones”*⁹². El pueblo Rrom itenera por el mundo, y esta itinerancia le ha permitido interactuar más allá de su dispersión geográfica y mantener así su *sistema cultural propio*⁹³.

Para el caso de la kumpania de Bogotá la lingüista austriaca Katharina Deman en el 2002, con la aprobación y colaboración de PROROM desarrollo un estudio sobre la lengua rromanés en Colombia; planteando en su estudio como clara conclusión que la lengua Rrom posee una columna vertebral que se ha mantenido por siglos; no obstante, el contacto con otras lenguas ha dejado huella en ella; y este fenómeno sociolingüístico se genera cuando dos o más lenguas entran en contacto, máxime cuando una de las dos es de mayor prestigio, ante este fenómeno hay una tendencia al desaparecimiento de una lengua y con ella, toda una visión del mundo; empero, este no sea el caso de la investigación de la lingüista austriaca.

*“Deman señala que [Esta lengua] se ha transmitido desde hace siglos exclusivamente en forma oral, [aunque] “existen importantes variaciones entre los grupos gitanos mayoritarios, especialmente en la sintaxis gramatical [esto] no impide la constatación de que todos hablan un idioma que tiene el mismo origen, la misma historia y básicamente la misma estructura gramatical”. Agrega que “cada idioma con el cual el Rromanés tuvo contacto dejó sus influencias (pérsico, arménico, griego, etc.)”*⁹⁴

Pues bien la importancia del pueblo Rrom y su estrecha relación radica en que ellos han encontrado en la preservación de su lengua, pues ésta le ha permitido mantener un estrecho vínculo que ha trascendido las

⁹¹ *Shib rromani*, lengua perteneciente a la familia lingüística noríndica, emparentada con muchos idiomas hablados actualmente en el subcontinente indio.

⁹² Pueblo Rrom Gitano de Colombia, Haciendo camino al andar, pág.24.

⁹³ La Asociación de Mujeres Gitanas Romí caracteriza al *“Sistema cultural propio”*, como el estilo de vida socialmente adquirido por un colectivo humano, que incluye modos pautados y recurrentes de pensar, sentir y actuar, que operando con carácter de universalidad para una comunidad en su conjunto, se convierte en elemento diferenciador respecto a otros grupos sociales.

⁹⁴ HOLLÄNDER C, Marlene. Le vurmi le trayoske: los senderos de la vida. Crónicas etnográficas en la ruta de “un sueño” Rom “una escuela para niños gitanos” Aproximación desde narrativas en la kumpania de Gran Avenida. Santiago, Chile. Pág.78.

fronteras, dándoles identidad, relevancia y permitiéndoles mantener su cultura e idiosincrasia la cual es en gran parte oral.

...La lengua es la que permite la existencia de esta nación sin fronteras que es el pueblo gitano, es uno de los primeros elementos que ayuda a la identificación y claro, facilita la comunicación de todos los gitanos del mundo... La lengua sustenta la tradición oral gitana, que se ve expresada en historias que son contadas por lo general por los mayores, hombres y mujeres, que en cualquier momento del día, con relación a una conversación que se esté desarrollando asocian alguna historia que ha sido transmitida por generaciones, estas historias están relacionadas por lo general con relatos sobre los orígenes familiares, historias de viajes, negocios e incluso espantos y fantasmas⁹⁵.

En el ámbito propiamente de la lengua, la colonialidad condiciona la lengua y con esto amenaza la existencia de las tradiciones culturales de los pueblos: *"...La colonialidad del poder mediante aquello que hoy llamamos modernidad, la cual, en su práctica y en su racionalización, implica y construye un nuevo ordenamiento epistémico y lingüístico: la subalternidad de conocimientos y lenguas... apunta a una clasificación y jerarquización de las comunidades humanas, sobre la base de la posesión o no de la escritura alfabética..."⁹⁶*

Esa separación violenta de la persona de su lengua, cumple el cometido de deshumanizar, porque se pierde el sentido de aquello aprendido, vivido y se tiende a olvidar. A partir de la lengua se transmiten los conocimientos y atentar contra ésta, es sentenciar a un pueblo a desaparecer. Entendido de este modo: *"...Estamos, pues, frente a una colonialidad lingüística que muestra una doble cara: por un lado, la modernidad subalternizó determinadas lenguas a favor de otras, pero, por otro lado, además, colonizó la palabra de los hablantes de dichas lenguas. Es decir, no sólo se subalternizaron determinadas lenguas, sino también la propia palabra y el decir de los hablantes colonizados"⁹⁷*

Las persecuciones y amenazas por el uso de su lengua están expresadas bajo los mandatos de los reyes de España; Hugo Paternina comenta que: *"...Los intentos por disciplinar al grupo adquirieron vida material a través de una refractaria y cáustica legislación antigitana, la cual estaba orientada en la pérdida de todas sus señas identitarias - lengua, vestidos, nomadismo, oficios propios..."⁹⁸*

⁹⁵MATEUS Arbeláez John. Estados del arte desde el campo de la cultura sobre las prácticas culturales del pueblo Rrom-gitano en Bogotá, D.C. julio 2010, pág. 50.

⁹⁶CASTRO-GÓMEZ S, GROSGUÉL R. El Giro Decolonial. Reflexiones para una diversidad epistémica más allá del capitalismo global. Siglo del hombre. 2007. Pág. 22.

⁹⁷CASTRO-GÓMEZ S, GROSGUÉL R. El Giro Decolonial. Reflexiones para una diversidad epistémica más allá del capitalismo global. Siglo del hombre. 2007. Pág. 227.

⁹⁸Paternina Espinosa Hugo, *Gitanos en América*, pág. 43.

En la actualidad persisten los mandatos en contra de la lengua del pueblo Rrom, pues los gobiernos no asumen medidas concretas y contundentes, no hay garantías para que este pueblo pueda conservar su lengua y es un temor latente entre las personas de la kumpania de Bogotá.

En el análisis de la información se logra identificar su angustia sobre la situación de la desaparición de su lengua, porque en las instituciones educativas no la promueven, pues a pesar de lo decretado en la constitución del 91, la ley 115 del Ministerio de Educación Nacional, el convenio 169 de la OIT y la ley 1381 del 2010 su lengua está en riesgo de desaparecer y no existen por parte de las instituciones responsables acciones concretas para evitar esa realidad, estas leyes no poseen vida pues permanecen representadas por la interculturalidad funcional.

A partir de la interculturalidad crítica la organización promueve la especificidad política de un enfoque diferencial⁹⁹, desde el 2010 la organización PROROM presentó los criterios que consideraba necesarios para el desarrollo de la Etnoeducación Rrom y “una pedagogía comprensiva” comprendida como el “reconocimiento y fortalecimiento de la diversidad étnica y cultural”. Algunos de los insumos y elementos que aporla la organización son:

Garantizar el acceso, la permanencia y el éxito académico en el sistema educativo... Definir programas gubernamentales de carácter pedagógico que tiendan a evitar prácticas sutiles y abiertas de racismo, discriminación e intolerancia contra el pueblo Rrom. Fomentar y promover programas que procuren la protección, conservación y desarrollo de las manifestaciones artísticas y culturales de la población Rrom. Impulsar decididamente las iniciativas y proyectos que promuevan la protección de la integridad étnica y cultural del pueblo Rrom. Implementar los procesos formativos integrales que permitan el surgimiento y formación de docentes y mediadores interculturales Rrom, desde una visión autónoma y crítica de interculturalidad.¹⁰⁰

⁹⁹ Tomado de: <http://es.scribd.com/doc/32294681/ENFOQUE-DIFERENCIAL> Es un método de análisis que toma en cuenta las diversidades e inequidades existentes en la realidad, con el propósito de brindar una adecuada atención y protección de los derechos de la población. Emplea un análisis de la realidad que pretende hacer visibles las diferentes formas de discriminación contra aquellas poblaciones consideradas diferentes

¹⁰⁰ GÓMEZ, Baos, Ana Dalila. Pueblo Rrom-gitano de Colombia: haciendo camino al andar. Octubre de 2010, Bogotá D.C, Colombia. Pág. 65, 66.

Aunque se reconozcan las prácticas implementadas para conservar y respetar la cultura Rrom, las medidas adoptadas poco tienden a favorecer y conservar la lengua rromanés; existe un vacío en el vínculo que hay entre el saber y la lengua para los Rrom; con respecto a esto la entrevistada expresa: *“El saber para el pueblo gitano se encuentra en la ancestralidad y en el espíritu errante de los mayores, se encuentra en nuestra lengua, en nuestros usos y costumbres, en el respeto hacia los mayores, yo creo que la ciencia, la sabiduría esta en cada uno de ellos y en cada una de ellas y también en todo lo que nos han transmitido a través de siglos y siglos.”*¹⁰¹

La lengua es soporte de su identidad y de las principales características que determina quién es Rrom. En la kumpania se confirma la necesidad por proteger su lengua. El poema *“lengua nuestra”* contiene el valor de ella y de los mayores para los Rrom.

*Lengua nuestra Te amo, lengua nuestra. Tú eres rica y pobre como nosotros. Cuando estamos tristes, tus nos das las palabras para llorar, cuando estamos felices tus nos das las palabras para alegrarnos, cuando debemos escondernos tú, lengua nuestra, nos ayudas. Tú has viajado junto a nosotros por las calles del mundo, eras el juego de nuestras canciones y ahora en estos terrenos deplorables que nos dan los gadyé (no gitanos) tú vas muriendo un poco cada día, como nosotros. Si te perdemos también nosotros nos perdemos. Escuchad, muchachos escuchad, jóvenes nuestros viejos Rrom nos han dejado esta lengua bella y dulce. No la olvidemos enseñémosla a nuestros hijos, conservémosla siempre con nosotros como el único tesoro que nos pertenece.*¹⁰²

Se ve como la lengua como materialización del lenguaje es esencial en proceso de socialización...en la medida que permite crear cultura y generar procesos de pensamiento que gestan, promueven y posibilitan la idiosincrasia de los pueblos; en esta medida, la ancestralidad Rrom, es otro elemento que conviene analizar. Los estudios de los gitanólogos y lingüistas establecen que el idioma rromanés hablado por el pueblo Rrom, está relacionado con las lenguas noríndicas, a partir de estos estudios se estableció que las raíces de este pueblo se encuentran en el Norte de la India, específicamente en las regiones del Sind y el Punjab de donde salieron en el año 1.000 de nuestra era, por diversas razones entre las que se encuentran, las invasiones perpetradas por el Sultán Mahmud de Ghazni, el no sometimiento a la esclavitud y la no participación del sistema de castas.¹⁰³

¹⁰¹ GÓMEZ, Baos. A.D. Agosto. 2013.

¹⁰² Lengua nuestra. etnoeduerik@hotmail.com. Mayo de 2012.

¹⁰³ GÓMEZ, Baos, Ana Dalila. Pueblo Rrom-gitano de Colombia: haciendo camino al andar. Octubre de 2010, Bogotá D.C., Colombia. Pág. 14.

Sobre los ancestros Gitanos que habitaban la población originaria se dice que:

La mención en el Kitab al Yamini¹⁰⁴ de las pieles 'claras y oscuras' podría explicar la diversidad de color de pieles que encontramos entre los diferentes grupos gitanos, debida a la heterogeneidad de la población originaria. Había en esta época muchísimos Rajputs en Kannauj. Los Rajputs eran guerreros originarios, por una parte, de los invasores de Asia central quienes llegaron con los Hunos en el siglo VI y, por otra parte, de las poblaciones originarias de las regiones selváticas, de las orillas del valle del Ganges. Los Rajputs consiguieron la categoría de Ksatrias, (una de las más altas castas por méritos militares)... Como en todas las ciudades urbanizadas de esta época, había un gran número de artistas Domba en la ciudad de Kannauj. Al ser el centro intelectual y espiritual de mayor importancia del norte de la India, Kannauj atraía numerosos artistas procedentes de los alrededores y entre ellos muchísimos Domba...¹⁰⁵

Las razones por las cuales el pueblo Rrom salió de la India hacen parte de las operaciones de la colonización, como lo son el sometimiento, la esclavitud, la segregación, la expropiación de territorios y el desplazamiento. De ahí en adelante en muchos países de Europa, los Rrom fueron esclavizados por motivos socio-económicos, militares, políticos y raciales. El hecho de ser extranjeros los hacía más vulnerables.

...Antes de que se iniciara oficialmente las persecuciones contra el pueblo gitano, y posiblemente movido por el celo religioso, a los gitanos se les tenía como extranjeros. Como tales foráneos, empezaron a recibir las acusaciones más insólitas a causa de unas relaciones no menos absurdas, entre otros motivos, porque era prácticamente imposible que se diera tanta fechoría en tan poco tiempo y en tanta gente a la vez. De todas las acusaciones recibidas podemos destacar las de espías, ladrones, caníbales, hechiceros, incendiarios, envenenadores, traficantes de niños e hijos del diablo...¹⁰⁶

Este pueblo atraviesa Europa con un salvoconducto que los certifica como peregrinos que han sido perseguidos por la fe, esto les permite permanecer en diferentes estados Europeos.

...Cuando llegaron a Europa, y para el caso que nos corresponde analizar, a España, a principio del siglo XV, lo hicieron manifestando de

¹⁰⁴KITAB AL YAMINI (Libro de Yamín), escrito por el cronista árabe Abu Naser Al Utbi (961- 1040) quien era el secretario personal de Mahmud de Ghazni.

¹⁰⁵Carmona Sarah. Nuevas perspectivas sobre historia de los Rroma.

¹⁰⁶Itinerario de un pueblo invisible, pág. 133

*manera reiterada ante las autoridades de los distintos reinos que para ese momento existían en la península, que, procedían del Egipto menor. Con esta referencia y aduciendo estar pagando una penitencia de 7 años impuesta por el Papa en calidad de peregrinos por no haber seguido la Santa escritura y, en particular, por haber incurrido en el delito de idolatría y paganismos, sus autoridades; personajes auto investidos de sugestivos e imaginarios títulos nobiliarios y entre los que se precisan "Condes y Duques", entre otros, solicitaron ante los diferentes reinos salvoconductos y permisos con el objeto de poder estar y circular por toda la península sin contratiempo alguno...*¹⁰⁷

Durante un tiempo pudieron permanecer en España sin mayores dificultades, sin embargo las cosas se complicaron "...*Muchos historiadores están de acuerdo en reconocer que los episodios de represión y hostigamiento fueron más evidentes en la Europa cristiana anterior al Siglo de las Luces, que en otros periodos como el Imperio Bizantino...*"¹⁰⁸

Es en España donde el pueblo Rrom sufre mayormente la colonización, motivo también de su llegada al continente americano, lugar donde los colonizadores españoles los enviaban como esclavos, con el propósito de resolver su presencia en ese país, esto de acuerdo a la tradición oral y los archivos de India, estudiados por la organización PROROM. En este desfavorable estatuto, de indeseado; el pueblo Rrom-Gitano aparece en datos históricos de España como: Invasor, delincuente, hechicero, entre otros. Figura en la historia para mencionar las intenciones de dominación o expulsión de los reyes, gobernantes y en su contraparte, para reconocerle de manera folclórica.

La historia del Pueblo Rrom en América no es diferente hay muy pocos trabajos investigativos sobre la presencia de los Rrom en América; no obstante, en mucho de ellos no se da cuenta o no se revela por ejemplo su condición de esclavos; suerte compartida con las personas traídas de África.

¹⁰⁷ PATERNINA Espinosa Hugo Alejandro. GITANOS EN AMERICA

¹⁰⁸ Los Roma/Gitanos en Europa: un poco de historia, Revista Bimestral de la FSG. Núm. 29. Abril de 2005.

4.3 ESPACIOS COLECTIVOS DECOLONIALES

La colectividad es un valor trascendental en la kumpania, presente en su cotidianidad y asociado directamente a la solidaridad interna y externa. En las entrevistas esto fluyo como lo demuestra este pronunciamiento

La solidaridad tiene que ver en acciones concretas de darla mano, de ir al rescate, de seres o grupos que están en una desventaja con otros o que han permanecido o que han caído, hay que apoyarlos para que puedan restablecer ya sea sus derechos, para que puedan restablecer su vida, para que puedan sentirse parte de un mundo mejor. Es apoyar en términos de amor y cariño a los grupos y personas para que puedan estar en armonía y en equilibrio...nosotros hemos estado ahí para que estas personas o grupos se sientan respaldados y que no estamos solos en el mundo.¹⁰⁹

Es desde este pronunciamiento que surge el subtítulo *espacios colectivos decoloniales*, que es concebido como la posibilidad de deconstruir, desestabilizar y desaprender los patrones de poder generados por la matriz colonial, en colaboración y reciprocidad con otras personas.

El pueblo Rrom en Colombia participó y configuró refugios colectivos con otros pueblos excluidos y perseguidos denominados “*las rochelas*”, referidas por los historiadores Juan Carlos Gamboa Martínez y Hugo Alejandro Paternina Espinosa

Es de suponer que fuertemente presionados por las autoridades y por los vecinos de los poblados donde se establecieron, los Rrom debieron unirse a otros grupos proscritos para resistir esta presión. Puede decirse que para la época, la resistencia de los Rrom a la asimilación encontrará su expresión más acabada en la constitución de las “rochelas”, en las cuales negros cimarrones, indígenas rebeldes, mestizos descartados, europeos perseguidos, españoles empobrecidos, musulmanes invisibilizados y grupos familiares Rrom estigmatizados, construyeron escenarios estatales para poder sobrevivir y recrear y reinventar sus tradiciones culturales.¹¹⁰

Estos hechos como “*las rochelas*” son velados y la “*monologización*” de la historia se instaura “*Cuando todo el planeta se torna al escenario de una sola Historia mundial, en la cual los imperios o sistemas culturales*

¹⁰⁹ GÓMEZ, Baos, Ana Dalila. 2013.

¹¹⁰ PROROM. Proceso Organizativo de Colombia. Notas sobre los primeros años de los Rrom en América.

dejan de coexistir entre sí y pasan a ser concebidos, por primera vez, como las periferias de un solo centro: Europa.” Con la reorganización de los estados europeos nace un sistema de nacionalismo, desde el que se refuta lo extranjero, en “el momento en el que surge el eurocentrismo de una cultura que, como todas, es etnocéntrica, pero que a diferencia de las demás pretende ser universal”.¹¹¹

Es desde esta lógica de velaciones y encubrimientos, que la colonialidad del poder va dejando fuera las historias de los pueblos culturales y de los movimientos sociales, desarrollando su proyecto “euro-universal”. Sabido es hoy, que “...*La construcción colonial...que se irradió desde la metrópoli española, y luego desde el poder soberano del Estado, produjo una transformación irrevocable de la historia de los aborígenes americanos*” quienes fueron calificados como seres subnormales y peor aún una estirpe que no calificaba como humana puesto que sus costumbres, creencias y formas de concebir la realidad eran diferentes al canon ya impuesto hacia siglos en Europa; de modo que los nativos americanos “ y su mutación forzada en “*gentes sin historia*”, carentes de valor social, moral y político y, por lo tanto, sujetos, por excelencia, de dominación e ingeniería social...”¹¹²

Considerando que aún existen expresiones y manifestaciones de esta índole, es que se pretende problematizar los procesos coloniales del pueblo Rrom de la kumpania de Bogotá, incorporando en ello aspectos tales como la *colonialidad del ser, del saber, del poder y de la naturaleza*, estimando que todas estas formas de colonialidad se encuentran entrelazadas.

Con respecto a la *colonialidad del ser* que es precisamente esa deshumanización, que se fundamenta en “la raza” como sistema de jerarquización de las personas en la sociedad, Catherine Walsh señala que ésta: “...*se ejerce por medio de la inferiorización, subalternización y la deshumanización: a lo que Frantz Fanon (1999) se refiere como el trato de la «no existencia».*¹¹³

Cabe citar aquí que existen, según información del Secretariado Gitano presente en España, Rumania y Hungría, más de doscientas leyes antigitanas o “*tratados de la no existencia*” Gitana que evidencian la

¹¹¹CASTRO-GÓMEZ S, GROSFUGUEL R. El Giro Decolonial. Reflexiones para una diversidad epistémica más allá del capitalismo global. Siglo del hombre. Bogotá. 2007. Pág. 255.

¹¹²Ibíd. Pág. 276.

¹¹³ WALSH, Catherine. Interculturalidad, Plurinacionalidad y Decolonialidad: las insurgencias político-epistémicas de refundar el estado, Tabula rasa, núm. 9, julio-diciembre 2008.

colonialidad del ser, es el caso de esta pragmática de los reyes de España, donde se lee

“...mando que ellos y cualquiera de ellos no usen de la lengua, traje y método de vida vagante de que hayan usado hasta presente....Prohíbo a todos mis vasallos, de cualquier estado, clase y condición que sean que llamen o nombren a los referidos con las voces de gitanos o castellanos nuevos...de no cumplir con lo mandado den a cada uno cien azotes por la primera vez y los destierren perpetuamente de estos reinos, y por la segunda vez que les corten las orejas, y estén en cadena...”¹¹⁴

El *tratado de la no existencia*, es un mecanismo que posee fuerza de poder suficiente para someter, exterminar personas y pueblos, el cual deja entrever una mentalidad de aberración, rechazo, deshumanización risible, que no puede tener cabida en la construcción actual de una sociedad incluyente y tolerante promulgada por las diversas ONGs, al respecto es importante citar el exonerable discurso de Paternina, importante antropólogo quien ha dedicado años de estudio a la investigación del pueblo gitano en Colombia y afirma:

Los gitanos son como un cáncer de la familia humana que cuando se cree extirpado vuelve a presentarse en otro punto de manera que combatirlos y desterrarlos no es más segura que la del cirujano que opere aquel (...) Esa la de ellos es una raza terrible que posee la virtud de las epidemias (...) son como las hormigas, los conejos [se les zoológica para colocar esto en términos de Frank Fanon] ¹¹⁵[y] acabaran por apoderarse del país. (...) No sirven leyes para los Gitanos, se resisten al servicio militar, al pago de impuestos, a la vida sedentaria, a la higiene y al trabajo asiduo. “El Gitano no puede ser otra cosa que un ser peligroso, ladrón, mugriento, parásito social”¹¹⁶

Hay elementos que demuestra cómo este pueblo ha experimentado a través del tiempo una intimidación y una amenaza permanente a su existencia, formulada en *los tratados de la no existencia*. Las cosas no han cambiado, esos tratados se renuevan y se dejan ver en casos como la estilización forzada de las mujeres en algunos países que atentan

¹¹⁴PROROM. Proceso Organizativo de Colombia. Notas sobre los primeros años de los Rrom en América.

¹¹⁶ Conversaciones sobre la Gitanofobia en Colombia, con Hugo Alejandro Paternina Martínez historiador, escritor y activista que acompaña al Pueblo Rrom.[El periódico de Cartagena de donde se extrae esta afirmación es de 1905 y se contextualiza dentro de las leyes migratorias colombianas de la época que taxativamente proscibían el ingreso de Rrom al país.]

contra el derecho a la vida, la integridad física y los derechos reproductivos.

las mujeres romaníes están siendo coartadas o forzadas para que se sometan a procesos de esterilización por parte de los servicios sanitarios del Gobierno del Este de Eslovaquia, según un informe, realizado por el Centro de Derechos Reproductivos...Se han realizado 230 entrevistas en profundidad con mujeres gitanas en 40 asentamientos en el Este de Eslovaquia. La investigación documenta graves violaciones de los derechos humanos contra las mujeres gitanas en Eslovaquia, incluyendo cerca de 110 casos en que las mujeres han sido coartadas o forzadas a la esterilización, o han recibido fuertes indicaciones para que fueran esterilizadas.¹¹⁷

Testimonio de lo anterior fue evidenciado en la exposición fotográfica realizada el pasado 11 de junio del 2013 en la Universidad Tecnológica de Pereira UTP, donde las fotografías estuvieron acompañadas de varios testimonios, entre ellos un testimonio de Helios de Chicharrona Gitano, poeta y activista quien escribe a las mujeres Rrom esterilizadas forzosamente en Eslovaquia y República Checa, cuyos casos nunca se han resuelto con auténtica justicia social de acuerdo con lo que comunica el poeta. “Leyendas vivas” es uno de los poemas de Helios donde expresa su indignación por las esterilizaciones y escribe a Helena Ferencikova, esterilizada en 2001.

4.3.1 Leyendas vivas

Muerto en vida, nos ha robado Y usted, muerto en vida, abominable nos ha robado mientras ella dormía la futura semilla de nuestro vientre.

Nos ha segado y no volverá a crecer Muerto en vida, usted nos ha segado mientras yacía obnubilada una leyenda de esperanza

Sus cómplices putrefactos han callado, y usted muerto en vida, maldito sea no ha dudado no ha temblado Nos ha quebrado

Tenga presente incluso a través del más allá, maldito sea en el más acá, su crimen le persigue en las catacumbas, muerto en vida

En la luz que estalla, verá En la luz que estalla de nuestros pechos nuestras semillas renacen, más allá de su ínfima malicia en miles de galgos, tigres y guitarras

Demasiado proclive a la matanza, demasiado vacío para acabar con nuestro espíritu”

¹¹⁷ Disponible en internet;

<http://www.movimientocontralaintolerancia.com/html/admin/verNoticia.asp?cod=213&esBusq=True>

El poema acusa a la matriz de poder colonial que tiene múltiples formas de inferiorizar, controlar, deshumanizar y extinguir; las esterilizaciones son un “tratado de la no existencia”¹¹⁸ que pretenden no precisamente controlar la natalidad en las mujeres Rrom, sino ejecutar su proyecto de colonialidad del ser.

Dalila Gómez Baos quien en rechazó a los “tratados de la no existencia” y del poder, cita en el libro *Haciendo camino al andar*:

*Da miedo hasta qué extremo los seres humanos, escudados en esa vieja desgracia que llamamos el poder, pueden llegar a ser ruines, crueles, rastreros y malvados... Da miedo hasta dónde los seres humanos pueden llegar a ser despreciativos cuando el poder les extiende un salvo conducto para que puedan vomitar en forma de bestialidad toda la podredumbre que guardaban en sus entrañas. El poder esta amasado y defendido con odio...después da miedo comprobar la inmunda desmemoria con que el mal tiende a darse a sí mismo la absolución...un silencio siniestro continuaba asesinandolos...*¹¹⁹

La colonialidad del poder y del ser, se ha traducido – en la práctica - en la velación de un pueblo, en este caso el Pueblo Rrom-Gitano condenado a la inexistencia a través de la historia; inexistencia que aún permanece desde marginaciones e invisibilidades históricas. Al respecto cabe señalar que:

*...La invisibilidad y la deshumanización son las expresiones primarias de la colonialidad del ser. La colonialidad del ser indica esos aspectos que producen una excepción del orden del ser...aquello que lo mantendrá siendo, el no-ser humano y un mundo inhumano. La colonialidad del ser no se refiere, pues, meramente, a la reducción de lo particular a la generalidad del concepto o a un horizonte de sentido específico, sino a la violación del sentido de la alteridad humana... La colonialidad del ser también se refiere a dinámicas existenciales que emergen en contextos definidos o fuertemente marcados por el dicho moderno/colonial y racial... Es ahí en donde sentimientos de superioridad e inferioridad, la esclavitud racial, la indiferencia ante los diferentes, el genocidio y la muerte se hacen patentes como realidades ordinarias...*¹²⁰

¹¹⁸WALSH, Catherine, Interculturalidad, Plurinacionalidad y Decolonialidad: las insurgencias político-epistémicas de refundar el estado, Tabula rasa, núm. 9, julio-diciembre 2008, universidad Colegio mayor de Cundinamarca, Bogotá Colombia.

¹¹⁹ GÓMEZ, Baos, Ana Dalila. Pueblo Rrom-gitano de Colombia: haciendo camino al andar. Octubre de 2010, Bogotá D.C, Colombia. Pág. 19.

¹²⁰CASTRO-GÓMEZ S, GROSFOGUEL R. El Giro Decolonial. Reflexiones para una diversidad epistémica más allá del capitalismo global. Siglo del hombre. Bogotá, 2007. Pág. 150

Esta vez desde el arte, desde la literatura, la fuerza del poder colonial sobre el Pueblo Rrom, emerge revelado en los poemas de Federico García Lorca: *“...El romancero gitano entrega una de las claves lorquianas: la defensa del desheredado de la tierra frente a una sociedad que no le admite, la defensa del débil. El débil para Federico, es el gitano que él ha entrevisto de cerca a lo largo de su vida granadina. El débil seguirá siendo una constante de su poesía... El poeta, ante todo, enlaza sus versos con los sentimientos de un pueblo que ha callado durante siglos...”*¹²¹ En Romance de la guardia civil española dice:

*¡Oh, ciudad de los gitanos!
La Guardia Civil se aleja
por un túnel de silencio
mientras las llamas te cercan.*¹²²

Hay en la historia olvidada otras huellas de esclavitud Romá (de los gitanos). En 1818 el código penal de Wallachia (Rumania) estableció las siguientes normas *“los Rrom son esclavos natos, cualquier propietario tienen derecho a vender o llevar lejos sus esclavos, cualquier Rrom sin un propietario pasara a ser propiedad de un príncipe, cualquier infante que sea llevado por una madre esclava también será esclavo...”*¹²³

Esta pragmática y este código dan cuenta de la colonialidad del ser... *“que pone en duda el valor humano de estos seres, personas que por su color y sus raíces ancestrales, quedan claramente “marcados” (Césaire, 2006)”*¹²⁴

En España, la gran redada Gitana del 30 de julio de 1749, es intención más de dominación y eliminación de este pueblo. A través de ella, Fernando VI ordena el apresamiento de todos los Gitanos del Reino: hombres, mujeres, ancianos y niños estuvieron encerrados durante dieciséis meses, ese mismo día de la redada fueron golpeados, asesinados y expulsados.¹²⁵

¹²¹ MAGARIÑO, Arturo, Grandes protagonistas de la humanidad, GARCIA LORCA, Editorial Cinco S.A. 1985

¹²² GARCÍA LORCA, Federico. Romancero Gitano. 1928.

¹²³ PROROM. Proceso Organizativo del Pueblo Rrom de Colombia, Tras el Rastro de Melquiades, Marzo de 2005.

¹²⁴ VIAÑA, Jorge; TAPIA, Luis; WALSH, Catherine. Construyendo Interculturalidad Crítica, Instituto Internacional de Integración del Convenio Andrés Bello, 2010.

¹²⁵ GAMBOA Martínez, J.C; GÓMEZ Fuentes, V. y PATERNINA H.A. Los Rrom de Colombia, Itinerario de un Pueblo Invisible. PROROM, Bogotá, D.C. 2000. Pág.57.

Y aunque actualmente la esclavitud propiamente haya sido abolida, el pueblo Rrom aún se resiste a los “*tratados de la no existencia*”, puesto que de muchas formas, sigue padeciendo la *colonialidad del ser* tal como lo señala la historiadora Diana Uribe cuando afirma que “*la historia de los gitanos, es la historia del precio más alto que ha tenido que pagar un pueblo por la libertad*”¹²⁶

La libertad para Dalila es saber y así lo comunica

*El mundo debe aprender del pueblo gitano ese amor hacia lo que se es, ese amor hacia la libertad, ese amor hacia un mundo sin fronteras, tiene que aprender a que los seres humanos somos ciudadanos del mundo que no solo se rige a partir de tener una cedula o unos papeles sino que somos seres humanos que nos merecemos el mundo para cuidarlo. Esa lucha tan política y tan fuerte que tenemos a través de los siglos, que a pesar de todos esos genocidios y arrasamiento de este pueblo, pero seguimos siendo lo que somos y no nos da pena decir de lo que estamos hechos*¹²⁷

Al consultar a Dalila de qué están hechos los gitanos, ella dice “*de magia y amor*”, afirmación que corresponde con las dimensiones del ser gitano que están relacionadas con la magia, la libertad y el nomadismo

*Para el pueblo Rrom es siempre cotidiano ver el mundo como un flujo de modelos animados con giros repentinos, sutiles relaciones, misteriosas y extrañas que conducen a la permanente fascinación por lo desconocido que, como metáfora cultural, llevan a ser parte de este juego ingenioso del cosmos...Los gitanos consideran la existencia de fenómenos diversos y sutiles con que se aprecia la vida cuando muestra las cosas aparentemente pequeñas e insignificantes, pero que a la postre los llevan a descubrir un mundo creativo y más profundo, comoquiera que conduce al sentido estético de lo apropiado y armónico de lo que está en curso y quieto, de lo que nace y muere...*¹²⁸

A partir de la observación en la kumpania de Bogotá y en la organización se encuentra en su cotidianidad, en su discurso y en su práctica el amor, un amor insurgente donde se

¹²⁶ URIBE Diana. La historia del pueblo de los Gitanos. La historia de España. Bogotá. 2002. Audio

¹²⁷ GÓMEZ Baos. A.D. saber ancestral. Agosto. 2013.

¹²⁸ GÓMEZ, Baos, Ana Dalila. PUEBLO RROM-GITANO DE COLOMBIA: HACIENDO CAMINO AL ANDAR. Octubre de 2010, Bogotá D.C, Colombia. Pág. 18.

*...construyen alianzas, esperanzas y visiones “otras” de estar en sociedad, dando sustancia y legitimidad del sueño ético-político de vencer la realidad injusta, y construir senderos “otros...Y es con relación a este sueño...que hago resaltar otro elemento común en Freire y Fanon: la esperanza como una necesidad ontológica que urge enfrentar la rabia y construir el amor. Aquí no hablo del amor romántico, sino del amor como aparato político y existencial, como componente central a una conciencia disidente y creativamente insurgente que puede intervenir (e in-surgir) tanto en el yo interior como en las relaciones modernas/coloniales/neoliberales que mantienen la dominación y deshumanización.*¹²⁹

Esa amorosidad insurgente está representada en la solidaridad y el respeto no solo con su vitsa (patrigrupos) sino con personas, movimientos, pueblos, con los animales y la defensa de la madre naturaleza. Esta amorosidad hace parte de la identidad del pueblo Rrom, de sus conocimientos tradicionales que les permite establecer relaciones con todo aquello que los rodea, pues es el amor uno de los elementales o “Espíritus de la Natura”¹³⁰ que rigen a la madre tierra para el pueblo Rrom, los demás son agua, fuego, aire y tierra, estos elementales se interrelacionan con la fuerza del elemental del amor que es comprendida como una *fuerza mental*.

*El amor es la fuerza, el valor, la defensa; significa los desafíos, la fortaleza, la capacidad de superar barreras y derribar los límites para luchar por lo que se ama; la entrega sin condiciones de la que surgen las fortalezas donde antes no había nada. El amor es la fuerza y la energía que brinda Dios con el propósito de mantener el equilibrio del mundo y posibilita a los seres humanos acceder a escenarios superiores que de otra manera parecerían imposibles de alcanzar. El amor es lo que mueve al mundo. La combinación del amor con los elementales insufla la magia en el corazón de quien moviliza sus mejores energías en beneficio de la humanidad y de la naturaleza, razón por la cual cada quien le imprime el color mágico que requiere”*¹³¹.

El amor conforma esas prácticas de resistencia e insurgencia de la kumpania, al indagar sobre cuáles son esas prácticas

¹²⁹WALSH, Catherine. Interculturalidad crítica y pedagogía de-colonial: Apuestas (des) de el insurgir, re-existir y re-vivir. Pág. 26.

¹³⁰ Seres del mundo espiritual, conectados directamente con los elementales...Dimensión superior a la nuestra que no se percibe en la tercera dimensión, la humana...(Haciendo camino al andar, pág.74-75)

¹³¹Pueblo Rrom –Gitano– de Colombia: haciendo camino al andar. Bogotá D.C., Colombia Octubre de 2010. Pág.75

*Nosotros ancestralmente nos hemos saltado ese poder de los que sean y de los que son porque independientemente de quien lo tenga seguiremos siendo lo que somos. Las instituciones tienen supuestamente el poder de pelear por los derechos, pero vemos que van en contravía de los derechos y creo que la kumpania o el pueblo gitano se ha adaptado a muchas cosas y esto ha sido supremamente importante porque esto ha hecho que nosotros seamos resistentes ante poderes que nos han querido aniquilar y ante muchas cosas que están ahí y que se lucha con toda la fuerza para poder avanzar en el fortalecimiento y consolidación del pueblo gitano.*¹³²

La matriz de poder está estructurada de tal manera que los sometidos obedezcan, esos sometidos son las “razas” inferiores creadas por ella misma, sus dispositivos de obediencia han sido nefastos para muchos pueblos y personas y los campos de concentración en Alemania son testimonio de ello.

*...La idea del salvaje pasó por varias metamorfosis a lo largo del milenio. Su antecedente conceptual se encuentra en la teoría de la “esclavitud natural” de Aristóteles. De acuerdo con esta teoría, la naturaleza creó dos partes, una superior, destinada a mandar, y otra inferior, destinada a obedecer. Así, es natural que el hombre libre mande al esclavo, el marido a la mujer, el padre al hijo. En cualquiera de estos casos quien obedece está total o parcialmente privado de razón y voluntad y, por eso, está interesado en ser tutelado por quien las posee plenamente...*¹³³

Sin embargo, existe la opción decolonial y la esencia de esa opción decolonial tiene que ver directamente con tres elementos los cuales muestran esas luchas que registran autores como Catherine Walsh, Walter Mignolo, Boaventura de Sousa Santos entre otros, ellos son:

Reconocer el lugar que se habita en la matriz del poder, desobedecer e insurgir comprendida como construir otras formas de comprender y habitar el mundo y el pueblo Rrom-gitano ha venido desarrollando a través del tiempo de una u otra manera estas iniciativas desde su experiencia como pueblo inferiorizado por la matriz de poder colonial.

¹³² GÓMEZ, Baos. A.D. Agosto. 2013.

¹³³ DE SOUSA SANTOS, Boaventura. Conocer desde el Sur Para Una Cultura Política Emancipatoria. 2007. Pág. 146.

4.3.2 INSURGENCIAS

El subtítulo es desarrollado a partir de lo expresado por una de las entrevistadas que manifiesta el reto que asume el pueblo para continuar siendo gitanos, lo que evidencia que en la kumpania existe un reconocimiento de la matriz de poder colonial y la responsabilidad que tienen de contribuir a la desestabilización de esta, no solo en beneficio de su pueblo también de la humanidad.

*El objetivo y propósito es seguir siendo gitanos, seguir pudiendo decir que en una o dos generaciones todavía existamos los gitanos como un pueblo...que hace aportes desde sus usos y costumbres, desde nuestra cosmovisión a una sociedad mayoritaria donde sus valores ya están muy deteriorados... tenemos en la conciencia de seguir siendo lo que somos para poderle aportar al mundo para poder aportarle a un país que vive en guerra diariamente.*¹³⁴

Los Rrom en Colombia han desarrollado muchas formas de resistencia que son compartidas con las personas Rrom de otros países, la invisibilidad intencional ha sido una manera de resistir en un mundo donde no hay garantías reales para la existencia y relación de la diversidad humana y cultural. Algunas prácticas de resistencia e insurgencia son:

Las rochelas refugios colectivos construidos por pueblos y personas inferiorizados y perseguidos por la homogenización, fueron construcciones también del pueblo Rrom-gitano en Colombia. Las rochelas simbolizan la colectividad y un espacio decolonial *“los “arrochelados” que recrearon sociedades autosuficientes, con nuevas y solidarias formas de convivencia.*”¹³⁵

La colectividad que fue una característica de su experiencia en las rochelas, permanece viva en la kumpania y es lo que también les ha permitido protegerse como pueblo. La colectividad es una acción permanente entre los Rrom, hace parte su organización social, como familias extensas que en su cotidianidad conviven con varias vitsi en una carpa, que su nomadismo es colectivo, en grandes caravanas.

La colectividad se encuentra en los valores que representan al pueblo Rrom como lo es la fidelidad *“se trata de un orden cósmico que está dispuesto de tal manera que se convierte en una solidaridad con forma de protección correlacionada, y que comprende tanto el ámbito de lo físico como el de lo*

¹³⁴ GÓMEZ, Baos, Ana Dalila. 2013.

¹³⁵ PATERNINA.

*psicológico, y también el económico. Lo que origina una seguridad en el grupo en unas relaciones que tienen como finalidad la comunidad*¹³⁶

El marimé es un complejo sistema que tradicionalmente es usado como un mecanismo que protege su identidad y a la vez compone una forma de resistencia a la asimilación.

*El Marimé se traduce frecuentemente como “contaminación del rito o evitación”. Tanto su definición como su expresión son complejas. Se puede dividir fácilmente en asuntos de contaminación y de rechazo social, ambos llamados marimé, y que se influyen uno al otro. En términos de marimé como ensuciamiento, todas las cosas se clasifican ya sea como wuzho (puras) o marimé (impuras, sucias). La oposición wuzho/marimé se expresa en varias formas: el cuerpo superior e inferior, el cuerpo interno y externo, el territorio interno y externo, y, por extensión, los Rrom y los no Rrom (gadzhé). Estas distinciones permean los hábitos diarios como lavar y comer, los roles según el sexo y la edad y el contacto con compañeros Rrom y con los gadzhé...En muchas ocasiones para trascender un estado de marimé se debe acudir a la Kriss Rromaní, tribunal o consejo de mayores encargado de administrar justicia en la perspectiva de restablecer la armonía quebrada... ya sea por haber cometido una falta contra una persona, familia o kumpania...*¹³⁷

Ahora el nomadismo que inspira la expresión “*habitantes del mundo*” es un aspecto que genera entre las personas de la kumpania de Bogotá otra forma de resistencia

*...dentro de sus prácticas ancestrales el nomadismo supera un simple concepto que significa movilidad geográfica, para convertirse en un elemento importante de su espiritualidad y concepción mental...fenómeno caracterizado por intentos de sometimiento y dominación sobre los Rrom crea un ciclo de itinerancia permanente...en la actualidad, el nomadismo primario ha cambiado y ha mutado hacia un neonomadismo que se convierte en la respuesta desplegada por los Rrom para adaptarse a los nuevos contextos en los que se hallan insertos...*¹³⁸

Ese neonomadismo es resistencia e insurgencia decolonial, porque ellos están construyendo formas “*otras*” que les permiten permanecer y mantener su cosmovisión a pesar de “*los tratados de la no existencia*”

¹³⁶ Los Rrom de Colombia Itinerario de un Pueblo Invisible. Pág.132.

¹³⁷ Pueblo Rrom –Gitano– de Colombia: haciendo camino al andar. Bogotá D.C., Colombia Octubre de 2010. págs. 89, 90, 91.

¹³⁸ *Ibíd.* Pág.31.

impuestos por la matriz colonial. Adentrándose un poco más a esta concepción de “*habitantes del mundo*” y las implicaciones que en términos de territorio representa esta expresión en un mundo como lo nombra Dalila mediado por protocolos, requisitos y controles propios de la colonialidad, que fortalecen cada vez más las fronteras nacionales limitando la movilidad humana, auto otorgándose la tierra como propiedad privada con políticas y disposiciones maquillados como acuerdos y tratados para el desarrollo de sus proyectos industriales, devastando a la madre tierra y a las diversas culturas que en ella habitan.

En el pueblo Rrom se habla de territorialidad móvil.

Un territorio móvil en el que el diálogo con el mismo sigue siendo igualmente posible e importante; el gitano mantiene una relación dialéctica con su tipo de territorio que lleva a cuevas, crean vínculos con cada lugar donde llega, pero sin crear un arraigo, de tal manera que tras una temporada lo abandona, así, lo que los hace ser Rrom no está en el lugar físico concreto sino en un espacio de construcción simbólico. La territorialidad móvil implica...Una o varias territorialidades simultáneas¹³⁹

Variadas formas de persecución propias de la colonización y la colonialidad se evidencian por ejemplo en las legislaciones anti gitanas de España para presionar la sedentarización de los Rrom

Un edicto de 1528 ratifica la orden de destierro para todos aquellos que no tuvieran oficios conocidos y los Rrom son amenazados con las galeras sino abandonaban su vida nómada... en 1558 Felipe II quiere obligarlos, a través de distintas leyes , abandonar su forma de vida tradicional para instalarlos en villorios y poblados...en 1692 Carlos II prohíbe a los Rrom que vivan en pueblos de menos de tres mil habitantes y se dediquen a oficios distintos a la agricultura...en 1733 Carlos III los obliga a sedentarizarse y les fija un plazo de noventa días para que encuentren un oficio conocido...¹⁴⁰

La matriz del poder colonial atraviesa todos los espacios de la sociedad en su cometido de dominación y homogenización, el poder está dentro del sistema educativo y se expresa en el testimonio de un joven Rrom de la kumpania de Bogotá: “*Mi mama siendo niño tenía 11 o 12 años iba a hacer tercero me llevo a un colegio público a matricularme, tuvimos la entrevista con la rectora y todo marchaba bien, cuando mi mamá le dice que pertenecemos a la comunidad gitana, empezó el rechazo y nos negó el cupo en el colegio, mi*

¹³⁹ Ibíd.pag 33

¹⁴⁰ Los Rrom de Colombia Itinerario de un Pueblo Invisible. Pág. 18.

*mamá se sintió muy triste le rogo a la señora para que nos diera el cupo, pero fue imposible.*¹⁴¹

El año en el cuál ocurrió este hecho fue en el 2000 cuando el pueblo Rrom de Colombia ya tenía una organización PROROM, constituida formalmente desde el 5 de agosto del 1998, precisamente con la intención de *“Evitar cualquier forma de discriminación negativa, de racismo, de xenofobia, de intolerancia y de exclusión contra el pueblo Rrom”*. No ha sido fácil para la kumpania acceder en términos de respeto a la educación. La Constitución del 1991 y las leyes emitidas por el Ministerio de Educación Nacional no avanzan en su fase de interculturalidad funcional a una interculturalidad crítica que es justo lo que reclaman las comunidades y pueblos culturales, hay diferencias abismales entre ambos proyectos.

*...Mientras que en el interculturalismo funcional se busca promover el diálogo y la tolerancia sin tocar las causas de la asimetría social y cultural hoy vigentes, en el interculturalismo crítico se busca suprimirlas por métodos políticos no violentos. La asimetría social y la discriminación cultural hacen inviable el diálogo intercultural auténtico. [...] Para hacer real el diálogo hay que empezar por visibilizar las causas del no-diálogo. Y esto pasa necesariamente por un discurso de crítica social [...] un discurso preocupado por explicitar las condiciones [de índole social económica, política y educativa] para que este diálogo se dé.*¹⁴²

La coordinadora de PROROM hace visible las causas del no dialogo para que se pueda vivenciar la interculturalidad crítica

...son esos elementos o carencias que necesitamos resolver en la kumpania con lo que tiene que ver con el derecho a la educación propia y la educación intercultural y en ese sentido yo creo que básicamente tenemos una educación interna y externa y desde el punto de vista de la externa debe ser una combinación propia y la educación de occidente en ese sentido vemos que no hay referentes culturales en las escuelas, vemos que somos invisibles, que también hay una homogenización por parte del sistema educativo lo cual hace que esas carencias sean más notorias, sean más impactantes para los niños y niñas gitanos que van a un sistema educativo que es ajeno a su cultura y que es ajeno a su pueblo, por lo tanto esas necesidades son muchas, la primera necesidad es que seamos respetados en el marco de nuestros usos y costumbres, que seamos incluidos en las políticas públicas, que hayan presupuestos para concretar esas políticas públicas entorno a la educación, que hayan extra-currículos que permitan fortalecer el idioma, que hayan los

¹⁴¹GÓMEZ,Diego.Agosto.2013.

¹⁴²WALSH, Catherine. Interculturalidad crítica y pedagogía de-colonial: Apuestas (des)de el insurgir, re-existir y re-vivir. Pág.9.

*intercambios estudiantiles que son tan importantes y la otra necesidad es que haya un respeto hacia nuestro pueblo que se trabaje desde el marco de la ética y los valores hacia el pueblo gitano*¹⁴³

La interculturalidad funcional producida por la matriz de poder colonial, genera expectativas a través de sus tratados y convenios que aparentemente incluyen, pero que en realidad no reconocen la diversidad cultural, porque lo que reclaman los pueblos no solamente es ser incluidos, también hacer parte constitutiva de las naciones. El reconocimiento que hace Dalila sobre ese “no dialogo” es una señal de su ideología política, es decir, de su posición crítica frente a la situación, de su pensamiento insurgente en términos de transformación continua de las realidades que impone y construye la matriz de poder colonial.

El discurso mediante el cual la matriz colonial hace pensar y sentir que favorecen a las personas, comunidades o pueblos tiene que ver con la respuesta pasajera y superficial que dan a sus necesidades en la mayoría de los casos creadas por la misma matriz de poder.

En el año 2000 el coordinador de PROROM se refirió al tema de la siguiente manera “*se ha perseguido, ultrajado y maltratado a los gitanos desde épocas inmemoriales...pero lo que se diría que se necesita ahora no es tanto el obtener limosnas públicas... se necesita un discurso político integrado en el país, que acompañe una integración por derecho, en todos y cada uno de los ámbitos de la vida económica, social y política*”¹⁴⁴

Es un propósito de la organización PROROM desarrollar una política pública etnoeducativa que incluye la educación propia e intercultural

*Se trata de un proceso de armonización de los fines del sistema educativo y los de la educación Rrom... (Dos de sus criterios) el derecho a la Etnoeducación, que implica la oportunidad de desarrollar y aplicar modelos educativos particulares que correspondan a su forma de vida...acceder a los conocimientos y prácticas de otras culturas en un interrelación mediante la tolerancia, el respeto mutuo y el reconocimiento de la diferencia para el bienestar de todos*¹⁴⁵

Hay alternativas propuestas por la kumpania de Bogotá que procuran superar las dificultades y limitaciones, esto hace parte de la insurgencia

¹⁴³ GÓMEZ, Baos. A.D. educación Rrom .Agosto. 2013.

¹⁴⁴ GAMBOA Martínez, J.C; GÓMEZ Fuentes, V. y PATERNINA H.A. Los Rrom de Colombia, Itinerario de un Pueblo Invisible. PROROM, Bogotá, D.C. 2000. Pág. 167.

¹⁴⁵ GÓMEZ, Baos. Ana Dalila. Pueblo Rrom de Colombia: haciendo camino al andar. Pág. 65-66

*“...no es simplemente resistencia sino insurgencia, ir construyendo algo”*¹⁴⁶. Esta su insurgencia en el ámbito educativo sobre todo en aquello que tiene que ver con la subsistencia de su lengua y el intercambio cultural que posibilita el reconocimiento de otras culturas y la socialización de la propia, en palabras de la entrevistada se trata de una *“complicidad cultural”*¹⁴⁷ entendida como el reconocimiento y fortalecimiento de la identidad propia en contextos comunitarios diversos y complementarios.

A la luz del pensamiento de Dalila se puede hallar la propuesta de Sousa Santos que es también insurgir cuando plantea que *“...el reconocimiento del otro como igual, reconocimiento recíproco que no es en nada distinto al moderno principio de solidaridad...la solidaridad es una forma de conocimiento que es adquirida mediante el reconocimiento del otro, el otro puede ser conocido solo si se le acepta como un creador de conocimiento...”*¹⁴⁸

La libertad también comprendida por la kumpania como práctica insurgente propia de su pueblo.

*Se es Rrom por una larga y prolongada tradición nómada y la construcción de varias formas de itinerancia, tienen un especial sentido de la estética tanto física como artística que conlleva a un intenso apego a la libertad individual y colectiva que convierte en obsoletas las reglamentaciones referidas al manejo del tiempo y el espacio*¹⁴⁹

La kumpania insiste en que la libertad es un valor indispensable en su existencia cultural, pero la colonialidad del poder y del ser quebranta este valor. Existe un caso que puede ilustrar el asecho de la colonialidad a la libertad en la kumpania.

Alexander Gómez, de 20 años, es uno de los afectados pues fue incorporado en julio de 2004 al Batallón Plan Energético Vial, de Samoré (Norte de Santander). Fue reclutado, dice él, en contra de su voluntad en Cúcuta, cuando el Ejército lo encontró sin libreta militar. “Ni estoy acostumbrado a cumplir los horarios que me imponen ni a obedecer órdenes, porque nuestros padres nos educan basados en la libertad y sólo les debemos obediencia a ellos y a las autoridades y leyes gitanas”, dijo Alexander... Sus padres exigieron –por medio de cartas y un derecho de petición– al Ministerio de Defensa Nacional y al comandante del

¹⁴⁶ Tomado de: <http://www.youtube.com/watch?v=KB6RbYWfzk0>

¹⁴⁷ GÓMEZ, Baos. A.D. abril. 2012.

¹⁴⁸ DE SOUSA SANTOS, Boaventura. Conocer desde el Sur Para Una Cultura Política Emancipatoria. 2007. Pág.30.

¹⁴⁹ GÓMEZ, Baos, Ana Dalila. Pueblo Rrom-gitano de Colombia: haciendo camino al andar. Octubre de 2010, Bogotá D.C, Colombia. Pág. 23.

batallón que lo retiraran del servicio militar, pues les atormenta la idea de que la permanencia junto a personas ajenas a su comunidad le haga perder sus creencias y olvide hasta su lengua. Pero, desde el 12 de enero de 2005 cuando enviaron la solicitud, la familia Gómez pasó de batallón en batallón¹⁵⁰.

Se ha visto cómo los valores que mayor identidad le dan al pueblo Rrom son rechazados por *la matriz de poder colonial* la itinerancia, la libertad y la lengua. Ahora volvamos al asunto de la lengua, prohibir a este pueblo o a cualquier otro que no hable su lengua, no solo tiene influencias en el saber, ya que es a partir de la tradición oral donde se trasmite generación tras generación todo el conocimiento, la memoria y las prácticas culturales. Aún más, para un pueblo de tradición oral como es el pueblo Rrom, esto acarrea negaciones también en el “ser”, puesto que es a partir de la lengua que se representa el pensamiento, el sentimiento y se interactúa con los otros.

La Kumpania de Bogotá sueña la educación en relación a su lengua *“Lo que más quisiéramos es que hubiera profesores viejos de la comunidad de nosotros y que les enseñaran el idioma para que no se siga perdiendo”¹⁵¹*

La necesidad que tienen los Rrom de proteger la lengua, se expresa en el siguiente fragmento del poema “Tras el rastro de Melquiades”:

*“¿Dime, hombre, Dónde está nuestra tierra, Nuestros montes,
Nuestros ríos, Nuestros campos y bosques?
¿Dónde está nuestra patria?
¿Dónde están nuestras tumbas?
Están en las palabras de nuestra lengua Romaní.
Eslam Drudak”¹⁵²*

Este poema contiene toda la importancia que para este pueblo tiene su lengua puede entenderse además desde esta posición *“La ciencia (conocimiento y sabiduría) no puede separarse del lenguaje; los lenguajes no son sólo fenómenos ‘culturales’ en los que la gente encuentra su ‘identidad’; estos son también el lugar donde el conocimiento está inscrito. Y si los lenguajes no son cosas que los seres humanos tienen, sino algo*

¹⁵⁰ Ibid. Pág.93.

¹⁵¹ LONBANA, Lucero. Agosto. 2103.

¹⁵² PROROM. Tras el rastro de Melquiades. Bogotá. Marzo 2005. Pág 10.

*que estos son, la colonialidad del poder y del saber engendra, pues, la colonialidad del ser. (2003a, p. 669)*¹⁵³

La lengua y la palabra, asediadas por la colonialidad del poder, ser y saber son precisamente dos diacríticos identitarios de gran valor para el pueblo Rrom. La palabra, y para este pueblo de un modo particular “la palabra empeñada”, es “...entendida como el instrumento del saber y esencia fundamental de cualquier comunicación, muy valiosa y respetada por siempre entre los Rrom, aquella que cuando se comparte con otro debe ser guardada tanto como la amistad brindada por este; es palabra que ha sido olvidada por occidente en donde ya no encuentra compromiso ni respeto.”¹⁵⁴

La palabra característica que mayor prestigio le da a una persona Rrom, es por medio de la palabra que las autoridades tradicionales¹⁵⁵ resuelven los conflictos y garantizan la justicia, asimismo con la palabra devienen el sustento para sus familias. Cabe decir que “...Las sociedades orales deben dedicar gran energía a repetir una y otra vez lo que se ha aprendido arduamente a través de los siglos... la sociedad respeta mucho a aquellos ancianos y ancianas sabios que se especializan en conservarlo, que conocen y pueden contar las historias de los días de antaño... las culturas orales deben conceptualizar y expresar en forma verbal todos sus conocimientos...”¹⁵⁶.

En la kumpania se reconoce que son los mayores quienes traspasan el conocimiento “Son los adultos mayores, los ancianos son los que transmiten todo el conocimiento de forma oral, no tenemos nada escrito todo lo que aprendemos es de nuestros abuelos y abuelas y es para que no se pierda nuestra cultura, para que los niños de estas generaciones no pierdan su idioma, la cultura, las tradiciones”¹⁵⁷

Los mayores representan la resistencia ancestral, son insurgentes porque su accionar protege los saberes e identidades culturales, los mayores son los guardianes de la lengua oral

¹⁵³Castro-Gómez, Santiago, GrosfoguelRamón. El giro decolonial: reflexiones para una diversidad epistémica más allá del capitalismo global. Bogotá. 2007. Pág.130.

¹⁵⁴ GÓMEZ, Baos, Ana Dalila. Pueblo Rrom-gitano de Colombia: haciendo camino al andar. Octubre de 2010, Bogotá D.C, Colombia. Pág.114.

¹⁵⁵Sistema jurídico propio, llamado *Kriss Rromaní* o *Rromaniya* que está compuesto por un conjunto de normas, transmitidas oralmente de generación en generación, que permiten la administración de justicia entre los Rrom. Haciendo camino al andar.

¹⁵⁶JONG WALTER, Oralidad y escritura Tecnologías de la palabra. Pág. 11

¹⁵⁷ GÓMEZ. Diego. agosto. 2013.

Los pueblos ágrafos -aquellas sociedades que carecieron / carecen de sistemas de escritura, y, por ende, de soportes escritos para perpetuar su memoria- confía(ron) la supervivencia de sus culturas a las voces de sus mayores. La tradición oral, aun siendo un medio inestable de transmisión del saber, permitió / permite perpetuar los recuerdos, la historia y las experiencias de estos grupos humanos. Los depositarios de este acervo cultural -tesoros humanos vivos, de acuerdo a la definición de la UNESCO- son / fueron honrados por sus comunidades por esta tarea. Usa(ron) su lenguaje nativo en forma exquisita, para así poder transmitir con mayor precisión su sabiduría. Bajo la forma de mitos y cuentos, o a través de canales de socialización y de expresión artística, estos individuos tan especiales deposita(ron) diariamente pequeños fragmentos de la cultura grupal en los espacios comunitarios.¹⁵⁸

Al consultar sobre el rromanés, se encuentra que es una lengua que sí se escribe *“El idioma rromanó fue durante siglos sólo hablado pero su literatura escrita empieza a finales del siglo XIX con poesías de Ferenc Sztojka, un músico Rrom de Hungría, también conocido por ser el autor de un diccionario hugaró-rromanó de 13.000 palabras. Pero el desarrollo verdadero de nuestra literatura empieza por los años de 1920 en Rusia y se consolida en los años de 1970 en Yugoslavia, Checoslovaquia y Hungría...”¹⁵⁹*

La organización PROROM tiene varias publicaciones sobre aspectos históricos, culturales, políticos y educativos del pueblo Rrom, también dos publicaciones de mitos, cuentos y leyendas gitanas. Estas publicaciones, que para una de las entrevistadas representa la posibilidad de fracturar estereotipos sobre su pueblo, pues al preguntarle cómo resiste la kumpania al poder, ella expresa:

A través de nuestros libros de cuentos, mitos y leyendas que no hay que tener miedo, porque nos tenían como las gitanas ladronas, que se roban los niños, que les quitan las cosas, nunca se hace eso, y hemos venido luchando para visibilizar para que nos vean porque a través de esto se ha perdido bastante lo de la quiromancia, porque ya somos vendedores informales vendiendo botas, aretes, anillos, cuando nosotras las gitanas no hacíamos eso.¹⁶⁰

¹⁵⁸ Disponible en: <http://bitacoradeunbibliotecario.blogspot.com/2005/10/libros-vivientes.html>
CIVALLERO, Edgardo. Libros vivientes. Octubre 18 de 2005.

¹⁵⁹ Proceso Organizativo del Pueblo Rrom Colombia (PROROM). Fortalecimiento y recuperación de la tradición oral de la kumpania fe Bogotá a través de cuentos, mitos, leyendas y música. Marzo 2008.

¹⁶⁰ LONBANA. Lucero. Agosto. 2013.

Un gran logro para la organización y la kumpania ha sido las dos publicaciones sobre mitos, cuentos, leyendas, música y poesía Rrom, porque las publicaciones son herramienta para confrontar los estereotipos en diversos espacios y así lo señaló Marcel Courthiade Filólogo Rrom, comisaria para el idioma y los derechos lingüísticos de la Unión Rromaní Internacional

*...esta publicación representa por supuesto para todo el pueblo Rrom del planeta uno hito histórico en la visibilidad y fortalecimiento de nuestro idioma Rromaní...permitiendo acceder a la educación intercultural, elemento esencial de la herencia Rromaní...este libro constituye una ventana abierta que nos permite asomarnos al mundo del pueblo Rrom de manera simple y sin adornos para lo cual se nos muestra una verdad jonda más allá de estigmas y estereotipos superficiales...*¹⁶¹

La educación en la kumpania está a cargo de las mujeres y los mayores quienes administran los principios éticos del pueblo Rrom.

El trabajo desarrollado por los hombres y mujeres de conocimiento pertenecientes al pueblo Rrom (drabarn o drabarní) quienes se rigen por principios éticos y de ayuda a otros seres humanos, se centran particularmente en los siguientes aspectos:

- *Respetar la vida: se traduce en el sencillo mandato de vivir y dejar vivir.*
- *Respetar la libertad y la naturaleza.*
- *Tener la lucidez de saber esperar.*
- *No despilfarrar los recursos.*
- *Preferir morir con honra antes que vivir deshonrado.*
- *Tener como lema ser feliz.*
- *Agradecer las pequeñas cosas de la vida.*
- *Dignificar a los mayores y glorificar a los hijos e hijas.*
- *Respetar los pueblos y las cosas que se desconocen.*
- *Ser un instrumento permanente de paz.*
- *Por encima de todo, amar y respetar a o Del, el demiurgo creador de todo lo existente.*¹⁶²

¹⁶¹ PROROM. Proceso Organizativo del Pueblo Rrom Colombia. Fortalecimiento y recuperación de la tradición oral de la kumpania fe Bogotá a través de cuentos, mitos, leyendas y música. Marzo 2008. PÁG. 11, 12.

¹⁶² GÓMEZ, Baos, Ana Dalila. Pueblo Rrom-gitano de Colombia: haciendo camino al andar. Octubre de 2010, Bogotá D.C, Colombia. Pág.80.

En la kumpania de Bogotá los mayores fundamentan la Kriss Rromaní que es la justicia propia y poseen un papel dinámico en la organización y en sus familias “*Son los viejos, nosotras las madres les damos la alimentación estamos pendiente de ellos, pero la mayor parte de la educación la dan los papos y las mamios (abuelo-abuela)*”¹⁶³

Dentro del pueblo Rrom las personas mayores son la fuente del saber y obtienen gran reconocimiento. “*La educación en el pueblo Rrom se da fundamentalmente a través de los más viejos. Precisamente es aquí donde las mujeres y los ancianos desempeñan un papel preponderante en el proceso de guiar, dirigir, orientar y enseñar a los niños, niñas y jóvenes.*”¹⁶⁴

Desde este marco contextualizador que se propone para bosquejar la problemática que conlleva el colonialismo eurocéntrico, en este caso para la pervivencia del Pueblo Rrom; se invita ahora adentrarse en lo que representa la colonialidad del saber, colonialidad que acciona desde la colonialidad del ser, como lo declara Walsh:

*...Es la colonialidad del saber: el posicionamiento del eurocentrismo como la perspectiva única del conocimiento, la que descarta la existencia y viabilidad de otras racionalidades epistémicas y otros conocimientos que no sean los del hombres blancos europeos o europeizados. Esta colonialidad del saber es particularmente evidente en el sistema educativo (desde la escuela hasta la universidad) donde se eleva el conocimiento y la ciencia europeos como El marco científico-académico-intelectual. También se evidencia en el mismo modelo eurocentrista de Estado-nación, modelo foráneo que define a partir de una sola lógica y modo de conocer –la que Maldonado-Torres (2007) denomina «razón colonial»*¹⁶⁵

Precisamente por esa “razón colonial” es que los niños, niñas y jóvenes de la kumpania de Bogotá no encuentran respuesta a su cosmovisión en las instituciones educativas al preguntar ¿responde la educación pública escolar a las necesidades educativas de la kumpania? Todos y todas las personas de la kumpania responden que no, Lucero Lombana es una de ellas “*No porque hay muchos niños gitanos que se sienten rechazados hay veces porque no dan información sobre la cultura de nosotros*”

Lo que representa para un niño o una niña Rrom que aún habitan en carpas o carrmatos ingresar a las aulas-jaulas, permanecer allí mínimo 5

¹⁶³ LONBANA, Lucero. Agosto. 2013.

¹⁶⁴ PROROM. Tras el rastro de Melquiades. Bogotá. Marzo 2005. Pag 26.

¹⁶⁵ WALSH, Catherine. Interculturalidad, Plurinacionalidad y Decolonialidad. Pág.8.

horas, escuchando cátedras sobre personajes, acontecimientos y conocimientos en su mayoría eurocéntricos que no sólo desconocen, sino que no son de su interés y con un agravante, en otra lengua. Representan la colonialidad del ser, el saber y es que la matriz del poder se desarrolla en el ámbito de la educación determinando que se enseña y de qué manera haciendo uso de la razón colonial, definida como:

*La colonialidad del saber: el posicionamiento del eurocentrismo como la perspectiva única del conocimiento, la que descarta la existencia y viabilidad de otras racionalidades epistémicas y otros conocimientos que no sean los de los hombres blancos europeos o europeizados. Esta colonialidad del saber es particularmente evidente en el sistema educativo (desde la escuela hasta la universidad) donde se eleva el conocimiento y la ciencia europeos como EL marco científico-académico-intelectual. ..Y bajo conceptos impuestos y poco afines con la realidad y pluralidad diversas sudamericanas.*¹⁶⁶

La realidad del tiempo y el espacio para las personas Rrom es otra que nada tiene que ver con el modelo de educación ofrecido en Colombia y otros países. Su tiempo es “el aquí y el ahora” que es definido como “*la no linealidad del tiempo y del espacio*”¹⁶⁷

Adentrándose al entorno en el cual se desarrollan los niños y las niñas Rrom se podría comprender el impacto que representa la educación convencional para ellos y ellas

*...el gitano al llegar a la escuela tiene que enfrentarse a múltiples factores culturales desconocidos por él, siendo más relevantes la lengua y la percepción del tiempo. El niño entra hablando muy poco castellano...ha conocido el mundo y su construcción simbólica a través de su lengua y al llegar a la escuela sufre un doble impacto: el tener que aprender la significación simbólica de una lengua de otra cultura, y a su vez, aprender a hablar dicha lengua...el niño crece en un ambiente familiar en donde sus actividades cotidianas están regidas por una percepción del tiempo diferente al impuesto en la escuela formal...tal como lo es la división occidental del tiempo, donde cada actividad tiene su hora determinada...*¹⁶⁸

¹⁶⁶ Walsh, Catherine. Interculturalidad, Plurinacionalidad y Decolonialidad: Las insurgencias políticoepistémicas de refundar el Estado.

¹⁶⁷ BIMBAY, Yoska. La magia como forma de resistencia: acerca de los conocimientos tradicionales del pueblo Rrom. Pág. 5.

¹⁶⁸ GÓMEZ, Baos, Ana Dalila. Pueblo Rrom-gitano de Colombia: haciendo camino al andar. Octubre de 2010, Bogotá D.C., Colombia. Pág.9.

El Pueblo Rrom en su itinerancia ha recorrido el mundo logrando sobrevivir a partir de su propio acervo cultural, para este pueblo y como para otros el conocimiento no proviene de Europa, sin embargo, el aparato colonizador no abandona su ideal de homogenización y control de todo lo existente, y una vía clave para su logro es la monologización y estandarización del saber.

Un hecho que da cuenta de esta monologización y estandarización del saber es justamente lo ocurrido en la Universidad Industrial de Santander al “tratar de igual lo que es diferente”, hecho en el cual la organización PROROM y la coordinadora Ana Dalila Gómez interpelaron.

(...) no es el propósito ni la intencionalidad de esta comunicación entrar en un intercambio epistolar con usted sobre los elementos (...) en la relación con el hecho de saber cuáles eran las políticas que ese importante Campus Universitario presentaba en materia de sistema de admisión y de bienestar estudiantil para garantizar que miembros de los grupos étnicos que habitan en Colombia, a través de un procedimiento especial pudieran ingresar como docentes a la Universidad Industrial de Santander UIS; y , al mismo tiempo posibilitar la permanencia de ellos en el campus universitario...En la comunicación del día 29 de noviembre de 1999 me manifiesta que crear un sistema de admisión especial para los gitanos y dar acceso especial a programas de bienestar universitario por razones étnicas va en contra vía del principio de la igualdad establecido por la universidad. De este planteamiento se deriva el hecho que, el imaginario que las directivas de UIS tienen sobre el principio de igualdad no es otro que el de una concepción totalitaria y hegemónica donde lo diferente no tiene espacio determinado y solo tiene que acogerse a lo que la sociedad mayoritaria ha definido como igualdad (...) En tal sentido, se me ocurre pensar que tratar lo que es diferente con el prurito de la igualdad so pena no violar la constitucionalidad existente no solo se constituye y configura un sentimiento etnocida, sino que se convierte al mismo tiempo en un desafío, sin dudas, a principios constitucionales y de derecho internacional que hablan de la educación institucional de los planes y programas que los estados deben crear para los pueblo que étnica y culturalmente son diferentes a los que constituyen la sociedad mayoritaria...¹⁶⁹

Esa defensa que hace Dalila sobre lo diferente evoca a Boaventura de Sousa Santos quien ha sido un transportador de la defensa de lo diferente y de lo diverso “Lo que es diverso no es desunido, lo que es unificado no es uniforme, lo que es igual no tiene que ser idéntico, lo que es desigual no tiene que ser injusto; tenemos el derecho a ser diferentes, cuando la

¹⁶⁹ GAMBOA Martínez, J.C; GÓMEZ Fuentes, V. y PATERNINA H.A. Los Rrom de Colombia, Itinerario de un Pueblo Invisible. PROROM, Bogotá, D.C. 2000. Pág. 220.

*igualdad nos descaracteriza. Estas son las reglas, probablemente fundamentales, para entender el momento que vivimos*¹⁷⁰.

El Pueblo Rrom su lógica sobre el saber, como expresión de la interculturalidad crítica “...para los Rrom el conocimiento proviene de la contemplación e interpretación de los fenómenos del universo...esta particularidad de leer el universo define las relaciones con la naturaleza y sus elementales: el agua, el fuego, la tierra, el aire y, sobre todo, la profunda fuerza mental, que en la generalidad es la magia del amor”¹⁷¹

¹⁷⁰ INTERCULTURALIDAD, ESTADO, SOCIEDAD LUCHAS (DE) COLONIALES DE NUESTRA ÉPOCA. Pág. 17

¹⁷¹ GÓMEZ, Baos. Ana Dalila. Pueblo Rrom-gitano de Colombia: haciendo camino al andar. Octubre de 2010, Bogotá D.C, Colombia. Pág.74-75.

4.3.3 LA RELACIÓN DE LOS RROM CON LA NATURALEZA

Este subcapítulo corresponde al vínculo entre los Rrom y la naturaleza, fuente de su saber ancestral y que representa en el contexto de la interculturalidad crítica la decolonialidad de la naturaleza ya que no es vista como “objeto”, sino como liberadora y proveedora de conocimiento, desarrollando a su vez la decolonialidad del saber pues descentraliza el saber eurocéntrico, al saber cósmico y natural.

Hemos aprendido de la naturaleza la libertad, nosotros nos sentimos libres como los pájaros, que es lo más bonito para el mundo gitano. (LOMBANA, Lucero. 2013)

Hemos aprendido el amor por ella, que la naturaleza es facilista desde el punto de vista que no hay sufrimiento cuando nace una flor o cuando el río baja, o cuando se hace de noche y de día, simplemente va con todo lo que tiene que ver con el amor y la energía del cosmos. (GOMEZ, Baos, Dalila. 2013)

La relación de los Rrom con la naturaleza tiene fundamento desde su condición itinerante y transhumante y así lo expresan en su bandera.

Toza, patriarca Rrom de la kumpania de Bogotá relaciona los colores de la bandera con la naturaleza, el azul representa el cielo que para el pueblo significa el padre, el verde representa la tierra que significa la madre, el rojo representa la sangre (la memoria) de sus ancestros gitanos exterminados por los nazis, la mándala o ruleta, significa la itinerancia.

El azul sano del cielo y el verde de los campos fértiles ondeando en la bandera que enseña una rueda de carro legendaria...de tiempos nómadas y afortunados preñados de alegrías apagadas por años sembrados de tormentos y quebranto” de un pueblo que ha sufrido la intolerancia, la discriminación y el ultraje y que busca en “la dolida memoria de las voces cercenadas por aquellos criminales corcovaos, por los infames y tozudos intentos genocidas. Y la esperanza libre. La esperanza.¹⁷²

Esperanza encarnada en este pueblo y comprender como “una pedagogía esperanzadora de carácter decolonial, una pedagogía en la cual el amor es herramienta de liberación” el amor hacia sus costumbres, su pueblo, su origen, su forma de vida, su todo; “eso es lo que la chicana/feminista/lesbiana Chela Sandoval y en diálogo con Freire y Fanon, se ha referido como “el amor reinventado como tecnología política, como un cuerpo de saberes, artes, prácticas y procedimientos para re-formar uno mismo y una misma, y, a la vez, el

¹⁷² GELEM GELEM Himno Gitano. Cuadernos Gitanos.Num.1. Instituto de cultura Gitana. Diciembre. 2001.

*mundo”, una hermenéutica, humanización y pedagogía de amor, existencia y vida de-colonial.*¹⁷³

Pedagogía esperanzadora para defender su libertad, libertad simbolizada con la misma naturaleza, Lucero dice *“nosotros nos sentimos libres como los pájaros, que es lo más bonito para el mundo gitano”*¹⁷⁴ Jairo Animal Niño hablaba de esta relación entre los pájaros y la libertad de los Rrom

*Quiero hablar de la lección de libertad, la lección propia de la sabiduría de los gitanos, los gitanos tienen el mundo en su corazón, los gitanos sueñan al aire libre, preservan una posibilidad mágica hoy más que nunca cuando el horror parece que nos agobia cada vez con mayor fuerza, en el corazón de los gitanos hay pájaros que vuelan, hay canciones que permanecen, entonces tenemos que hablar fundamentalmente de la libertad y del amor...los gitanos entonces son un pueblo como pájaros son una lección maravillosa*¹⁷⁵

Y esa lección de libertad ha sido un aprendizaje que han recogido de forma natural en su trasegar por el mundo y que han protegido de la colonialidad de la naturaleza *“...que encuentra su base en la división binaria naturaleza/sociedad, descartando lo mágico-espiritual-social, la relación milenaria entre mundos biofísicos, humanos y espirituales, incluyendo el de los ancestros, la que da sustento a los sistemas integrales de vida y a la humanidad misma.”*¹⁷⁶

Se insiste en la kumpania sobre el amor y el respeto a la naturaleza que definen sus prácticas ancestrales

Hemos aprendido el amor por ella, que la naturaleza es facilista desde el punto de vista que no hay sufrimiento cuando nace una flor o cuando el río baja, o cuando se hace de noche y de día, simplemente va con todo lo que tiene que ver con el amor y la energía del cosmos y la naturaleza hace parte de nosotros como seres humanos que estamos en este planeta, la naturaleza es fundamental para respirar, menos mal que todavía no se paga por el aire que respiramos, se paga por el agua que tomamos pero creemos que la naturaleza hace parte de nuestra cosmovisión, hace parte de nuestra luna, nuestro sol, nuestra tierra y como seres nómadas tomamos solo lo que necesitamos y pasamos porque no somos personas que van en contra de ella, sino que más bien

¹⁷³WALSH. Catherine. Interculturalidad crítica y pedagogía de-colonial: Apuestas (des) de el insurgir, re-existir y re-vivir, Pág. 26

¹⁷⁴¹⁷⁴ LONBANA. Lucero. Agosto. 2013.

¹⁷⁵Bogotá. D.C. Teatro los fundadores Bogotá. Abril 8 del 2008.

¹⁷⁶WALSH, CATHERINE. Interculturalidad, plurinacionalidad y decolonialidad: las insurgencias político-epistémicas de refundar el Estado. *Tabula Rasa*, Núm. 9, Julio-diciembre, 2008. Pág.9.

*compartimos con ella y estamos dentro de esa fluidez de lo cósmico y de lo natural*¹⁷⁷

La relación del pueblo Rrom con la naturaleza está ligada a su condición de pueblo nómada, está asociada directamente con sus prácticas tradicionales adivinatorias, mágicas y místicas

*Los gitanos consideran la existencia de fenómenos diversos y sutiles con que se aprecia la vida cuando muestra las cosas aparentemente pequeñas e insignificantes, pero que a la postre los llevan a descubrir un mundo creativo y más profundo, comoquiera que conduce al sentido estético de lo apropiado y armónico de lo que está en curso y quieto, de lo que nace y muere: Este pactar con realidades desde todas las dimensiones les da la posibilidad de pervivir en términos de sostenibilidad de la cultura, no como controladores de la naturaleza sino como parte creativa de ella.*¹⁷⁸

La reciprocidad entre los Rrom y la naturaleza es detallada en la novela La Gitanilla de Miguel de Cervantes Saavedra

"Somos señores de los campos, de los sembrados, de las selvas, de los montes, de las fuentes y de los ríos: los montes nos ofrecen leña de balde; los árboles, frutas; las viñas, uvas; las huertas, hortaliza; las fuentes, agua; los ríos, peces; y los vedados, caza; sombra las peñas, aire fresco las quebradas, y casas las cuevas. Para nosotros las inclemencias del cielo son oreos, refrigerio las nieves, baños la lluvia, música los truenos y hachas los relámpagos; para nosotros son los duros terreros colchones de blandas plumas..."

El pueblo Rrom a partir de sus saberes tradicionales recibidos de la naturaleza, posee varias capacidades técnicas, tales como:

*... Metalúrgicos: relacionados principalmente con la forja y aleación de los metales. Químicos: invención y desarrollo de diversas sustancias que facilitan la aleación y soldadura de los metales. Diseño Industrial: Desarrollo de procedimientos y protocolos para realizar el trabajo de refacción y modificación de artefactos mecánicos, sobre todo hidráulicos. Zootécnicos: Asociados a la cura y preparación de caballos y otros equinos. Arquitectónicos: Necesarios para el montaje de carpas y campamentos...*¹⁷⁹

¹⁷⁷ GÓMEZ, Baos. A.D. Agosto. 2013.

¹⁷⁸ GÓMEZ, Baos, Ana Dalila. Pueblo Rrom-gitano de Colombia: haciendo camino al andar. Octubre de 2010, Bogotá D.C, Colombia. Pág.78.

¹⁷⁹ Ibid. Pág.81.

En cuanto a las artes adivinatorias, el pueblo Rrom ha practicado históricamente la cartomancia y la quiromancia, en su recorrido por el mundo ha enriquecido aún más su conocimiento sobre las artes adivinatorias como:

“Aleuromancia: Usando la harina o la comida.

Belomancia: A través de las flechas.

Bibliomancia: Abriendo aleatoriamente las páginas de un libro.

Capnomancia: Lectura e interpretación del humo.

Catoptromancia: Utilización de los espejos y sus reflejos.

Cleromancia: A través de los dados.

Cristalomancia: Interpretación a través de cristales.

Dactilomancia: A través de los anillos.

Coscinomancia: Usando un tamiz.

Geomancia: A través de las piedras y aún las grietas de la tierra.

Hidromancia: A través del agua.

Piromancia: A través del fuego.

Oniromancia: A través de los sueños.

Metoscopia: Adivinación a través de las líneas de la frente.

También los Rrom pueden adivinar mediante variados objetos, entre los que se pueden señalar: el péndulo, el cuncho del café, las hojas de té, las velas, los huevos, la numerología y los tableros de la Ouija.”¹⁸⁰

De los símbolos más representativos de la cosmovisión Rrom y de mayor significado para los “hombres y mujeres de conocimiento”, en particular para las personas que poseen poderes de curación física y psíquica dentro del pueblo Rrom, es la rueda o chakra también presente en su bandera.

La rueda chakra, representada por la rueda del carromato que gira por las estaciones de la Vida, signo que evidencia la no linealidad del tiempo y del espacio, sugiere la Samsara, que simboliza el ir y venir, lo circular, el pasar por diversos estados, el ciclo de la Vida, la Muerte y el Renacimiento. Este símbolo es utilizado por los hombres y mujeres de conocimiento romaní, para atraer la Gran Conciencia, la evolución y el equilibrio...¹⁸¹

¹⁸⁰ Ibid Pág.78-79.

¹⁸¹ Ibid. Pág. 83.

Además de esto “el *chakra* es la forma de mantener el origen indio de los Roma' (los 24 Chakras están en el centro de la bandera nacional de la India, del Tiranga) y representan el movimiento y la explosión del fuego de la cual toda la creación emergió al principio del tiempo, la creación original.”¹⁸²

El himno gitano tiene esculpido en su letra y música estos símbolos, de libertad, itinerancia, naturaleza y memoria y se institucionalizó en 1971 en Londres, en el Primer Congreso Internacional Gitano el “*Gelem Gelem*” una melodía y una letra de origen popular indeterminado.

Gelem Gelem

*Anduve, anduve por largos caminos.
Encontré afortunados gitanos
¡Ay muchachos! ¿De dónde venís
con las tiendas y los niños hambrientos?
¡Ay gitanos, ay muchachos!
También yo tenía una gran familia
Fue asesinada por la Legión Negra
hombres y mujeres fueron descuartizados
entre ellos también niños pequeños
¡Ay gitanos, ay muchachos!
Abre, Dios, tus negras puertas
que pueda ver dónde está mi gente.
volveré otra vez a recorrer los caminos
y caminaré con afortunados gitanos
¡Ay gitanos, ay muchachos!
Gitanos ¡Arriba! Ahora es el momento
venid conmigo gitanos de todo el mundo
La cara morena y los ojos oscuros
me gustan tanto como las uvas negras.
¡Ay gitanos, ay muchachos!*¹⁸³

¹⁸²HOLLÄNDER Cartes. Marne. 2013.

¹⁸³ Portal de lenguas de Colombia. Relatos y versos de la cultura popular Rrom. Pág. 2.

Por otra parte en el campo de la productividad, las prácticas Rrom al margen de las políticas de control instauradas por el colonialismo, incrementaron la persecución hacia el Pueblo. La colonialidad del poder y el saber están profundamente ligados al mercado. Que este pueblo no participara de sus actividades de producción y manejaran libremente sus recursos, su tiempo, generó molestia y condicionamiento de sus prácticas económicas tradicionales.

Así queda expuesto cuando se señala:

...las principales preocupaciones de la Corona española sobre los Rrom, era su gran capacidad comercial y su disposición a realizar todo tipo de transacciones comerciales. La preocupación se fundamentaba en su carácter nómada, ya que los Rrom al no tener “vecindario fijo” no se les podían cobrar los impuestos de rigor. Esta situación se quiso solucionar cortando de raíz el origen del problema, es decir, prohibiéndole a los Rrom el ejercicio de actividades económicas que no fueran las relacionadas con el trabajo de la tierra. “Los oficios que han de tener los Gitanos sean de labranza y no otros” (NRLE, Ley 17, Artículo Y, Título II, Libro F).¹⁸⁴

La colonialidad del poder, en ella como principal proceso en juego radica en:

La codificación de las diferencias entre conquistadores y conquistados en la idea de ‘raza’, una supuesta estructura biológica que puso a algunos en una situación natural de inferioridad con respecto a otros [significó que] los conquistadores asumieran esta idea como el elemento fundamental y constitutivo de las relaciones de dominación que impuso la conquista [...] El otro proceso fue la constitución de una nueva estructura de control del trabajo y sus recursos, junto a la esclavitud, la servidumbre, la producción independiente mercantil y la reciprocidad, alrededor y sobre la base del capital y del mercado mundial (2000b, p. 533).¹⁸⁵

Cabe añadir referencia a otra forma de colonialidad, que es la de la naturaleza, ya que para el Pueblo Rrom la fortaleza de su conocimiento radica en el universo, la naturaleza y en la relación de profundo respeto por ella “no sólo como la posibilidad de pervivir en términos de la

¹⁸⁴PROROM. Proceso Organizativo de Colombia. Notas sobre los primeros años de los Rrom en América.

¹⁸⁵El giro decolonial *Reflexiones para una diversidad epistémica más allá del capitalismo global*, pág.132

*sostenibilidad de la cultura, no como controladores de la naturaleza sino como parte creativa de ella.*¹⁸⁶.

Para la colonialidad del poder, la naturaleza no representa más que la posibilidad de explotación y crecimiento de su capital, el hecho de que el pueblo Rrom mantenga su vínculo de respeto con ella lo hace insurgente, en una sociedad de consumo acelerado y gran escala, promovido por la colonialidad a través de los medios de comunicación.

En consideración con el ámbito pedagógico, la colonialidad aparece reflejada en investigaciones de corte comparativo entre la educación de las personas Rrom y no Rrom (gadye), relevando las debilidades de la primera, no obstante, soslayando las deficiencias de un modelo occidental, cuyo paradigma aparece hoy seriamente cuestionado. A modo de ejemplo, en uno de estos estudios entre Rrom de Colombia y de España se señala desde la primera fuente: *“La mayoría de los padres no tiene estudios más allá de lo básico, pero muchos afirman que si fueran jóvenes irían a la escuela, porque ahora ya ven la utilidad del ‘conocimiento’, e incluso, algunos opinan que ‘sin estudios no eres nadie’.*¹⁸⁷

Los estudios de los que habla esta investigación, son los establecidos por la colonialidad del poder, los estudios europeos, quienes determinan que conocimientos son los básicos. El Pueblo Rrom no se prepara en instituciones, sus aprendizajes están dentro de la familia, en su cotidianidad, en la itinerancia y la colectividad.

Los estudios realizados por el pueblo Rrom son en los caminos, en los ríos, en el cielo, en las calles, en la vida misma. Para la colonialidad del saber estos resultan “conocimientos básicos”. La naturaleza, el universo y la familia *“son los conocimientos indispensables para existencia de nuestro pueblo”*¹⁸⁸

La naturaleza es portadora de conocimiento simbólico, acercándose al tema del símbolo se puede exponer que:

... El símbolo, por el contrario, es dual: muestra o patentiza y a la vez oculta y alude a otra cosa. Su riqueza no reside en los significados manifiestos, sino en el conjunto de estímulos que desencadena a nivel

¹⁸⁶ GÓMEZ, Baos, Ana Dalila. Pueblo Rrom-gitano de Colombia: haciendo camino al andar. Octubre de 2010, Bogotá D.C, Colombia. Pág.74.

¹⁸⁷ El pueblo gitano y la Educación: Unanimidad y esperanza. Diciembre 2001.

¹⁸⁸ Dalila Gómez Baos, marzo 27 de 2013, Bogotá D.C.

*inconsciente. Así su efectividad es independiente del grado de comprensión de las personas. Por otra parte, es permanente: por su inagotabilidad, perdura como potencial significativo que irrumpe en diversas culturas y en distintos momentos. Y esta permanencia no consiste en la mera supervivencia histórica, sino en su ahistoricidad: sin una fecha de origen, sin una circunstancia particular que explique su producción, parece pertenecer a la categoría de la eternidad...*¹⁸⁹

Queda claro que la relación que este pueblo ha tenido con la naturaleza le ha proporcionado un saber simbólico, que es descartado por la colonialidad del saber y por el cual el pueblo Rrom reíste e insurge. El rendimiento académico y la adaptación de los estudiantes Rrom dentro de los sistemas educativos aparecen asociados a problemas de aprendizaje, a conductas anormativas y desadaptativas, sin tener en cuenta su aprendizaje simbólico recogido a partir de su condición cultural, se dice que: *“A pesar de las oportunidades dadas en el sistema educativo Catalán-Español y Colombiano, los gitanos/rom, como grupo (y no los individuos) actúan de manera más lenta y conservadora que otros grupos étnicos en ambos contextos”*¹⁹⁰

En investigaciones como estas, no se menciona que la educación ofrecida al Pueblo Rrom en España y Colombia haga parte de un proceso de interculturalidad crítica y Etnoeducación, lo que da a entender que el Pueblo Rrom es asumido bajo los mismos parámetros del modelo educativo europeo, que no coincide con los referentes culturales de este pueblo. Las oportunidades que da el sistema educativo español y colombiano son de acceso, no de permanencia, porque cabe especificar aquí que:

*La Etnoeducación se entiende como un proceso social permanente, inmerso en la cultura propia, que permite, conforme a las necesidades, intereses y aspiraciones de un pueblo, formar a sus individuos para ejercer su capacidad social de decisión, mediante el conocimiento de los recursos de su cultura, teniendo en cuenta los valores del grupo étnico que permitan un reconocimiento y a la vez relación con otras culturas y con la sociedad hegemónica en términos de mutuo respeto*¹⁹¹

¹⁸⁹ Tomado de:ESKENAZI, Enrique. Tarot y simbolismo.

<http://tarotvidenciaconsultas.blogspot.com/2009/12/tarot-y-simbolismo-de-enrique-eskenazi.html>.

¹⁹⁰ Grupo de Investigación EMIGRA. Relaciones y experiencias de los gitanos y los Rom con la escuela. Una aproximación comparativa. Pág. 21.

¹⁹¹ ENCISO P. Patricia. Estado del arte de la etnoeducación en Colombia con énfasis en política pública, ministerio de educación nacional Dirección de Poblaciones y Proyectos Intersectoriales Subdirección de Poblaciones, Septiembre 2004.

No hay garantías de una Etnoeducación para que los niños, niñas y jóvenes del Pueblo Rrom permanezcan y finalicen satisfactoriamente sus estudios, porque el sistema educativo es estandarizado y homogenizante, no contempla las condiciones culturales de este pueblo, como lo son su lengua, concepción sobre el tiempo “el aquí y el ahora” y su itinerancia. En voces romá (de los gitanos y gitanas) se señala: “...La educación en los primeros años es básicamente fragmentada debido al nomadismo y a otros factores entre los cuales se destacan la carencia de referentes culturales y ambiente inadecuado, el cual resulta extraño y huraño para la asistencia a clases...”¹⁹²

El desempeño de estos estudiantes es comparado con otros, señalando que su aprendizaje es “más lento y conservador”, la investigación no entrega información sobre metodologías y estrategias implementadas para mejorar esta situación, tampoco indica que sea bilingüe, atendiendo a la necesidad de este pueblo que habla su idioma, el Rromanés: “...Los maestros están enseñando como ellos creen... uno ve que muchos niños leen en español, pero no lo entienden; leen los signos, pero no saben el significado en sí ni para traducirlo a su idioma...”

La falta de “escolarización” o escolarización insuficiente acarrea otro problema. Para el pueblo Rrom resulta muy difícil conseguir empleo, entre las razones está el hecho de “ser gitanos”, no educarse en las instituciones del estado, tener otra lengua. Sus oficios tradicionales han sido remplazados por la industrialización, de esta manera la colonialidad va logrando su cometido “sin estudios no eres nadie” y esos estudios deben ser aquellos que provienen de “la cultura oficial”, por tanto, “homogenizadora”

Su concepción cultural frente a las actividades económicas y productivas, puede hallarse resumida en la siguiente afirmación: “se trabaja para vivir y no se vive para trabajar”, sentencia que va acompañada de su negativa a dejarse inmiscuir en relaciones de autoridad y de poder entre patrono y trabajador y a constreñir su libertad por el cumplimiento de horarios”¹⁹³

Para la colonialidad del poder, “modelo globalizado de sociedad regido, no por la gente, sino por los intereses del mercado”¹⁹⁴, significa un desafío, que es contrarrestado con motes, prejuicios y estigmatizaciones

¹⁹² GÓMEZ, Baos, Ana Dalila. Pueblo Rrom-gitano de Colombia: haciendo camino al andar. Octubre de 2010, Bogotá D.C, Colombia. Pág. 65.

¹⁹³ *Ibíd.* 68.

¹⁹⁴ WALSH, Catherine. Interculturalidad crítica y pedagogía de-colonial: Apuestas (des) de el in-surgir, re-existir y re-vivir, Pág. 8.

tales como “*perezosos, vagos, les gusta el dinero fácil*”. Aunque sabemos que lo es para todos, salvo que lo “soportan”, para el sentido de vida romá, someterse a horarios de más de 8 horas diarias, sin descanso un fin de semana, mal remunerados es un sin sentido: “*para mí lo más importante es poder estar con mis hijos y con mis papas, hay trabajos muy verracos que lo esclavizan a uno todo un día, llega uno y los chinos están ya dormidos, un sábado y un domingo pasan solos, porque uno está trabajando, eso no es vida*”¹⁹⁵

Todo esto va dando cuenta de un aparato colonizador que atraviesa el ser, el saber y la naturaleza. Comenta Walsh:

*El control que ejerce la colonialidad de la naturaleza es el de “mitoizar” esta relación, es decir, convertirla en mito, leyenda y folclor y, a la vez, posicionarla como no racional, como invención de seres no modernos. De esta manera, intenta eliminar y controlar los sustentos, los sentidos y las comprensiones de la vida misma que parten de lugar territorio-pacha mama, reemplazándolos con una racionalidad moderna-occidental deslocalizada*¹⁹⁶

En relación con la *colonización de la naturaleza*, el Pueblo Rrom tiene como soportes identitarios de su cosmovisión a la naturaleza y el universo. En ella,

*Los seres humanos son un componente más de la naturaleza por lo que una separación tajante entre mundo social por un lado y naturaleza por el otro es no solo artificiosa sino inconcebible, como quiera que a través de múltiples flujos y relaciones de reciprocidad configuran una sola unidad. Es por ello que los rituales practicados por los Rrom aparecen siempre asociados a animales, plantas, agua de los ríos y minerales, en fin, a elementos y componentes de la naturaleza. Así mismo, desde la cosmovisión Rrom, la astrología y las cartas se relacionan intrínsecamente, ya que entre la tierra, el universo y el alma de los seres humanos hay estrechas y diversas conexiones.*¹⁹⁷

Contrariamente, y en las antípodas, para la colonialidad, la naturaleza no representa una existencia viva. Es desconocida la naturaleza y sus tiempos, su lenguaje a través de los elementos, las plantas, los animales, es desconocido su contenido de saber. La colonialidad localiza en la naturaleza, al igual que en las personas la oportunidad de reducir,

¹⁹⁵GÓMEZ.Yiyo.marzo. 2013.

¹⁹⁶WALSH. Catherine.¿Son posibles unas ciencias sociales/ culturales otras? Reflexiones en torno a las epistemologías decoloniales. Pág. 5

¹⁹⁷BIMBAY, Yoska. PROROM. La magia como forma de resistencia: acerca de los conocimientos tradicionales del pueblo Rrom, pág. 1.

“dosificar”, mercantilizar, explotar e incluso extinguir de ser preciso, todo y a todos quienes encuentre a su paso a fin de aumentar control y poder capital. Esto involucra “...No sólo la naturaleza física, sino también el Hombre, las plantas, los animales, son vistos como meros autómatas, regidos por una lógica maquina. Un hombre enfermo equivale simplemente a un reloj descompuesto, y el grito de un animal herido no significa más que el crujido de una rueda sin aceite.”¹⁹⁸

La lógica de la naturaleza para los Rrom representa su existencia, su razón de ser

*El constante fluir del ser Rrom en el mundo es el que le permite ser parte integral y ocupar un lugar en el universo, en donde el cosmos se complementa con los seres humanos, los cuales tienen la misión de establecer relaciones de reciprocidad y complementariedad con la naturaleza, situación que niega de plano el presupuesto de la superioridad de los seres humanos sobre los demás seres vivos e inertes que le dan forma al mundo natural. Es así como para los Rrom la separación entre seres vivos y elementos inertes no es exacta sino absurda. En el universo todo tiene vida, razón por la cual no hay que pretender controlar a la naturaleza y a sus seres, el secreto consiste en establecer respeto hacia lo que se tiene en la interrelación con el todo y por ello todo está en movimiento, tanto desde adentro como desde afuera, cuando se detienen existen reacciones de energía y fuerzas que producen a efectos desbastadores tanto en el mundo social como en el mundo natural.*¹⁹⁹

Para ultimar lo que pretende la colonialidad del poderes evadir las denuncias que hacen los pueblos y distraer sus luchas con falsos reconocimientos “tanto por el reconocimiento y la inclusión de los “oprimidos” y “condenados” en las instituciones y el discurso públicos, oficiales, neoliberales y transnacionalizados –dando la impresión que el “problema” está disuelto...racismos solapados y estrategias opositadas - cada vez más sofisticadas- de continua manipulación, cooptación y subversión...”²⁰⁰

Los discursos institucionales sobre “reconocimiento e inclusión” del Pueblo Rrom a través de la ONU (Organización de Naciones Unidas) expresan que, todos los estados con población Rrom deben reconocer y respetar los derechos de este

¹⁹⁸El giro decolonial *Reflexiones para una diversidad epistémica más allá del capitalismo global*, pág.83

¹⁹⁹ GÓMEZ, Baos, Ana Dalila. Pueblo Rrom-gitano de Colombia: haciendo camino al andar. Octubre de 2010, Bogotá D.C, Colombia. Pág. 78.

²⁰⁰ WALSH, Catherine. Interculturalidad crítica y pedagogía de-colonial: Apuestas (des) de el insurgir, re-existir y re-vivir, Pág.1

pueblo “...los países que tienen gitanos dentro de sus fronteras a que reconozcan a estas personas, si todavía no lo han hecho, la totalidad de los derechos que tienen el resto de la población”²⁰¹.

Estas declaraciones no han sido suficientes y no garantizan el respeto al pueblo Rrom-Gitano, son muchos los casos de discriminación, que demuestran como permanece la colonialidad. De hecho el caso de la joven estudiante gitana Leonarda Dibrani, quien de manera indigna fue sacada del bus escolar el pasado 9 de octubre de 2013 para ser deportada junto a su familia a su natal Kosovo, exponiéndola al ridículo frente a sus compañeros de clase y quitándole, de paso, su derecho a la educación, demuestran esta colonialidad del ser, el saber y la manipulación que desde la colonialidad del poder se hace a las políticas de inmigración francesa y los acuerdos que tienen lugar en la Unión Europea con respecto a la comunidad Rrom-Gitana aun cuando se ha señalado: *"Recomendamos a Francia que evite las repatriaciones colectivas (de gitanos a Rumanía)" y que vele por que todas las políticas respecto a los romaníes sean conformes a la Convención Internacional de la ONU sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación Racial.*²⁰²

No hay acciones concretas y directas para castigar, sancionar a Francia con su proyecto pos-colonialista y Gitano-fóbico, que – a no dudar - evoca a este pueblo lo vivido durante el Holocausto Nazi, del cual se puede prever sigue pendiente un proceso de reconocimiento efectivo por donde habría de partir una reparación coherente y no sobre el mal hecho, añadir lo mismo y más.

Respecto a lo anterior, y en gráfica a lo expuesto, *“En 1986, el Nóbel de la Paz Elie Wiesel, defensor judío de las víctimas del Holocausto, al momento de pronunciar su discurso, pidió perdón a los gitanos por ‘no escuchar su historia... [Puesto que] ningún gitano fue llamado a declarar sobre los crímenes de guerra al tribunal de Nüremberg.*”²⁰³

Un tratado de la colonialidad del poder en el discurso es el *Tratado de Maastricht de 1992*, donde se establece el derecho de los ciudadanos europeos a «circular y residir libremente» en el territorio de la Unión Europea «*Todo ciudadano de la Unión tiene derecho a circular y residir*

201 Resolución adoptada el 31 de agosto de 1997, documento E/CN4/SUB2/399

202Revista semana. ONU critica a Francia por deportar gitanos y pide respeto a derechos humanos, 27 de agosto de 2010.

²⁰³ HOLLÄNDER C, Marlene. Le vurmi le trayoske: los senderos de la vida. Crónicas etnográficas en la ruta de “un sueño” Rom “una escuela para niños gitanos” Aproximación desde narrativas en la kumpania de Gran Avenida.Santiago, Chile.

libremente en el territorio de los Estados miembros»²⁰⁴ Considerando que los Rrom-gitanos son parte de los ciudadanos de la Unión Europea, ocurre la paradoja de encontrar grandes dificultades a la hora de “circular y residir” en este territorio. Es más,

*Francia ha iniciado el proceso de deportación de más de 700 miembros del pueblo Rom...provenientes de Rumania y Bulgaria. Esta ha venido a ser la deportación por razones raciales más grande en Europa desde la II Guerra Mundial, justificada bajo la consigna del mejoramiento de la seguridad francesa. De acuerdo con los tratados vigentes acerca del tránsito de ciudadanos europeos firmado por los países miembros de la Unión, los ciudadanos que a ella pertenezcan pueden circular libremente sin restricción alguna, derecho al que gozan también los naturales de Rumania y Bulgaria luego de su anexión a la UE en 2007. Sin embargo, Francia declaró una moratoria sobre el acuerdo hasta el año 2012 y planea extenderla hasta 2014...*²⁰⁵

Otra gran paradoja, es que el discurso del reconocimiento multicultural, no admite que los pueblos son quienes se han organizado para exigir sus derechos y que esto les ha costado asesinatos, desapariciones, torturas, masacres y desplazamiento. No se trata de favores concedidos desde la jerarquía del poder asimétrico, como pretenden los gobiernos supuestamente “democráticos”. Es la lucha de los pueblos hilan memoria, argumentan, contra argumentan y demandan en derecho.

Este ha sido el caso del Proceso Organizativo del Pueblo Rrom de Colombia PROROM que:

*ha incursionado con mayor éxito en los escenarios institucionales y políticos de cara a la visibilización y reconocimiento de los derechos colectivos del pueblo Rrom... el principal interés de PROROM no solo en Colombia sino a escala global, es acceder a la contemporaneidad que se le ha negado a este pueblo, a través de siglos de marginación, exclusión y discriminación; en esa dirección, han visto la imperiosa necesidad de buscar políticas de reconocimiento en cada país, en cada estado y en cada territorio donde residan o itineren los Rrom, de manera que se luche contra la discriminación, exclusión y se reconozca la libre determinación del pueblo Rrom.*²⁰⁶

²⁰⁴ Artículo 45 de la Carta de los Derechos Fundamentales de la Unión Europea.

²⁰⁵ www.soyperiodista.com, Jhon Tafur

²⁰⁶ GÓMEZ, Baos, Ana Dalila. Pueblo Rrom-gitano de Colombia: haciendo camino al andar. Octubre de 2010, Bogotá D.C, Colombia. Pág. 102.

Los datos y referencias hasta aquí aportados constituyen y bosquejan el escenario de colonialismo y pos-colonialismo que ha debido enfrentar también el Pueblo Rrom como los llamados originarios y/o ancestrales. Si bien éste ha venido fortaleciendo su organización y participación para que se respeten y garanticen sus derechos, pese a las dificultades, ha abierto - a su vez - un espacio para el diálogo intercultural crítico.

En Colombia, la organización ha logrado el particularismo de no sólo pensar y accionar en pos de sus derechos, en sus reivindicaciones y reconocimientos, sino también en el de todos los pueblos y movimientos sociales. Ha sido así, y no de otro modo que; hasta ahora, la organización, la participación, el diálogo cultural y crítico, han favorecido procesos de avance en el proyecto de la decolonialidad. En este escenario, lo educativo sigue siendo un tema pendiente, insoslayable de allí deviene mi interés primordial.

5. Conclusiones

Las prácticas etnoeducativas en la kumpania son asimismo prácticas insurgentes que hacen aportes éticos, políticos, epistémicos y pedagógicos a la interculturalidad crítica como propuesta política Latinoamericana.

En la kumpania Rrom de Bogotá D.C las prácticas etnoeducativas están a cargo de los mayores y las madres, el propósito de la educación allí se fundamenta en proteger su lengua el Shib Rromanés de acuerdo con sus testimonios esto les permite mantener su cultura. La tradición oral hace parte de la cotidianidad donde se encuentra de manera implícita y explícita el saber Rrom. Con sus cuentos, mitos, leyendas y canciones transfieren el conocimiento ancestral basado en las artes adivinatorias que son su construcción de conocimiento e interpretación del mundo, también podría decirse que practican la *“pedagogía del cielo”*, donde a partir de la profunda observación del cielo “su padre” logran conocimientos astronómicos y astrológicos lo que les lleva a reconocer y respetar las leyes de la naturaleza. Es necesario comentar que la mayoría de los conocimientos que manejan son tratados en secreto como una forma de protección de su saber.

El nomadismo constituye otra práctica etnoeducativa puesto que los niños, niñas y jóvenes tienen la oportunidad de conocer directamente aspectos geográficos, climáticos, culturales y naturales en sus diversos recorridos por el país y otros lugares del mundo. Un elemento de aprendizaje a través del nomadismo es la relación con la naturaleza quien enseña sin dolor como lo nombró una de las entrevistadas”. Es una práctica insurgente porque permite que se aprenda de manera real teniendo un contacto directo con aquello que tradicionalmente ha sido presentado por medios estáticos en las aulas-jaulas cuadradas y con prácticas lineales con materiales oscuros, sin textura, ni interacción activa (módulos, guías, discursos magistrales, etc.) bajo la única voz de quien tiene el poder “eurocéntrico” para enseñar el profesor. Es insurgente en la medida en que el aprendizaje es transmitido por otras voces, la del agua, las piedras, las flores, los animales, las estrellas...y en situación en el camino, en caballo, a la orilla del río, alrededor del fuego.

La noción de tiempo “el aquí y el ahora” en la kumpania y principio del pueblo Rrom compone otra más de sus prácticas etnoeducativas que atraviesa las demás. “El aquí y el ahora” estimula en los niños, niñas y jóvenes de la kumpania el valor por la existencia del propio ser y de los demás seres incluyendo el de la naturaleza. “El aquí y el ahora” es el tiempo de las posibilidades presentes que se deben disfrutar para ser feliz ya que la felicidad es parte de sus principios éticos *“se vive cada día como si fuera el último”*, el tiempo en la kumpania es circular lo que permite ir y venir sin planificar, prevenir o acumular.

Además el tiempo en la kumpania significa la oportunidad de aprender y crear inmediatamente de acuerdo a sus necesidades reales, no impuestas por el sistema educativo, el sistema capitalista y la matriz de poder colonial. El “aquí y el ahora” es insurgente dado que las personas tienen el control de su tiempo, no lo controlan otros y lo alteran otros generando expectativas, angustias. Este tiempo rechaza de plano la acumulación propuesta por el capitalismo, razón por la cual en su gran mayoría no participan del ahorro programado, las tarjetas de crédito, el sistema funerario. El “aquí y el ahora” desvirtúa la ocupación en empleos o trabajos con horarios, uniformes que les restrinjan su libertad.

Su tiempo y el nomadismo les permiten vivir de sus prácticas y conocimientos tradicionales como la aleación de metales, la cura y preparación de caballos, el manejo de plantas medicinales, las artes adivinatorias, el trueque, el comercio informal entre otras y no están totalmente cooptados por la dinámica capitalista que imprime egoísmo, individualismo, acumulación, limitación y abuso con la madre tierra.

De ahí que la Vortechía represente complicidades y compañías entre los Rrom de la kumpania que precisamente surgen en el modelo económico homogenizante ya que ven en la colectividad, la alianza, el acuerdo una alternativa económica que se da en la lógica de la libertad, debido a que son asociaciones voluntarias de dos o más personas que distribuye las labores y beneficios de manera equitativa. En las Vortechía por lo general hay presencia de niños, niñas y jóvenes. La vortechía es un escenario etnoeducativo en cual se enseñan también los oficios tradicionales como la quiromancia.

Libertad que es un aprendizaje derivado “del aquí y el ahora”, cada quien maneja su tiempo de acuerdo a sus responsabilidades y expectativas familiares de manera que no generan ataduras y dependencias con nadie y con ningún lugar. El nomadismo ha desarrollado en el pueblo Rrom la territorialidad múltiple y en movimiento, no hay apego a un territorio lo que facilita su vinculación directa con la naturaleza como refugio seguro y cómplice de su libertad.

Cabe señalar que la matriz de poder ha querido eliminar el nomadismo en el pueblo Rrom, sin embargo en la kumpania hay insurgencia creativa en la construcción de un “neonomadismo” lo que significa que no viajen permanentemente siguen siendo nómadas en su trabajo, en el cambio permanente de vivienda, en el hecho de seguir sintiéndose itinerantes desde el pensamiento y la subjetividad como lo argumenta una de las integrantes de la kumpania “el nomadismo, antes que cualquier cosa, es un estado mental, espiritual y una posición hacia la vida.”

El poder en la kumpania está descentralizado la justicia se protege y se busca mediante la colectividad a través del consenso y el diálogo estimulado por la Kriss. En la kumpania los conflictos se resuelven al interior haciendo uso del derecho consuetudinario. El hecho de tener un sistema extrajurídico es señal de su resistencia e insurgencia, no están de acuerdo con la norma institucional de la nación porque no es coherente con su identidad cultural y no les permite desarrollarse como un pueblo pacífico, su justicia propia busca reestablecer el equilibrio cotidiano dentro de la kumpania vitsi y en este sentido el Marimé (sucio o impuro) es el sistema de alerta cuando el bienestar o “el bien ser” es amenazado y los códigos culturales están expuestos a transformaciones indeseadas y se manifiestan a través de la enfermedad o el rompimiento del equilibrio. La kriss se funda en la tradición oral, la identidad cultural, la responsabilidad y los principios éticos y “de ayuda a otros seres humanos” donde el respeto a la vida es símbolo y practica de vivir y dejar vivir, lo que demuestra su alto sentido de respeto a los demás y a la naturaleza, el dignificar a los mayores, también ubicando allí el padre y la madre (cielo-tierra), respetar los pueblos y las cosas que se conocen lo que también los hace libres de prejuicios y ser instrumentos “aquí y ahora” de “paces”, porque para ellos no existe una paz sino varias y la paces no solo entre humanos sino también con la naturaleza.

Finalmente la kumpania Rrom de Bogotá se configura como una rochela, no en el contexto de trinchera de los excluidos como en un principio y necesariamente debía ser, sino como un espacio permanente “aquí y ahora” de insurgencia que reconoce en la matriz de poder colonial la mafia que irrumpe en toda la sociedad y quiere consignar a los pueblos, personas, naturaleza y lugares en su lenguaje universal desde lo eurocéntrico.

Todas estas prácticas tradicionales son etnoeducativas e insurgentes y contribuyen con la interculturalidad crítica como se ha podido evidenciar ya que son otras lógicas recíprocas, colaborativas, creativas y en correspondencia de habitar el mundo, lógicas que están en permanente construcción desde el ser, el saber, el poder y la naturaleza que integran y están transversalizando sus aportes éticos, políticos, epistémicos, y pedagógicos a la interculturalidad crítica.

La visibilización a la cual apuesta la kumpania Rrom de Bogotá D.C está enfocada más allá del reconocimiento normativo (interculturalidad funcional), propone avanzar en los mecanismos que garanticen su derecho a la libre determinación, donde el reconocimiento sea desarrollado plena e integralmente demandando del estado colombiano las garantías que consagra en la constitución política y en el convenio 169 de la OIT.

Los mecanismos de reconocimiento no han sido efectivos pues las instituciones del estado no respetan los derechos del pueblo. Temas como el de la educación no ha tenido intervención, las alternativas para el bilingüismo no se producen en el sistema educativo en los casos donde hay participación del pueblo, no existen estrategias para promover la permanencia de los niños, niñas y jóvenes dentro del sistema educativo teniendo en cuenta su concepción de tiempo y espacio, por otra parte los jóvenes deben prestar servicio militar desobedeciendo a su justicia propia y a su principio de pueblo pacífico, pues aunque no están obligados les exigen pagar la libreta militar que en varios casos no es posible para las familias debido a la situación económica.

Las in-surgencias Etnoeducativas de la kumpania Rrom que contribuyen en el conocimiento como emancipación son la Kriss, el neomadismo, la no planificación consagrada en “el aquí y el ahora”, la libertad, su determinación de pueblo pacífico, la autonomía económica o vortechia, la colectividad, la relación con la naturaleza, las rochelas, razón por la cual la visibilización a la cual apuesta la kumpania Rrom de Bogotá D.C está enfocada más allá del reconocimiento normativo (interculturalidad funcional), propone avanzar en los mecanismos que garanticen su derecho a la libre determinación, donde el reconocimiento sea desarrollado plena e integralmente demandando del estado colombiano garantías reales en aquello que consagra en la constitución política de 1991 y en el convenio 169 de la OIT.

El reconocimiento no ha sido efectivo pues las instituciones del estado colombiano no respetan los derechos del pueblo. Temas como el de la educación no tienen una intervención afirmativa de la identidad étnica y cultural del pueblo Rrom, las alternativas para el bilingüismo no se producen en el sistema educativo en los casos donde hay participación del pueblo, no existen estrategias para promover la permanencia de los niños, niñas y jóvenes dentro del sistema educativo teniendo en cuenta su concepción de tiempo y espacio, por otra parte los jóvenes deben prestar servicio militar desobedeciendo a su justicia propia y a su principio de pueblo pacífico, debido a que para varios procesos se exige libreta militar, para buscar trabajo también y el pago de esta en muchos casos no es posible para las familias debido a la situación económica por lo que es necesario condescender a esa situación.

Son los anteriores algunos de los casos donde se evidencia que el gobierno colombiano y sus instituciones no avanzan del reconocimiento de una nación pluri-étnica y multicultural, no solo hay dificultades en el sistema de educación en la relación cotidiana que exige la existencia de cada persona, el pueblo Rrom sigue expuesto al rechazo, la discriminación y exclusión.

Por otra parte las leyes y programas contra la discriminación son necesarias, ayudan a disminuir, en parte, la discriminación. Sin embargo, resulta necesario construir instancias de vínculo e interrelación: puentes, redes que faciliten y promuevan encuentros entre gitanos y no-gitanos. También que considere a los Rrom en su diversidad:

Falta mucho por conocer, por aprender, por hacer; y en esto la Licenciatura en Etnoeducación y desarrollo Comunitario tiene un papel importante como facilitadora, como tejedora de redes, como constructora de puentes. Considero que la kumpania es un ejemplo de la construcción inmediata e inaplazable en la que todos y todas debemos involucrarnos por una humanidad diversa, incluyente que valore y respete el ser humano como tal, y por ende acepte la diferencia y la imperfección como elementos vitales de la raza humana.

El pueblo Rrom ha logrado un relativo éxito en toda suerte de escenarios adversos y hostiles gracias a su capacidad de insurgir, experiencia que puede entregar elementos a la lucha de otros pueblos con situaciones.

Por último la investigación me permitió reconocer el lugar que ocupó en la “estructura de poder colonia” y ello significó sentí-pensarme como persona, mujer, madre y etnoducadora, siendo consciente de la necesidad urgente en mi vida de desaprender y aprender de manera creativa, insurgente y significativa para poder contribuir en la transformación de la sociedad desde mi cotidianidad.

6. Recomendaciones

Otros pueblos y organizaciones pueden poner su mirada en el proceso decolonial y organizativo del pueblo Rrom de la kumpania de Bogotá que de manera permanente y reciproca están construyendo otras formas de habitar en el mundo de acuerdo con su identidad cultural, trayendo otras miradas y voces para fortalecerse y fortalecer desde la emancipación que no es otra cosa como lo nombra De Sousa Santos que la solidaridad que reconoce al otro como un ser de conocimiento que puede ampliar el conocimiento propio y transformar el mundo.

El estado colombiano debe hacerse cargo de las expectativas generadas en la constitución de 1991 al reconocer los derechos de los pueblos, claro está por luchas que los mismos pueblos han dado, al igual que la ley 115 de 1194 quien establece una educación que se basa en una concepción integral de la persona humana, de su dignidad, de sus derechos y en ese sentido debe garantizar la educación intercultural.

7. Bibliografía

BELLO, Álvaro, Marta Rangel. Etnicidad, "raza" y equidad en América Latina y el Caribe. Pág. 12.

BIMBAY, Yoska .PROROM. La magia como forma de resistencia: acerca de los conocimientos tradicionales del pueblo Rrom, pág. 1.

CARMONA, Sarah. Nuevas perspectivas sobre historia de los Rroma.

CASTRO-GÓMEZ S, GROSGOUEL R. El Giro Decolonial. Reflexiones para una diversidad epistémica más allá del capitalismo global. Siglo del hombre. Bogotá, 2007. Pág. 17.

CIVALLERO, Edgardo. Libros vivos. Octubre 18 de 2005.

DE SOUSA SANTOS, Boaventura. Conocer desde el Sur Para Una Cultura Política Emancipatoria. 2007. Pág. 146.

GÓMEZ B, Dalila. Marzo 27 de 2013, Bogotá D.C.ç

ENCISO P. Patricia. Estado del arte de la etnoeducación en Colombia con énfasis en política pública, ministerio de educación nacional Dirección de Poblaciones y Proyectos Intersectoriales Subdirección de Poblaciones, Septiembre 2004.

FLOREZ, Gómez. Mónica. Poder pastoral y neoliberalismo (apropósito de poder y estado en Michel Foucault). Pág. 3-4.

GAMBOA Martínez, J.C; GÓMEZ Fuentes, V. y PATERNINA H.A. Los Rrom de Colombia, Itinerario de un Pueblo Invisible. PROROM, Bogotá, D.C. 2000.

GARCÍA LORCA, Federico. Romancero Gitano. 1928.

GELEM GELEM Himno Gitano. Cuadernos Gitanos.Num.1. Instituto de cultura Gitana. Diciembre. 2001.

GÓMEZ F, Venecer. Gamboa Martínez Juan Carlos, Paternina Espinosa Hugo. Los Rrom itinerario de un pueblo invisible, Santa Fe de Bogotá, D.C, 2000.

GÓMEZ, Baos, Ana Dalila. Pueblo Rrom-gitano de Colombia: haciendo camino al andar. Octubre de 2010, Bogotá D.C, Colombia. Pág. 14.

----- A.D. saber ancestral. Agosto. 2013.

- A.D. educación Rrom .Agosto. 2013.
- Pueblo Rrom de Colombia: haciendo camino al andar. Pág. 65-66
- Situación social. Agosto. 2013.
- HARRIS, Marvin. Antropología cultural. Pág. 6.
- HOLLÄNDER C, Marlene. Le vurmi le trayoske: los senderos de la vida. Crónicas etnográficas en la ruta de “un sueño” Rom “una escuela para niños gitanos” Aproximación desde narrativas en la kumpania de Gran Avenida. Santiago, Chile. Pág. 30.
- HOLLÄNDER Cartes.Marlene.etnoeduerik@hotmail.com. 2013, Agosto.
- JONG, Walter. Oralidad y escritura Tecnologías de la palabra. Pág. 11
- KITAB AL YAMINI (Libro de Yamín), escrito por el cronista árabe Abu Naser Al Utbi (961- 1040) quien era el secretario personal de Mahmud de Ghazni.
- LANDER, Edgardo. La colonialidad del saber. Eurocentrismo y ciencias sociales. Pág. 17.
- LOBANA. Lucero. Situación social. Agosto. 2013.
- MAGARIÑO Arturo, Grandes protagonistas de la humanidad, Garcia Lorca, Editorial Cinco S.A. 1985
- MATEUS, Arbeláez John. Estados del arte desde el campo de la cultura sobre las prácticas culturales del pueblo Rrom-gitano en Bogotá, D.C. julio 2010, pág. 50.
- MIGNOLO, Walter. Estéticas decoloniales. Universidad Distrital Bogotá.
- MURILLO, Javier y MARTÍNEZ, Chyntia. Investigación Etnográfica. Métodos de Investigación Educativa en Ed. Especial. Pág.10.
- OLEAQUE, Joan M. La imagen de los Gitanos en los medios de comunicación, pág. 20, 21, 22, 23. Secretariado Gitano.
- PATERNINA, Espinosa Hugo Alejandro. Gitanos en América
- PROROM. Proceso Organizativo de Colombia. Notas sobre los primeros años de los Rrom en América.

----- Proceso Organizativo del Pueblo Rrom Colombia. Fortalecimiento y recuperación de la tradición oral de la kumpania fe Bogotá a través de cuentos, mitos, leyendas y música. Marzo 2008.

----- El otro hijo de la Pacha Mama: Declaración del pueblo Rrom de las Américas (2001).

----- Proceso Organizativo del Pueblo Rrom de Colombia, Tras el Rastro de Melquiades, Marzo de 2005.

----- Estatutos. Art. 3.

STRAUS, Anselm y CORBIN Juliet. Bases de la investigación cualitativa Técnicas y procedimientos para desarrollar la teoría fundamentada. Editorial Universidad de Antioquia. Facultad de Enfermería de la Universidad de Antioquia. Pág.67.

URIBE Diana. La historia del pueblo de los Gitanos. La historia de España. Bogotá. 2002.Audio

VIAÑA, Jorge; TAPIA, Luis; WALSH, Catherine. Construyendo Interculturalidad Crítica, Instituto Internacional de Integración del Convenio Andrés Bello, 2010. pág. 92.

WALSH, Catherine. Interculturalidad, Plurinacionalidad y Decolonialidad: las insurgencias político-epistémicas de refundar el estado, Tabula rasa, núm. 9, julio-diciembre 2008, universidad Colegio mayor de Cundinamarca, Bogotá Colombia.

----- ¿Son posibles unas ciencias sociales/culturales otras? Reflexiones en torno a las epistemologías decoloniales. Pág. 104.

----- Desde adentro Etnoeducación e Interculturalidad en el Perú y América Latina. Pág.6.

----- Interculturalidad crítica y pedagogía de-colonial: Apuestas (des) de el in-surgir, re-existir y re-vivir, Pág. 21.

- **OTROS DOCUMENTOS**

Artículo 45 de la Carta de los Derechos Fundamentales de la Unión Europea.

Conversaciones sobre la Gitanofobia en Colombia, con Hugo Alejandro Paternina Martínez historiador, escritor y activista que acompaña al Pueblo Rrom-gitano. Periódico La Época, Cartagena de Indias, 21 de noviembre de 1991.

El otro hijo de la Pacha Mama: Declaración del pueblo Rrom de las Américas (2001).

El pueblo gitano y la Educación: Unanimidad y esperanza. Diciembre 2001.

Grupo de Investigación EMIGRA. Relaciones y experiencias de los gitanos y los Rom con la escuela. Una aproximación comparativa. Pág. 21.

Instituto de cultura Gitana. La imagen de los gitanos en los medios de comunicación. Cuadernos gitanos. Diciembre, 2007. Pág.20-21.

Itinerario de un pueblo invisible, pág. 133

LA INVESTIGACIÓN CUALITATIVA. Pág. 7.

Lengua nuestra. etnoeduerik@hotmail.com Mayo de 2012.

Los Roma/Gitanos en Europa: un poco de historia, Revista Bimestral de la FSG. Núm. 29. Abril de 2005.

Ministerio de la protección social, República de Colombia. Derechos y deberes de los grupos étnicos en el marco de la protección social. Bogotá, D.C. 2006. Pág. 21,22.

Ministerio de protección social. Derechos y deberes de los grupos étnicos en el marco de la protección social. Bogotá, d.c. Diciembre 2006.Pág. 17.

Notas sobre los primeros años de la presencia Rrom en América.

Organización Internacional del Trabajo. Convenio 169. artículo 1, numeral 1. 1989.

Portal de lenguas de Colombia. Relatos y versos de la cultura popular Rrom. Pág. 2.

Pueblo Rrom Gitano de Colombia, Haciendo camino al andar, pág.24.

Resolución adoptada el 31 de agosto de 1997, documento
E/CN4/SUB2/399

Revista semana. ONU critica a Francia por deportar gitanos y pide respeto
a derechos humanos, 27 de agosto de 2010.

Universidad de Antioquia facultad de ciencias sociales y humanas centro
de estudios de opinión. Teoría fundada: arte o ciencia. Pág. 3.

- **WEBGRAFÍA**

Disponible en internet; <http://www.cuatro.com/palabra-de-gitano/>

Disponible en internet; <http://www.cuatro.com/palabra-de-gitano/>

Disponible en internet;

<http://bitacoradeunbibliotecario.blogspot.com/2005/10/libros-vivientes.html>

Disponible en internet;

<http://tarotvidenciaconsultas.blogspot.com/2009/12/tarot-y-simbolismo-de-enrique-eskenazi.html>.

Disponible en internet;

<http://www.movimientocontralaintolerancia.com/html/admin/verNoticia.asp?cod=213&esBusq=True>

Disponible en internet; ESKENAZI, Enrique. Tarot y simbolismo.

Disponible en internet; <http://es.scribd.com/doc/32294681/ENFOQUE-DIFERENCIAL>

Disponible en internet; <http://www.youtube.com/watch?v=KB6RbYWfzk0>

Disponible en internet; <http://www.cuatro.com/palabra-de-gitano/>

Disponible en internet;

<https://www.facebook.com/FundacionSecretariadoGitano?ref=ts&fref=ts>

Disponible en: http://federacionkamira.org.es/wordpress/?page_id=7

8. Anexos (condensados en una carpeta digital)

- Entrevistas
- Matriz
- Microanálisis
- Memorandos
- Conversaciones virtuales grupo de estudio Rrom
- Fotografías
- Sistematización de práctica etno-comunitaria